

MIRE, FIDEL, LA VERDAD ES CIERTO, HACE UN AÑO YO DICE COSAS MUY BUENAS SOBRE UD... QUE ERA UN DICTADOR, UN TIRANO, Y QUE HABIA QUE ECHARLO, PERO, BUENO, LA SITUACION CAMBIO

NO... ¿YA NO SOY MAS UN TIRANO?  
ES QUE AHORA ESTA CLINTON

Massera participó en el acto de  
asunción del nuevo jefe de la Armada

## EL REGRESO DE LOS MUERTOS VIVOS

Página 5

Economía retiene 1800  
millones de dólares  
de los jubilados

Nada por aquí,  
nada por allá

Página 13

Reclame  
su ejemplar  
de

VEOVEO

Buenos Aires, miércoles 14 de julio de 1993

# Página/12

el país a diario

Año 7 - Nº 1885 - Precio de este ejemplar: \$ 1,30 - Recargo venta interior: \$ 0,20.  
En Uruguay: \$ 5-

### LA PRIVATIZACION LLEGA AL FUTBOL

Con un guiño presidencial, Macri compra el Deportivo  
Español y se lo lleva a jugar a Mar del Plata

Página 8/3

# EL DUEÑO DE LA PELOTA



Mauricio Macri,  
de los autos  
a la pelota.

## POSIBILIDAD

“Cavallo va a continuar, pero si algo llegara a pasar Carlos Menem continuará con este plan, sea quien fuere el que continúe al frente del Ministerio de Economía. No nos olvidemos que se ha hecho escuela en lo que hace a este tipo de economía que hemos puesto en marcha y que permanentemente la Fundación Mediterránea, de donde proviene Cavallo y maneja actualmente Cavallo, tiene un equipo de economistas realmente excepcionales. Esos economistas respetan a Cavallo y Cavallo también tiene un especial respeto por ellos. Pero Cavallo va a continuar... es una posibilidad que se dedique a la política pero no creo.”  
(De Carlos Menem a la agencia DyN, sobre la continuidad en su puesto del ministro de Economía y sus hipotéticos reemplazantes.)

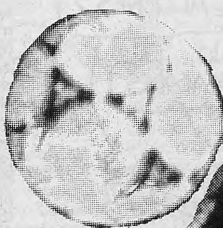
3

Diez cuotas  
con tarjeta,  
por Osvaldo  
Soriano

UNA NIÑA AUTISTA  
RECUPERADA CON  
“DELFINOTERAPIA”

El doctor  
es el  
delfín

Página 14/15



Un kilo de  
educación,  
por Luis  
Bruschtein

8

MURIO  
GERMAN  
ABDALA

Página 9

El mejor de nosotros,  
por Chacho Alvarez

# FUTBOL EN FUNCION

## Los campeones y un colado

Poco antes de que el Presidente hiciera firmar una pelota a los integrantes del seleccionado y de que Argentino Luna cantara "¡Qué lindo es mi país, paisano!", el director técnico Alfio Basile miró a su compañero de mesa con cara de "¿a éste quién lo invitó?".

El presidente Carlos Menem agasajó anoche en la quinta de Olivos a los campeones de América, quienes concurren junto con el presidente de la AFA, Julio Grondona, los dirigentes Julián Pascual, Eduardo Deluca y Alfredo Dávila, además del secretario de Turismo, Francisco "Paco" Mayorga, el ex interventor de ATC, Gerardo Sofovich y un colado.

El colado en cuestión se convirtió en el protagonista principal de la velada ya que consiguió eludir el sistema de seguridad presidencial para ubicarse en la mesa junto a Basile, quien no recordaba haberlo convocado para la selección. Cuando el presidente Menem se apartó para hacer firmar la pelota, prometida al presidente norteamericano Bill Clinton, en retribución por el balón de básquet firmado por los Chicago Bulls, dos miembros de la seguridad presidencial se acercaron al colado y le pidieron que se retirara. El hombre los miró sonriente, pero se quedó sentado.

Cuando el Presidente se sacó la foto de rigor entre los jugadores y con la pelota firmada a guisa de trofeo, entre tres miembros de la seguridad se llevaron al joven sonriente y más tarde se vio cuando los efectivos policiales lo subían esposado a un patrullero.

Efectivos de la Comisaría 5ª de Vicente López informaron que el colado se llama Andrés Leonardo Gallagher, de 38 años, y que había sido demorado "para una simple averiguación de antecedentes". Gallagher provocó la envidia de más de un periodista de los que concurren a cubrir la cena, ya que pocos llegaron a tener siquiera contacto con los futbolistas a raíz del estricto aparato de seguridad. En la sala donde se efectuó la comida se había armado una pequeña tarima donde se les permitió permanecer sólo cinco minutos. La cena se extendió hasta la medianoche, luego de lo cual el seleccionado marchó hacia Ezeiza donde comenzará a entrenarse hoy a partir de las 9.30.

Menem pidió a Grondona que se agilice la reforma estatutaria de la AFA permitiendo la conversión de los clubes en sociedades anónimas. El plantel de fútbol de Deportivo Español pasará a manos privadas. El empresario Mauricio Macri encabeza un grupo que comprará a los jugadores y fundará el Mar del Plata Fútbol Club con sede en la ciudad atlántica y jugará en primera división. Anoche, el Presidente agasajó con una cena en Olivos a la selección que ganó la Copa América. Tuvo un colado y además hizo firmar una pelota para regalársela a Bill Clinton.

(Por Daniel Lagares y Carlos Stroker) El empresario Mauricio Macri acordó con el presidente del club Deportivo Español la compra del equipo de fútbol profesional de la entidad y fundará el Mar del Plata Fútbol Club, que jugará el próximo torneo de primera división. La operación tiene el aval del presidente Carlos Menem quien, delante del mismo Mauricio Macri, le pidió a Julio Grondona la "agilización" de la reforma estatutaria de la AFA para permitir la conversión de sus afiliados en sociedades anónimas. Macri encabeza un grupo empresario que invertirá 20 millones de dólares en el proyecto global y manejará el 80 por ciento del paquete accionario, la publicidad estática en el estadio mundialista cuando juegue de local y un porcentaje de las eventuales ventas de los futbolistas, mientras que Español se quedará con el 20 por ciento de las acciones y jugará en Primera C con su denominación actual. El técnico del nuevo club sería César Luis Menotti.

Macri encuentra en el fútbol el desembarco en Mar del Plata que no logró con otros negocios. A pesar de tener el mejor puntaje de la adjudicación del corredor ferroviario de Buenos Aires a la ciudad atlántica, perdió la concesión que, finalmente, quedó en manos de la provincia después de una dura puja política en la que intervino el gobernador Eduardo Duhalde. Tampoco logró quedarse con la recolección de residuos

marplatenses. Con el fútbol, el empresario hará un "centro de operaciones" junto al mar, cuyo primer eslabón es la pelota. Publicidad, televisión (Torneos y Competencias transmitirá por codificado desde el interior todos los sábados) y el fortalecimiento de una plaza deportiva sólo rentable durante el verano son las ramificaciones de un negocio que acaba de empezar. Recoge velozmente las declaraciones del presidente Carlos Menem cuando intervino en el "caso Talleres" alentando la privatización de los clubes y "el aprovechamiento de estadios como los de Mar del Plata y Mendoza". Además, se toma revancha de la frustración que significó no acceder a la presidencia de Boca Juniors, club del que es hinchista y cuyas máximas autoridades —Antonio Alegre y Carlos Heller— se oponen al paso a manos privadas de las entidades. Hace unos meses, Macri trató de hacer un acuerdo similar con Quilmes. Anoche, una versión señalaba la venta de ese club a Quilmes Video Cable.

El Mar del Plata Fútbol Club jugará el torneo de primera división una vez que la asamblea extraordinaria de la AFA modifique los estatutos permitiendo la privatización de sus entidades afiliadas. Hoy habrá reunión del comité ejecutivo que fijará fecha a esa asamblea. Además, la asamblea de socios de Español —el domingo a las 11— debe aprobar la operación pilotada por Ríos Seoane. El presidente españolista dijo ayer que "los socios recibirán dos mil carnets para ver en forma gratuita al equipo en tanto en Mar del Plata como en Buenos Aires. Español seguirá como club con el mismo nombre y en primera C, aunque también hay dos clubes de la B interesados en venir a Español y nosotros quedarnos con un 20 por ciento".

Los estatutos de la Liga Marplatense de Fútbol obligan a Macri y a Ríos Seoane a encontrar un "socio" entre los clubes de la ciudad. El candidato es el Quilmes marplatense, equipo cuyo poderío deportivo está en el básquetbol y no en el fútbol. La virtual fusión del equipo de fútbol de Español con los jugadores de Quilmes se denominará, entonces, Mar del Plata Fútbol Club.

El aval para esta operación lo dio el presidente Carlos Menem en la reunión del domingo pasado en la

## CLUBES CONVERTIDOS EN S.A.

# El negocio de la pasión popular

(Por Ezequiel Fernández Moore) Convertidos en tierra arrasada, ya vacíos después de tanta rapiña, los clubes del fútbol argentino, como el país, se aferran ahora a las S.A. y a las privatizaciones, el nuevo negocio, la nueva y más lucrativa forma de subsistencia.

Que tan novedosa explotación diste de ser la panacea, lo demuestra hoy el duro ejemplo del fútbol italiano, otrora modelo, ahora con más de una decena de sus dirigentes desfilando ante la Justicia y con estafas que han descendido a los infiernos a clubes históricos como Verona y Bologna.

La contracara que suelen ofrecer los amantes de las S.A. es el fenómeno Milan, al que el zar de la TV, Silvio Berlusconi, sacó de la quiebra y elevó a las cumbres no sólo para satisfacer su vanidad o su sincera pa-

sión por la pelota.

Si dentro de su enorme holding una empresa (la TV) produce grandes beneficios, entonces es bueno que haya otra que dé reales o supuestas pérdidas, cosa que los balances resulten equilibrados y así el Fisco no pueda adueñarse de lo que le corresponde.

¿Y qué mejor que el fútbol, con sus enormes vacíos legales, sus zonas grises, sus cifras infladas y sus cajas negras, para desviar beneficios y quedar a merced de lavadores de dinero, narcotraficantes, aventureros, figurones, prolijos inversores o meros fanáticos?

Entre tantas, bueno es recordar la historia del petrolero iraquí Hussan Al-Halidi, dueño del equipo ruso Ed Asmaral, que se indignó porque sus jugadores se declararon este año en huelga y regaló sus acciones a su es-

posa, Svetlana Bebek, la primera presidenta de una escuadra de fútbol en Rusia.

Generoso para recibir a quien sea, el fútbol S.A. de la Argentina podrá sin embargo sincerarse con la ley, tirar a la basura su ridícula y actual figura de "entidades sin fines de lucro", blanquear sus negocios, disfrutar acaso de algún boom y hasta pagar sus impuestos.

Eso sí, habrá que aceptar definitivamente las leyes de la jungla, que sea el mercado y no un presidente caprichoso el que dicte qué provincia contará con un equipo en primera división y cuántos, si pocos o muchos aficionados, podrán ver la Copa América por TV. El fútbol no tiene por qué escapar a la regla. Ya nadie podrá disfrazar de pasión popular lo que es un negocio.

Un país que remató y privatizó con grandes escándalos a sus más importantes empresas públicas difícilmente pueda exigirle transparencia al nuevo proceso que se avicina en el fútbol. Eso sí, para los socios de Argentinos Juniors, el ex club de Diego Maradona y Fernando Redondo, no resultará sencillo aceptar la idea de tener que mudarse a Mendoza bajo la forma de S.A., con dirigentes que serán ejecutivos y jugadores convertidos en empleados. Ellos pasarán a ser accionistas.

## Amalita fue la pionera

La primera empresaria que no reparó en gastos para que su grupo económico contara, además, con un equipo de fútbol de primera fue Amalia Lacroze de Fortabat, con su Loma Negra de Olavarría, que participó en el Torneo Nacional de 1981. Amalita no llegó sola al fútbol. Los militares de la dictadura ya habían limpiado al "peronismo corrupto", como llamaban a los entonces dirigentes futbolistas, sacándolos de sus clubes y de la AFA. Amalita era la imagen del nuevo empresario argentino.

El coronel Luis Prémoli, de excelentes relaciones con Amalita, llamó a armar el equipo a Valentín Suárez, presidente de la AFA durante la primera gestión de Perón e interventor bajo la dictadura de Onganía. "El equipo andaba bien en el Regional y con chances de clasificar para el Nacional", explicó el veterano dirigente a Página/12, y recordó que la empresaria se entusiasmó con el

fútbol recién después de un tiempo".

Suárez comentó que "Loma Negra era posible solamente porque Amalita ponía dinero, ya que ahí no entraba un peso. El club era para los que trabajaban en la fábrica. No pagaban cuota ni entrada cuando se jugaban partidos de local, por lo que todo era pérdida". Durante aquel Nacional '81, Loma Negra tenía de entrenador a Ezequiel Llanos y como preparador físico al hoy técnico de Boca, Jorge Habegger. Había contratado a Mario Husillos, Félix Orte, Jorge Pellegrini, Pedro Magallanes, Carlos Barbieri, Carlos Squeo, Jorge Ribolzi, Toti Iglesias y los hermanos Alves. Casi logra clasificarse para las finales pero debió dejarle el lugar a River, después de empatar como local frente a Talleres de Córdoba en su estadio, cuando todos daban por descontada la victoria. La ilusión duró sólo un torneo de verano. Loma Negra desapareció del fútbol grande.





## DE LOS CLUBES

## PRIVADA

quinta de Olivos. Junto al Presidente estuvieron el secretario de Deportes de la Nación, Livio Forneris; Mauricio Macri; el presidente de la AFA, Julio Grondona y Francisco Ríos Seoane. Menem le pidió a Grondona la "agilización" del cambio de los estatutos de la AFA para permitir la privatización de los clubes de fútbol, cuya primera manifestación será la fundación del Mar del Plata Fútbol Club que, a su vez, revela una interna política y económica. José Aldrey Iglesias es un viejo socio de Deportivo Español, frustrado aspirante a la presidencia de ese club y enfrentado a Ríos Seoane. En la ciudad balnearia es dueño de LU6, del hotel Hermitage y del Bingo Sol. En Buenos Aires, accionista del City Hotel y del Hostal del Lago. En Río Negro tiene Sol Bariloche. Por si fuera poco, es propietario del diario marplatense *La Capital* y principal sponsor del club Alvarado. Su proyecto, con la venia del intendente ucedista Mario Russak, es transformar Alvarado en un club privatizado y llevarlo también a primera división.

El Mar del Plata Fútbol Club será local en el estadio mundialista, si gana la interna política. El estadio es administrado por la intendencia a cargo de Russak. La Liga Marplatense reclama el manejo del estadio. La Liga tiene el apoyo de Julio Grondona quien, a su vez, alienta el proyecto privatizador de Menem, mientras que Russak pretende mantener bajo su dominio el Mundialista para sacarle provecho económico durante las competencias futbolísticas de los Juegos Panamericanos del '95. La AFA reclama, a su vez, que la organización de esa competencia quede a su cargo. El resto de los dirigentes marplatenses acepta la llegada de un nuevo club. El de Macri, por ejemplo, que tiene prevista una inversión global y a largo plazo de 20 millones de dólares.

El técnico del equipo de Macri sería César Luis Menotti, quien ya es-

taba en conversaciones con el empresario cuando surgió la oferta a Quilmes. En forma paralela, Menotti tenía conversaciones con Eduardo Eurnekián, cabeza del holding periodístico que reúne el diario *El Cronista*, Radio América, FM Aspen 102, el canal de TV América 2 y Cablevisión, para hacerse cargo del fútbol profesional de Huracán, club que tiene un pasivo de 3 millones de dólares. Anoche Menotti estaba reunido con Jorge Peña, presidente del club Huracán, como el resto de las entidades de la AFA, es una asociación civil, por lo tanto, sin fines de lucro.

(Por Alfredo Zaiat) El grupo económico Macri incorporará una nueva división a su ya diversificada estructura patrimonial: Fútbol SA. Hinchas fanáticos de Boca Juniors, Mauricio Macri (hijo de Francisco, quien retiene el control del holding familiar) intentó manejar hace un par de años el club de sus amores. Pero, finalmente, se tendrá que contentar con la compra del fútbol profesional de Deportivo Español. La empresa más importante del grupo es la automotriz Sevel —fabrica autos bajo licencias Fiat y Peugeot—, que facturó 1392 millones de dólares el año pasado.

Francisco Macri detenta la mayoría de Sevel, empresa que a mediados del año pasado abrió su capital a inversores bursátiles (colocó acciones en el mercado por el equivalente a 120 millones de pesos), en tanto que la Fiat posee un poco menos del 15 por ciento, representado en las únicas acciones clase B que componen el capital. Macri asumió el control de la automotriz en 1982, desplazando al grupo de la familia Ag-

SEÑOR ¿LO UBICA A MACRI, EL EMPRESARIO QUE, ADEMAS, TIENE MUCHAS AMISTADES EN EL JET SET?



EL HOLDING DE LOS MACRI

## Autos, basura, teléfonos y pelotas

nelli. El otro socio minoritario es el hermano de su primera esposa y actual presidente de la Unión Industrial Argentina (UIA), Jorge Blanco Villegas.

Socma es el nombre del holding en el cual se concentran todas sus empresas. Entre ellas se destacan la constructora Sideco, Manliba (recolección de residuos domiciliarios en un sector de la Capital), Aguas de Corrientes (concesionaria de la Obras Sanitarias provincial), Philco y dos compañías distribuidoras de Gas (Cuyana y Centro). También participa en el rubro informática con ITRON, empresa que asociada con ITACO, de la Banca Nazionale del Lavoro, fueron contratadas por el ex intendente Carlos Grosso para organizar el cobro de los impuestos de la Municipalidad. Este contrato fue anulado por Saúl Bouer.

El convenio con Manliba también fue motivo de polémica. Bouer está renegociando con la empresa las condiciones del contrato de concesión, renovación que en su momento fue duramente cuestionada por los diputados del Grupo de los 8. Los negocios de Macri se extienden a la con-

cesión de rutas por peaje, a la provisión de equipos telefónicos a través de IECSA y al rubro publicidad con la agencia Fernando Marín. En privatizaciones, el mayor fracaso del grupo fue Obras Sanitarias de la Nación: invirtieron casi 6 millones de

dólares en la preparación de la oferta, pero perdieron la licitación a manos del consorcio liderado por Lyonaise des Eaux-Comercial del Plata. El otro revés fue la suspensión en la adjudicación del corredor ferroviario Buenos Aires-Mar del Plata.

## Los sueños del heredero

(Por Julio Nudler) "¡Jugué con Maradona, jugué con Maradona!", gritaba desorbitado el pichón de banquero que, invitado a su quinta por Mauricio, se había masoquizado con las gambetas de Diego, asiduo asistente al terrentito finisemanal de los Macri. En los sueños futboleros del delfín de Franco M. cabe hasta un ferrocarril: no está excluido que el que resopla entre Constitución y Mar del Plata sea finalmente para la familia cuando Eduardo Duhalde, hoy depositario del ramal que Macri arañó, vuelva a licitarlo. Servicio completo: convoyes repletos de hinchas de segunda, primera y pullman rumbo al Mundialista. Y además todo lo que dicen los consultores de negocios: que Balcarce vivirá su boom en los próximos años, saltando de las papas a los selectos cultivos intensivos, de mucho valor agregado. Esto sumado al turismo, y un mercado publicitario en auge que se peleará por el Mar del Plata F.C., la estática en su cancha y las televisiones. Mauricio, el mismo adolescente que se luciera en la gramilla del Colegio Newman, sabe que el management de los clubes es desastroso, y que no hay razón para que un cuadro sea aquí mal negocio. Pero quizá no todo sea negocio ni sueño del pibe. También puede haber urgencias de imagen: diluir la de contratistas y disipar ciertas acechanzas

## Jugadores

"Nosotros no sabemos nada. Entrenamos y trabajamos, pero si llega a suceder algo iremos a Agreмиados y supongo que ahí nos orientarán sobre los pasos a seguir", manifestó ayer a *Página/12* el arquero y capitán del Deportivo Español, Pedro Catalano. El jugador aseguró que "el único que sabe lo que realmente pasa es el presidente del club, Francisco Ríos Seoane, ya que nosotros sólo sabemos lo que escuchamos en la radio y leemos en los diarios". Los integrantes del plantel profesional no dialogaron entre ellos sobre la posibilidad de ir a jugar a Mar del Plata, pero según Catalano, "si nosotros pasamos a jugar a un club que no se llama Deportivo Español nos consideraremos transferidos y ésa ya es otra cosa, ya que ahí entra el tema de los porcentajes que les corresponden a los jugadores". Por su parte, uno de los miembros de la cúpula de Futbolistas Argentinos Agreмиados, Carlos Pandolfi, aclaró que "nosotros no estamos en contra de las privatizaciones en el fútbol, siempre y cuando se mantenga la legislación vigente, vale decir, que los contratos sigan registrándose en la AFA y la relación laboral se dé a través de los clubes".

## Opinión

Por Osvaldo Soriano

Quién dijo que los afectos no se compran? Ahí se va el Deportivo Español en el bolsillo de un empresario exitoso. Mañana le tocará a Argentinos Juniors, luego a Huracán y después a otro. Esa es la tónica del nuevo país: un inmenso shopping portátil, pura mercadería que se compra y se vende sin mirar a quién pueda dolerle.

Eso que late atrás del nuevo chaleco argentino no es el corazón sino la tarjeta de crédito. La vida en diez cuotas sin anticipo. Qué ingenuos somos los que miramos de afuera, sentados en la tribuna. Macri no compra un club sino un espacio en la pantalla de primera división, una ventana a Torneos y Competencias, un lugar de privilegio en la TV codificada. El negocio es excelente, les haga gracia o no a los seguidores de Español y a la gente de Mar del Plata.

Yo no tengo ganas de entrar al futuro de Macri y Ríos Seoane. Mi hijo que duda entre San Lorenzo o Boca, el tipo que todavía grita "huevo, Giunta, huevo", el que sueña con otro Bochini, ¿podrán enamorarse mañana de un óvalo, un círculo o un rombo? Es posible: después de todo la publicidad repugnó por un instante a los románticos y los puristas, pero ahora los chicos ya piden la camiseta con la marca de Fate, de Fiat, de Astori, de Mita. Milagros de la televisión. Porque de eso se trata: año

## Diez cuotas con tarjeta

año hay menos gente en las canchas y el juego es cada vez más triste, pero la pantalla lo recicla todo: por un simple pase de magia electrónica el pelotazo de Medina Bello que fue a la tribuna puede pegar estruendosamente en un poste. Un pase de Basesadas para Asad se convertirá en gol del Gallego González. El Deportivo Sevel llegará a una apretada final con el Atlético Eurnekián mientras River y Boca tratan de zafar del descenso como locales en Bahía Blanca y la capital de San Luis. El fútbol cambia y tal vez, como lo imaginaron Borges y Bioy Casares, un día desaparezca sin que nadie lo advierta para existir tan sólo en las radios y la TV como la última gran ficción de este siglo.

Curiosa paradoja: un mimado de la crítica de izquierda será otra vez el estupendo protagonista de una epopeya pragmática: desde 1978 hasta hoy Menotti no ha vacilado en servir a los poderosos del fútbol y la política. Ayer Ríos Seoane lo daba como seguro técnico del Mar del Plata Fútbol Club, ese monumento a la audacia empresarial. ¿Qué decir, si nunca fueron más de mil los simpatizantes que pagaban entrada en la cancha del Deportivo Español?

¿Qué argumentar si de ahora en más ese club advenedizo, fabricado por un gallego tozudo y autoritario, va a desdoblarse para jugar al mismo tiempo en la A y la C? ¿A

quién va a dolerle si ya antes era sólo una empresa eficiente?

La cuestión del fútbol privatizado está planteada. Pronto le tocará a Argentinos Juniors, la mascota de Colegiales con la que todo el mundo simpatiza pero que tiene tan pocos hinchas. Hace una semana, Osvaldo Sosa, el técnico que lo ayudó a evitar el descenso, largó una frase terrible: "El fútbol cambió, si quieren ver un juego lindo y vistoso vayan a ver otra cosa". Esto fue dicho en el club de Maradona, en un lugar donde los chicos aprenden a amar el fútbol y a tratar bien a la pelota. Y no le falta razón: la selección argentina que ganó en Ecuador fue un dechado de pragmatismo: le bastaron dos triunfos opacos, por un gol de diferencia, para llevarse la copa. Dos o tres campeonatos como ése y habrá que decirle adiós a un juego en el que veintidós prestigiosos devenidos en profesionales no consiguen juntar en un estadio la mitad de público que un rockero holandés.

Igual, si San Lorenzo se vende, yo me borro. Ya soy grande para cambiar tanto. Puedo tolerar que los sueños se mueran y que el fin de siglo sea pura simulación siempre que me dejen el recuerdo de aquel día en que Diego paró la pelota, dejó a cuatro ingleses en el camino y me hizo sentir que yo era chico otra vez. Que de nuevo tenía la edad en la que el corazón todavía no se ha convertido en una tarjeta de crédito.



## CLINTON

El presidente norteamericano Bill Clinton utilizó una editorial transmitida por la emisora oficial La Voz de los Estados Unidos para reiterar su apoyo a la gestión de Carlos Menem y asegurar que las relaciones bilaterales con la Argentina "son las mejores que se hayan tenido jamás". A través de un comunicado, la embajada a cargo de James Cheek difundió los párrafos de la editorial de Clinton que aludieron a la Argentina. "El presidente Menem representa a una generación de gobernantes latinoamericanos dedicados a expandir la libertad, fortalecer la democracia y crear prosperidad (...) expresa un liderazgo audaz y sus logros son impresionantes", exaltó Clinton antes de elogiar "las reformas políticas y económicas producidas durante el actual gobierno". El jefe de Estado norteamericano agregó que su país está dispuesto a considerar "la posibilidad de ampliar las relaciones comerciales con la Argentina siguiendo el modelo del Tratado de Libre Comercio de América del Norte (NAFTA). Durante mucho tiempo —concluyó Clinton su columna radial— he pensado que este tratado debería ser el modelo que abarque todas las democracias y economías de mercado libre de América latina".

## Colectivos sin acuerdo

Empresarios y sindicalistas del autotransporte de pasajeros volvieron a fracasar en el intento por acordar la nueva escala salarial del sector. Mientras la cámara empresaria se abroqueló en su oferta de una mejora de 70 pesos sólo para los colectivos porteños y bonaerenses, condicionada a un incremento de tarifas, el gremio consideró la oferta como "un agravio. Las quieren todas para ellos, con ganancias cada vez más grandes", afirmó el secretario adjunto de la UTA —y actual diputado nacional— Roberto Fernández. El sindicalista recordó que "las empresas ya fueron beneficiadas con la posibilidad de comprar coches en Brasil a un 30 o 40 por ciento más barato que en el mercado nacional. En muchos casos son vehículos con más plazas que los conocidos. Ahora dicen que van a poner coches con fuelle, así que vamos a manejar y tocar el bandoneón, todo por el mismo sueldo", insistió.

  
THE  
**ALEXANDRA**  
RESTAURANT  
"Un Clásico"  
ABIERTO DE  
LUNES A SABADOS  
ESTACIONAMIENTO GRATUITO  
PLAYA SUBTERRANEA  
CORDOBA Y FLORIDA  
RESERVAS AL 311 2878  
SAN MARTÍN 774 CAPITAL

# Camilión pidió a la Cruz Roja los archivos secretos de Malvinas

*El ministro explicó que también hay expedientes secretos en poder de ese organismo internacional. Más testimonios.*

(Por Alejandra Rey) El ministro de Defensa Oscar Camilión admitió ayer la existencia de expedientes secretos de la guerra de Malvinas en poder no sólo de la Marina sino también de la Cruz Roja Internacional y dijo que "se han pedido oficialmente a ambos organismos, pero aún no me llegaron". Camilión, quien aseguró que se iba a investigar todo lo referente al conflicto con Inglaterra, dijo sin embargo que "desdichadamente se deben considerar desaparecidos a los 25 conscriptos del buque 'General Belgrano', cuyos nombres están inscriptos en el monumento a los caídos en Malvinas. Puede ser que haya algún trámite por cumplir, por ejemplo, notificaciones que no les hayan llegado a algunas familias. Si esto es así, nosotros trataremos de solucionarlo". Con estas palabras, Camilión dio a entender que para el Gobierno los conscriptos desaparecidos están "oficialmente" muertos y, en casi todos los casos, las familias cobran pensiones.

Ayer, cinco personas declararon ante la comisión que investiga los crímenes de Malvinas: dos mujeres, madres de conscriptos hasta hoy desaparecidos luego del hundimiento del "General Belgrano"; dos sobrevivientes del mismo buque y un soldado herido en Monte Longdon. Los testimonios, cargados de dramatismo, duraron más de cuatro horas y, en algunos de los casos, podrían echar luz sobre dos temas que aún no se resolvieron: fusilamientos de soldados por fuerzas inglesas y archivos secretos en poder de la Marina y de la Cruz Roja.

El primer testigo, cuyo nombre no trascendió y que llegó acompañado por otros dos veteranos de guerra que no quisieron declarar, dijo ante la Comisión que había estado en Monte Longdon, muy cerca del soldado Carrizo, cuando éste fue capturado por los ingleses. "Estaba desarmado —aseguró—, fue llevado detrás de un promontorio y, un segundo después, escuché la ráfaga de ametralladora. Lo vi salir herido y cayó al suelo." El testigo dijo que él también estaba desarmado, herido y que recibió un balazo de un militar inglés. "Después me hice el muerto y me salvé".

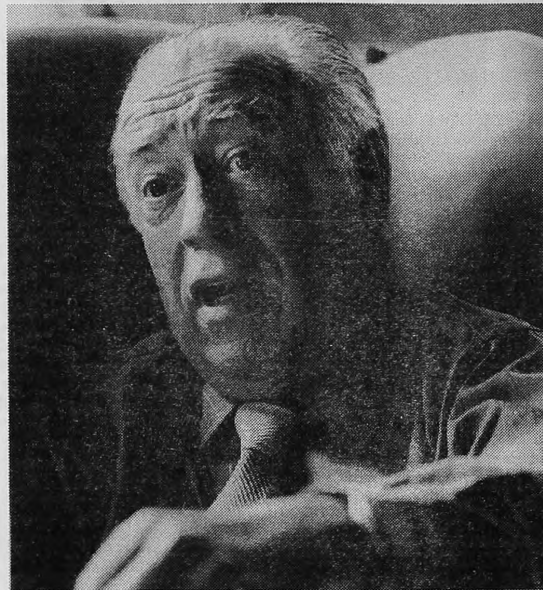
Los dos sobrevivientes del buque "General Belgrano", quienes declararon después, contaron la odisea de los sobrevivientes luego del bombardeo. Uno de ellos había abandonado el comedor, donde hizo centro el torpedero inglés, y se encontraba en el dormitorio. El otro había dejado la guardia y estaba en proa. Ambos coincidieron en que se hallaban cerca de la Isla de los Estados, navegando hacia el oeste y fuera de los límites de la zona de exclusión marcada por el Reino Unido. Los soldados saltaron a las balsas y fueron rescatados por barcos argentinos algunas horas después.

Luego les tocó el turno a dos madres de soldados desaparecidos, integrantes de la Comisión de Familiares de Conscriptos Desaparecidos en el General Belgrano. Las mujeres volvieron a relatar las peripecias por las que tuvieron que pasar para conseguir información sobre sus hijos. "Después del hundimiento —relató a Página/12 Victoria de Gómez, madre del cabo José Luis Gómez— fuimos a todos lados, incluso a la delegación del Comité de la Cruz Roja Internacional, filial Buenos Aires. Allí, el 27 de octubre de 1982 (con Reynaldo Bignone en el poder) nos dijeron que ellos

debían ajustarse a lo que les había indicado el gobierno y que si traíamos la autorización por escrito del Poder Ejecutivo, nos brindarían la información. Sin eso, violarían lo acordado con las autoridades."

Los familiares pidieron audiencia con Anaya e intentaron tramitar la dicha autorización, "pero ahí nos dijeron que todo era mentira de la Cruz Roja". En 1983 la Comisión de Familiares se entrevistó con algunos miembros de la Comisión de Padres de Oficiales de la Fuerza Aérea, quienes volvían de Suiza donde se habían entrevistado con funcionarios de la Cruz Roja. "Isafas Jiménez (padre de un soldado que viajó a Malvinas a buscar la tumba de su hijo) dijo que allá les habían negado que existieran grupos de trabajos voluntarios en las Islas, pero en una segunda entrevista y en forma sugestiva —dice uno de los escritos presentados a la comisión investigadora— piden perdón y manifiestan que sí, que ahora tenían conocimiento de que habían quedado grupos de trabajo denominados voluntarios y no estaban en condiciones de asegurar si habían sido devueltos por los británicos."

El hijo de Victoria de Gómez fue visto con vida por un sobreviviente, a bordo de una de las balsas que desaparecieron. Ella, al igual que varios padres, tienen la convicción de que sus hijos están con vida y se apoyan en algunos indicios que la Comisión deberá investigar, como por ejemplo, una supuesta transmisión de la BBC interceptada durante la guerra por un radioaficionado que juró que escuchó en dos oportunidades el nombre de 23 argentinos rescatados en alta mar por un buque inglés, entre los que figuraba el nombre y el número de chapa de identificación de algunos soldados, hoy considerados desaparecidos.



Oscar Camilión dice que pidió oficialmente los archivos. La solicitud fue hecha a la Marina y a la Cruz Roja.

## Desaparecido en el mar

Los soldados desaparecidos como consecuencia del hundimiento del buque ARA "General Belgrano" fueron dados oficialmente por muertos muy poco tiempo después del fin de la guerra, durante la dictadura militar. Una de las razones fue la pensión que debían recibir algunas familias, cuyo único sostén era justamente el desaparecido. Así se sancionó una ley por la cual solamente recibieron dinero los familiares directos de conscriptos (mujer e hijos) y no los suboficiales, como el caso del cabo José Luis Gómez, cuyos padres estaban vivos y en edad de trabajar, según relató a este diario la madre, Victoria de Gómez. Para cumplir con el trámite fue necesario hacer las partidas de defunción, a pesar de que no se había cumplido el tiempo establecido por el derecho internacional para oficializar la muerte de un desaparecido en el mar. Las partidas fueron hechas a pedido de la Armada por un juez de Us que inscribió los nombres de los conscriptos y el de los padres, "pero en el rubro nacionalidad se puso desconocida".

## COMITE DE DESCOLONIZACION

# Di Tella reclama en la ONU

El canciller Guido Di Tella reiterará hoy los reclamos de soberanía sobre las islas Malvinas ante el Comité de Descolonización de las Naciones Unidas. Pero, a diferencia de los reclamos anteriores, esta vez incluirá en el discurso un detalle sobre los avances recientes logrados en la relación con los kelpers. Esta actitud, según estimó ayer el secretario general y de coordinación de la Cancillería, Andrés Cisneros, buscará evitar que los isleños se retiren del recinto para no escuchar la exposición argentina, como sucedió en todas las reuniones anteriores del Comité de Descolonización.

Por este compromiso diplomático Di Tella prefiere viajar a Nueva York y no estar presente en la inauguración de la cumbre de los jefes de Estado iberoamericanos, que se desarrolla en Bahía, Brasil (ver página 10). El canciller destacó que hoy, ante el Comité de Descolonización, "repetiremos nuestra posición original y agregaremos los desarrollos recientes en las relaciones con los isleños, lo que es importante porque no lo habíamos hecho antes".

Cisneros amplió la información al recordar que "todos los años anteriores el tema Malvinas se había conver-

tido en una serie de discursos retóricos", y agregó en referencia a la reducción de límite de protección militar para las islas que acordaron ambas naciones que "ante el nuevo giro del discurso (de Di Tella) tendrá mucha sustancia; el texto es bueno y positivo, y es la primera vez que estarán los kelpers cuando hable el canciller". La confianza, además, se funda en el contacto radial que el ministro argentino mantuvo con los habitantes de las islas el último 18 de junio, cuando se comunicó desde Londres a través de la BBC (British Broadcasting Corporation).

Por su parte, el vicescanciller, Fernando Petrella, destacó que el acuerdo alcanzado entre ambos países para reducir el límite de protección militar "funciona muy bien" y además existe "una mayor confianza". El lunes, la Argentina y Gran Bretaña acordaron reducir de 80 a 55 millas náuticas de la costa la distancia a partir de la cual las partes se proporcionarán información sobre las maniobras que comprendan cuatro o más unidades navales o aéreas en la zona de Malvinas, Georgias y Sandwich del Sur. Sobre este punto, Petrella agregó que la idea es que "en cualquier momento, en los próximos años, lo antes posible, llevaremos las áreas de manio-

bras o tránsito de buques militares de ambos países a lo que el derecho internacional establezca".

No obstante, el embajador argentino en Gran Bretaña, Mario Cámpora, señaló que en Londres "hay alguna idea de que debieran mantenerse" los avisos previos de movimientos de unidades navales y aéreas que regían hasta el lunes, y supuso que esta actitud "en alguna medida es para responder a la inquietud de los isleños". De todos modos, el embajador

se pronunció a favor de la eliminación de este sistema de avisos, que consideró "anacrónico".

Di Tella también asistirá hoy, en Nueva York, a la reunión de la ONU sobre la llamada "milla 201", donde la Argentina sentará su posición sobre la regulación pesquera más allá de las 200 millas de límite marítimo. Allí se tratará la cuestión "económica" de la depredación pesquera, producida invariablemente más allá de los límites marítimos de la Argentina o de la zona de exclusión establecida por Gran Bretaña en torno de las Malvinas. "Lo que pasa más allá de la milla 200, la depredación, afecta a la pesca en nuestra zona exclusiva. Hay una tendencia mundial hacia la regulación de la llamada milla 201", agregó el ministro.



MOLINA PICO, NUEVO JEFE DE LA ARMADA

# Massera volvió a escena

*"No me causa ninguna sensación en particular", dijo Camilión sobre la presencia de Massera en un acto oficial.*

Apenas fuera de la cárcel por una gracia presidencial, los jefes de la dictadura militar se empeñan en recuperar un lugar en la escena pública. Los ex comandantes Emilio Massera y Jorge Isaac Anaya no desperdiciaron la ocasión de presentarse en la asunción del nuevo jefe de la Armada, vicealmirante Enrique Molina Pico, quien reemplazó en el cargo al almirante Jorge Ferrer. El ministro de Defensa, Oscar Camilión, no se inmutó por compartir el acto con miembros de un régimen en que también participó: "Sus presencias no me causan ninguna sensación en particular", confesó con frialdad, porque representan "la continuidad de la institución". Tampoco el ex ministro y ahora candidato a diputado nacional por la Capital Federal Erman González (PJ) se mostró molesto.

Los ex cabecillas de la dictadura parecen creer que éste es un buen momento para asomarse a la luz. A la variante tradicional de presentarse en ceremonias castrenses, cuyo más reciente episodio fue la asistencia del brigadier Arturo Lami Dozo a la cena por el aniversario de la Independencia que organizaron las Fuerzas Armadas y encabezó el presidente Carlos Menem, el ex jefe del Tercer Cuerpo de Ejército, general retirado Luciano Benjamín Menéndez (a) Cachorro, agregó la semana pasada la de filtrarse en los palcos oficiales de Córdoba, sin que nadie lo eche.

Con la ambición que siempre lo caracterizó, Massera —miembro de la junta que encabezó el golpe del 24 de marzo de 1976— subió la apuesta y no dudó en saludar al saliente almirante Ferrer (ver foto) y mostrarse sonriente en el acto de asunción de Molina Pico, al igual que Anaya. Las miradas de todos los seguían por donde iban, pero no mostraban inquietud: aparentemente, se sentían como en casa.

Sin el indulto presidencial, ambos seguirían en prisión. Massera, de por vida, por articular un sistema de represión ilegal que incluía el secuestro, la tortura y el asesinato como métodos privilegiados. Anaya había sido condenado a 12 años de reclusión por su participación en la junta militar que dirigió la guerra de las Malvinas. Ambos están libres gracias a un indulto del presidente Menem.

Los periodistas se precipitaron so-

bre Camilión —canciller en 1981, durante la presidencia del general Roberto Viola— para conocer una opinión civil sobre esta intrusión del pasado en el presente constitucional. "Todos los almirantes vienen normalmente a este tipo de actos, están presentes como una muestra de la continuidad de la institución —contestó tranquilamente el ministro—. Sus presencias no me causan ninguna sensación en particular."

La maniobra de Massera y Anaya tiene un paralelo en la política oficial de la Armada, según las palabras del saliente Ferrer. "La Armada de hoy —dijo— pugna por ubicarse correctamente en el nivel del sistema republicano que merece." Es más: ubicó como primer desafío para el futuro defender "la representatividad y dignidad de la Armada y su personal dentro del sistema republicano". Como mérito para tal reconocimiento, Ferrer señaló la "seriedad y coherencia" de la fuerza "dentro de la sociedad argentina" y su "espíritu de entrega y sacrificio".

En este marco de continuidad entre la Armada de la dictadura y la actual, Ferrer destacó como hecho nuevo la participación argentina en la coalición multinacional contra Irak y particularmente la incorporación de naves nacionales a la flota que bloqueó el Golfo Pérsico. "Percibí que ese desafío significaba un punto de inflexión en la historia de la República", proclamó.

Según el almirante que pasa a retiro, esa intervención "tuvo repercusiones inmediatas en el mundo entero" y "los beneficios en todos los campos de acción, como la economía, la cultura y la política, ya son percibidos por toda la sociedad".

En medio de tanto autoelogio, pasó la factura. "Toda mutilación que sufra la capacidad integral de la Armada hará menester la asunción de una responsabilidad en el plano político, cuyas consecuencias pueden afectar nuestro poder naval durante varias décadas", advirtió. En consonancia, su sucesor, Molina Pico requirió "un diálogo permanente entre los ministros de Defensa y de Economía para insertar a la Armada en el nivel que le corresponde". Sin anticipar nada, Camilión se limitó a observar que "lo que vaya a ocurrir en el futuro inmediato será materia de reflexión" para su cartera y las nuevas autoridades navales.



El almirante Ferrer saluda sonriente al también sonriente ex almirante Massera. El vicealmirante Enrique Molina Pico (arriba) asumió con invitados muy especiales.

## INTERIOR DEVUELVE LA PELOTA

### "Cortocircuitos santafesinos"

El subsecretario de Seguridad Interior, Santiago Teruel, descalificó las declaraciones del gobernador de Santa Fe, Carlos Reutemann, quien en un reportaje con *Página/12* había descargado responsabilidades sobre el ministro del Interior, Gustavo Beliz, en el caso del espionaje ideológico en esa provincia. "Toda la política de seguridad del país se coordina en el ámbito del Consejo de Seguridad Interior. En Santa Fe tal vez no funcionaron los canales de comunicación interna en la provincia para informar correctamente al gobernador Reutemann", puntualizó Teruel. Más allá de los ruidos en el diálogo interno santafesino, Beliz tiene que contestar antes del viernes el cuestionario que le giró el juez federal Rodolfo Canicoba Corral para definir si esa cartera ordenó tareas de vigilancia ideológica.

"Yo no ordené absolutamente nada. No está clarificado lo que sucedió en Santa Fe sino también que hay otras ocho provincias y el Ministerio del Interior involucrados", había afirmado

el ex piloto de Fórmula 1 y trascartón profundizó las críticas hacia Beliz porque "aparentemente el Ministerio del Interior puede tener tratamiento directo con el jefe de policía provincial sin darle curso al gobernador. Y si Lelio Vignolo cumple eso, no ha cometido ningún error."

Desde la cartera política nacional salieron enseguida al cruce de las interpretaciones de Reutemann. Teruel precisó en un comunicado de prensa que "los representantes de Santa Fe estuvieron presentes en todas las reuniones del Consejo de Seguridad. Desde allí, para beneplácito de Santa Fe, se concretó la provisión de 110 camionetas para ser destinadas a la policía provincial, en una clara muestra de espíritu federal por parte de la Nación". El subsecretario de Interior también detalló que "en ese marco se dispusieron requerimientos informativos, con la expresa instrucción de resguardar las garantías constitucionales, tal cual lo prevé la Ley de Se-

guridad Interior".

El intento de espionaje ideológico en diversas provincias del país motivó la presentación del abogado Ricardo Monner Sanz ante el juez Canicoba Corral. El letrado fundó la acusación contra José Luis Manzano y Beliz en "incumplimiento de los deberes de funcionario público". El juez dio curso a la causa y desde el viernes pasado espera que el ministro responda por escrito.

El ajeteo de Beliz se completó ayer con el caso del presidente del centro de estudiantes de Arquitectura de la UBA, Andrés Petrillo, quien la semana pasada fue amenazado de muerte y golpeado por dos desconocidos en la facultad. El vicerrector de la UBA a cargo del rectorado, Atilio Borón, y el secretario general de la casa de estudios, Gustavo López, se entrevistaron ayer con el ministro para reclamarle "garantías y la penalización directa del delito de persecución ideológica".

## ACEPTA UNA INVITACION...?

VAYA A ESQUIAR A CHAPELCO Y  
ALOJESE EN EL LUJO DE PAIHUEN

Cabañas para 4/6 y 8 Pax  
Salidas: Julio y Agosto.  
Precio por pax / semana desde U\$S 168.-

!!!ÚLTIMOS LUGARES DISPONIBLES!!!!

**WORLD CLASS**

Maipú 849 Tel: 312-6871/ 6871 / 6878  
J.M. Gutierrez 3989 Tel: 802- 2265 / 5543

E.V.T. LEG. 7001. Res. 5343 / 89

**TECHINT S.A. INFORMA**  
SU NUEVO NUMERO TELEFONICO  
**318-4100**  
CON 90 LINEAS DIGITALES.

Marcando la característica 318 y el número del interno correspondiente, usted podrá comunicarse sin necesidad de la intervención del conmutador.





## Los primos se pelean

Tal como anticipó **Página/12**, el Movimiento al Socialismo (MAS) abandonó ayer las negociaciones con los otros dos partidos trotskistas, el Movimiento Socialista de los Trabajadores (MST) y el Partido Obrero (PO), y anunció que se presentará solo en las elecciones de octubre. El punto clave fue el rechazo del MAS a la postulación de Luis Zamora: "Hace falta un candidato obrero y no un actual diputado", sintetizaron los masistas en un comunicado. Voceros del MST señalaron anoche que "el MAS debe reflexionar. La ruptura es inexplicable y no sirve a los trabajadores argentinos". En la nota, firmada por los dirigentes del MAS, Nora Ciapponi y Ricardo Lanuti, se da a entender que hubo también discrepancias políticas. "Es fundamental—dice el texto—hacer una clara campaña socialista, diferenciándonos del falso socialismo de la ex Unión Soviética y también de Cuba." El MST y el PO respondieron que esos puntos estaban incluidos en el extenso programa acordado por los tres partidos pero "todos coincidimos en que lo fundamental es la lucha contra el Gobierno, enfrentar el plan económico menemista y la constitución de un gobierno de los trabajadores". En realidad, la clave estuvo en la decisión tomada por el MAS de rechazar la candidatura de Zamora, indudablemente el dirigente trotskista más conocido y con mayores posibilidades en las urnas. El legislador encabezó la ruptura producida en el MAS hace un año y es evidente que las heridas continúan abiertas: un sector de la base masista se opuso a hacer campaña en favor de Zamora y amenazó, incluso, con una nueva ruptura. Así las cosas, todo indica que finalmente el MST y el PO concretarán la alianza, con Jorge Altamira como candidato a diputado en la Capital Federal y Luis Zamora encabezando la lista en la provincia de Buenos Aires.

TODOS LOS DOMINGOS

**Verde**

en **Página/12**

## ARQUITECTOS Y DECORADORES

- Fabricamos Muebles de Madera según v/diseño.
- Escritorios, Mostradores, Bibliotecas, Estanterías.
- Amoblamientos Integrales de Cocina.
- Equipamos Stands de Exposiciones, Oficinas, Locales, Hoteles, Clínicas y Consultorios Médicos.

**MADERA NORUEGA**

Camargo 940  
(1414) Capital

Tel.: 855-7161  
Fax: 856-6802

# Una salida elegante para el cura del Frente

*El obispo Di Monte decidió el cese del cura, que no fue sancionado y mantiene su condición de sacerdote.*

(Por Washington Uranga) El obispo de Avellaneda, Rubén Di Monte, decidió que el sacerdote Eliseo Morales, candidato a diputado provincial por el Frente Grande que encabeza el cineasta Pino Solanas en la provincia de Buenos Aires, "cese en sus funciones de párrroco" y "en el ejercicio público del ministerio sacerdotal", lo que no implica ninguna sanción para el clérigo sino la aplicación de las normas del derecho eclesiástico y las orientaciones pastorales que impiden a los presbíteros seguir en la tarea ministerial cuando decidan participar directamente en la política partidaria. La determinación del obispo le impedirá al cura Morales celebrar públicamente los sacramentos pero no pierde su condición sacerdotal y podrá reintegrarse al ejercicio activo de su ministerio cuando decida retirarse de la política directa.

Al fundamentar su resolución el obispo Di Monte se apoya en la legislación eclesiástica y en las reflexiones del sínodo episcopal de 1971 sobre el sacerdocio y sostiene que "como las opciones políticas son contingentes por naturaleza y no expresan nunca total y permanentemente el Evangelio, el presbítero, testigo de las cosas futuras, deberá mantener cierta distancia de cualquier cargo o empeño político... (procurando) que su opción no aparezca ante los cristianos como la única legítima o que se convierta en motivo de división entre los fieles".

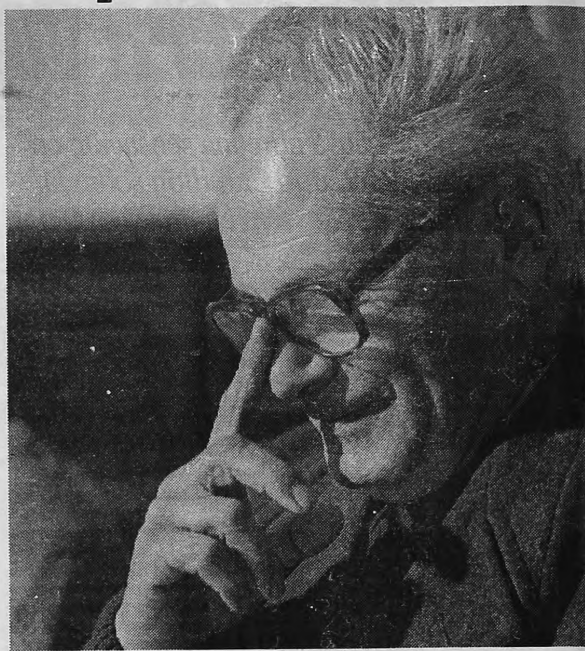
El sacerdote Morales explicó a **Página/12** que el obispo decidió otorgarle esta "licencia a mis tareas ministeriales a mi expreso pedido, porque yo entiendo que no puedo seguir ejerciendo esas funciones mientras desarrollo actividad política en el Frente". Dijo también el cura que seguirá en condiciones de "oficiar misa en privado, continuar con la tarea de ayudar a los más necesitados y nada de ello implica que se me haya prohibido expresamente continuar con mi actividad pastoral". En su comunicado, el obispo Di Monte sostuvo que adoptó la medida después de consultar al presbítero y al mismo interesado pero aclara que a pesar de la determinación asumida "respeto la libertad de conciencia del presbítero

Eliseo Morales".

"La gente que me conoce sabe que no los voy a abandonar", afirmó Morales, quien sostiene que su militancia en el Frente Grande "es la continuidad de la tarea política que he realizado toda mi vida en el servicio a los pobres". El cura se ha destacado especialmente por la labor cumplida junto a los chicos de la calle para quienes creó los Hogares de la Paz.

La decisión de Eliseo Morales de presentar su candidatura a diputado por el Frente Grande fue promovida fundamentalmente por el diputado Luis Brunatti y contó con el apoyo directo de un grupo de sacerdotes que, como él, trabajan en medios populares. Sin expresarlo públicamente otros sectores de la Iglesia, incluidos otros sacerdotes que trabajan entre los pobres, reaccionaron críticamente frente a la decisión del cura de Wilde. Morales admitió ahora que "algunos tradicionalistas de la Iglesia pueden interpretar mal mi actitud de dedicarme a la política y tomarme esta licencia de la vida pastoral".

El último editorial del quincenario católico **Criterio**, que contiene severas críticas a las pretensiones reelec-



Eliseo Morales, el cura candidato a diputado provincial. "Yo había pedido licencia a mis actividades ministeriales."

cionistas del presidente Carlos Menem (ver esta misma página), incluye también una directa alusión al sacerdote Morales y a su decisión. "La proclamada candidatura política de algunos sacerdotes nos parece un pa-

so atrás de funestas consecuencias", dice el editorial de la revista y se pregunta: "¿Por qué no se consagran a anunciar con claridad y vigor la persona de Jesucristo, dejando en manos de otros la política activa?".

BRAUN RATIFICA, EL GOBIERNO CALLA

## "Hay un exceso de soberbia"

El director de la revista **Criterio**, el sacerdote Rafael Braun, ratificó ayer el contenido del último editorial del influyente quincenario católico, en el que califica la campaña oficial para imponer la reelección del presidente Carlos Menem como un "deseo enfermizo". Sin respuesta del menemismo a la vista, Braun sostuvo que "hay un exceso de soberbia", descartó la existencia del "eticozo" prometido por el ministro del Interior, Gustavo Beliz, e incluyó en su crítica a radicales y peronistas. Voceros de Interior señalaron con ironía que el tema debía ser consultado "con Cavallo", ya que su secretario de Programación Económica, Juan José Llach, forma parte del Consejo de Redacción de la revista, aunque está en uso de licencia.

El último número de **Criterio** incluyó un pronunciamiento contra la reelección y sugirió, en forma de pregunta, la eventualidad de que subyazga en él "la necesidad de perpetuar a un grupo encaramado al poder para que no se investiguen actos de corrupción". Pese a la dureza de la opinión y la naturaleza de su autor—se trata de una de las más prestigiosas revistas católicas—, el gobierno nacional prefirió el silencio, política que ha adoptado recientemente.

Voceros del Ministerio del Interior consultados por este diario remitieron la curiosidad a la cartera de Economía. "Beliz habla con todos los sectores de la Iglesia, pero por esa revista pregúntele a Cavallo, porque Llach es uno de sus miembros", observaron con doble intención.

Por su parte, Braun explicó en una entrevista radial que simplemente "retomamos un editorial de hace un año y medio largo, donde describíamos como una forma endémica de soberbia política el deseo de reelección, porque lo comprobábamos en muchas

personas". Según la secuencia ofrecida por el periodista, "primero fue Angeloz, luego fue Cafiero, que le fue mal; también Alfonsín hizo lo mismo, y ahora el presidente Menem".

"Lo que nos importa es que las reglas de juego, la prenda de la paz social y la legitimidad política que es el respeto a la Constitución Nacional sean preservadas por encima de los intereses circunstanciales de quienes ocupan los roles de poder", aclaró. "Yo creo que hay un exceso de soberbia", remató, cuando "lo que necesitamos son buenos ejemplos".

Braun sostuvo que "esta crisis de ejemplaridad no se da solamente en nuestro país sino en el exterior", pero advirtió que "esto es peligroso para las instituciones".

Cuando el periodista le preguntó si constataba el "eticozo" prometido por Beliz en la acción de Gobierno, Braun respondió que "no", y agregó: "Recordamos en el editorial que el presidente Menem al comenzar su gobierno definió la corrupción como traición a la patria, pero hasta ahora muchas condenas por esto no parece haber habido".

## De regreso en EPEC

El gobernador de Córdoba, Eduardo Angeloz, anticipó ayer que el presidente de la Empresa Provincial de Energía (EPEC), Fernando Torres Crespo, el vocal Juan Manuel Juárez Torres y el contador Raúl Olocco "se van a reincorporar" al organismo provincial cuando venzan sus licencias sin goce de sueldo. De esta forma, el mandatario cordobés respaldó a los tres funcionarios procesados por defraudación agravada en la reparación de la central termoeléctrica Ingeniero Francisco Bazán, quienes a pocas horas de ser excarcelados—a fines de mayo—acordaron con el gobierno provincial dar temporariamente un paso al costado para no entorpecer las investigaciones que lleva adelante el juez Guillermo Johnson.

Casi como un eco, en lo que se considera una respuesta a Angeloz, en los tribunales cordobeses trascendió que la excarcelación de los tres funcionarios de la EPEC puede ser revocada si, al reasumir sus funciones, "entorpecen la investigación en la causa en

que están involucrados". "El juez había anunciado que antes del 30 de junio iba a dictar un pronunciamiento, pero como no lo ha llevado a cabo los voy a reincorporar una vez que finalice el período de licencia sin goce de sueldo", señaló Angeloz, ratificando una vez más su confianza en los directivos de la EPEC, a quienes visitó en la Jefatura Central de Policía poco después de que Johnson ordenara su detención. Torres Crespo, Juárez Torres y Olocco permanecieron detenidos durante seis días en esa dependencia policial, hasta que el magistrado les concedió la excarcelación mediante el pago de una fianza de 50.000 dólares cada uno.

El juez Johnson también lleva adelante la investigación del asesinato del ex senador radical Regino Maders, ocurrido el 6 de setiembre de 1991, cuando ocupaba un cargo en la EPEC. Según la hipótesis que sostienen los familiares del ex legislador provincial de la UCR, el crimen está vinculado con las presuntas maniobras de corrupción que se habrían realizado en el organismo provincial.



**CAMPAÑA DE SERVICIO  
AL CONTRIBUYENTE**

# **MAÑANA vence el plazo para el pago de la primera cuota del Plan de Facilidades PREVISIONALES.**

**También para la presentación de los formularios de declaración jurada correspondientes a la Presentación Espontánea y al Régimen de Facilidades Impositivas (salvo los del artículo 11 del Decreto 932/93).**

**Asimismo deben presentarse las declaraciones juradas del Régimen de Facilidades Previsionales.**

**Los responsables que abonen la 1a. cuota del Plan de Facilidades para deudas previsionales, deberán pagar también los intereses correspondientes (1 % mensual), calculados desde el 2 de julio de 1993 -fecha en que se consolidó la deuda- hasta el día del efectivo ingreso.**

**DGI**

**No se pierda esta oportunidad  
¡ DUERMA TRANQUILO !**



## Un kilo de educación

Ni la hermana ni la madre de cualquiera tienen precio, lo cual contradice las leyes del mercado. Si a alguien, ya sea el Presidente o un obrero, le preguntan por el precio de su madre o de su hermana, seguramente no sólo despreciará el negocio, sino que terminará a las patadas. El mercado diría que nunca llegarán a ricos.

La certeza de que todo tiene un precio vertebra la visión menemista del mercado. La idea, sencilla como las grandes ideas, es que si un kilo de carne cuesta 3 pesos, un litro de educación costará 5 pesos, igual que un cacho de cultura. Y hay que ver lo que pueden llegar a valer unos gramos de justicia.

Los defensores del arancelamiento de la educación dicen que es falso hablar de gratuidad de la enseñanza porque en realidad la está pagando la gente a través de los impuestos. Y tienen razón, porque en realidad todo tiene un costo. Además de los impuestos, para una familia trabajadora, el costo está en las horas-trabajo que el hijo no aportará mientras estudia, más su mantenimiento y los materiales de estudio; el Estado, por su parte, tiene que pagar infraestructura y sueldos. También tiene un costo un fallo judicial.

¿Pero cuál es la diferencia entre costo y precio en estos casos? ¿Por qué parece más serio que al juez le pague el Estado y no el acusado o el acusador? ¿Por qué resulta inquietante hacerse la misma pregunta en el caso de la educación?

En este punto la discusión se desliza hacia una opción conceptual. Históricamente en la Argentina la Justicia y la educación fueron asumidas como emprendimientos comunitarios y no individuales. Si fueran individuales se trataría de un servicio que el Estado facilita a los particulares. Pero, hasta ahora, en tanto emprendimiento comunitario, fueron de interés para la Nación. Esto significa que la Nación no presta un servicio, sino que realiza un esfuerzo, con alto costo, en beneficio propio, que es el de la comunidad. El beneficio, en el caso de la educación, está en el tipo de ciudadano que se quiere formar. Son factores que confluyen en un proyecto de Nación y que marcaron una diferencia con otros países que optaron por no hacer el mismo esfuerzo.

En el Gobierno se afirma que la educación es un emprendimiento mixto porque hay escuelas y universidades privadas, además de las del Estado, y por lo tanto concibe a la enseñanza como un servicio que se debe pagar como quien va al supermercado. La educación siempre tiene un costo. La diferencia en la forma en que se lo paga, igual que con la Justicia, radica en si se le da un lugar en las metas del conjunto.

Aunque se podría pensar que los veredictos del mercado suplantaron en el proyecto de país a los objetivos comunitarios.

# Colecta de la comunidad judía en ayuda de Emilie

La B'nai B'rith encabezará un grupo de organizaciones judías que ayudarán económicamente a Emilie Schindler.

(Por Raúl Kollmann) Varias organizaciones de la colectividad judía, encabezadas por la B'nai B'rith, resolvieron poner en marcha una colecta para resolver los problemas económicos de la señora Emilie Schindler, protagonista, junto a su marido, de la epopeya que permitió salvarle la vida a 1200 judíos durante el régimen nazi. Steven Spielberg acaba de filmar *La lista de Schindler*, película en la que justamente se cuenta la historia de Emilie y Oskar. El señor Schindler murió en 1974 y su viuda —entrevistada el sábado, en exclusiva, por *Página 12*— vive en condiciones humildes en la localidad bonaerense de San Vicente.

El matrimonio confeccionó una lista de 1200 judíos supuestamente imprescindibles para producir ollas, baldes y cascos de granadas en la fábrica que instalaron en Cracovia, Polonia. Los trabajadores, 800 hombres y 400 mujeres, provinieron de campos de concentración en los que estaban virtualmente condenados a muerte, a tal punto que la totalidad de la población judía de la zona fue aniquilada en 24 meses: sólo los 1200 de la lista se salvaron. En marzo de 1943, el jefe de las SS nazis, Amon Göth, declaró a Cracovia "territorio libre de judíos". Durante los siguientes dos años, los Schindler se ocuparon de comprar en el mercado negro los alimentos imprescindibles para los 1200 judíos, proveer la atención médica a todo el grupo e impedir el permanente hostigamiento de las SS. Los riesgos eran evidentes: la relación con los judíos era, durante el régimen nazi, casi un delito y en más de una oportunidad los Schindler y sus trabajadores estuvieron a punto de terminar en un campo de exterminio. Tal vez lo más llamativo de la historia fue que Oskar no encajaba con el modelo de héroe: era más bien un play-boy, vividor, que incluso llevaba la insignia de las SS en la solapa por puro oportunismo, pero reaccionó de forma imprevista ante el brutal trato y las ejecuciones que sufrieron los judíos. Atrapado por la fuerza de los hechos, Spielberg compró el libro —en realidad, una recopilación de testimonios de los sobrevivientes— hace doce años, pero recién en febrero empezó la filmación. Con un presupuesto relativamente bajo —30 millones de dólares—, 115 actores y 30.000 extras, el director norteamericano rodó el film durante más de cuatro meses. "Esta película la considero un servicio a los seres humanos. Por ello no cobraré cachet y tanto los artistas como los técnicos aceptaron una considerable reducción en lo que debían cobrar", señaló Spielberg.

Tras la guerra, los Schindler perdieron todo y llegaron a la Argentina en 1949. Las cosas no fueron sencillas: con la muerte de Oskar, en 1974, su esposa quedó sola a cargo de un pequeño campo de 4 hectáreas. Emilie no pudo salir a flote y al final perdió también el terreno. Hoy, la señora Schindler vive sin compañía alguna, rodeada de perros y gatos, en una modesta vivienda y cobrando una pequeña mensualidad aportada por dos instituciones judías, la Nueva Comunidad Israelita y Lambroth Hakol. Después de la nota publicada por este diario, Tradición dispuso de inmediato hacerse cargo de la reparación de la vivienda y pondrá en marcha una colecta para afrontar algunos de los gastos más urgentes, fundamentalmente derivados del estado de salud de la señora. Por otra parte, la institución judía posiblemente inicie gestiones ante los sobrevivientes de la lista de Schindler para que también aporten al sostenimiento de Emilie.

Emilie Schindler, en su casa de San Vicente. Recibirá una mayor ayuda económica de parte de la colectividad judía.



Emilie Schindler, en su casa de San Vicente.

Recibirá una mayor ayuda económica de parte de la colectividad judía.

## MENEM Y EL ARANCEL UNIVERSITARIO

# "Fue solamente una expresión"

El presidente Carlos Menem aclaró ayer que su mención sobre la posibilidad de arancelar la enseñanza es sólo "una expresión, no una propuesta" y explicó que esta alternativa "comprende únicamente a las universidades y no a los niveles primario y secundario". Al margen de las precisiones brindadas por Menem, el titular de la Federación Universitaria Argentina (FUA), Ariel Rodríguez, rechazó la idea y la calificó como "un chantaje sobre la universidad, porque primero se las asfixia presupuestariamente y después se aprovecha el estado de necesidad para pedirles que arancelen". Varios diputados terciaron en la polémica, mientras el ministro de Educación, Jorge Rodríguez, reiteró que por medio del arancel "se trata de que aquellos que tienen más hagan un aporte extra".

Menem no hizo más que insistir ayer en el razonamiento que lo llevó a "expresar" la idea de arancelar la educación universitaria, no así "los niveles primario y secundario", al sostener que el cobro de cuotas redundaría en "una verdadera justicia social". Según su criterio, con la gratuidad "se benefician aquellos que vienen de colegios pagos" en detrimento de "los hijos de los obreros, de los trabajadores", quienes por el costo de los estudios necesitarían recibir becas.

Para contrarrestar el revuelo que armaron sus declaraciones, el Presidente también adelantó que para el presupuesto del año próximo está previs-

to "un aumento del 20 o 21 por ciento" para el área educativa. Sin embargo, el incremento no sería tal, puesto que "no se trata de meterle recursos sino de optimizar los existentes", según él mismo aclaró.

De la misma forma que Menem, la FUA también ratificó su rechazo a la posibilidad de arancelar la universidad. En conferencia de prensa, Rodríguez calificó la idea como "un chantaje" y señaló que las declaraciones de Menem tienen "poca seriedad y rayan lo tragicómico", porque "no nos dijeron absolutamente nada" durante la reunión que los estudiantes mantuvieron con el Presidente la semana pasada. Rodríguez deslizo también sus sospechas de que la referencia al arancel haya sido tratada en el encuentro que Menem tuvo con los estudiantes de la JUP (menemistas), poco antes de hacer las declaraciones.

El titular de la FUA opinó, además,

que para alcanzar la equidad "sería más racional que se busque la solución por el lado de la estructura fiscal". El tema del arancel será evaluado este fin de semana por la conducción de la central estudiantil.

Las voces de acuerdo y desacuerdo con la idea de arancelar se hicieron oír ayer desde el Congreso. El diputado radical Carlos Raimundi puntualizó que "el 69 por ciento de los alumnos universitarios proviene de la escuela pública y no de la privada" y afirmó que "el arancel encubre un objetivo elitista". En la misma línea se inscribió el titular del bloque del radicalismo, Raúl Baglini.

En cambio, el peronista Eduardo Amadeo señaló que "esta universidad no arancelada no es para los pobres, porque los pobres no van a la universidad" y coincidió con el ministro Rodríguez, quien reiteró sus argumentos en favor del arancelamiento.

## Adiós al canal de Bello

La titular del Plan Arraigo y ex interventora federal en Corrientes, Claudia Bello, sufrió un nuevo disgusto a poco de ser desautorizada en su proyecto de subsidiar el consumo de luz. La Corte Suprema de Justicia de la Nación ordenó al gobierno correntino que se abstenga de habilitar el canal de televisión que la gestión de Bello había creado en la provincia.

El fallo —aprobado el 2 de julio con la disidencia de Rodolfo Barra, Augusto Belluscio y Julio Nazareno— hace más que dar una ulterior ratificación legal a una medida que el actual interventor, Ideler Tonelli, tomó alegando razones presupuestarias: desactivar el Canal 7, motivo de irritación en el arco político no peronista, que vio en el proyecto un foco de propaganda del gobierno nacional en la provincia.

La causa judicial fue promovida por una estación privada, LT 80 Canal 13 de Corrientes, la que sostuvo que el decreto de creación del Canal

7 es "inconstitucional". El dictamen de la Corte hace saber "al COMFER, a la Comisión Nacional de Telecomunicaciones y a la Secretaría de Comunicaciones que deberán abstenerse de autorizar o habilitar el funcionamiento de la estación de televisión" y aceptó tramitar el juicio, a lo largo del cual se decidirá si el Estado puede crear un canal oficial en un área primaria en la que está operando una empresa privada.

"Dicha medida se hace extensiva al gobierno provincial, que no podrá operar la estación ni proseguir con su instalación", se aclara. El abogado del canal privado que promovió la querrela, Carlos Tau Anzoátegui, observó que "el fallo de la Corte desactiva el decreto presidencial" y lo consideró "importante desde el punto de vista de la defensa de la libertad de expresión, porque protege a la actividad privada frente a la actividad estatal". Por otra parte, el dictamen no impide que el próximo 15 de julio se rematen todos los componentes del Canal 7.

Ayer murió un imprescindible

**CHAU GERMAN**

Hasta la victoria

Trabajadores de Prensa y del C.T.A.



DIRIGENTE DE ATE Y DE LOS OCHO

# Murió Germán Abdala

*El cuerpo de quien fuera diputado nacional y lúcido referente del peronismo disidente será cremado hoy a las 11 en el cementerio de la Chacarita.*

(Por Alberto Dearriba) Poco después de las nueve de la mañana, su infatigable compañera, Marcela Bordenave, lo encontró muerto en su cama del Hospital Italiano. Había terminado la larga lucha de Germán Abdala contra la muerte. Desde que abrazó la militancia peronista, en su adolescencia, luchó por la vida. Pero en los últimos seis años y medio libró, además, un duelo personal: se sometió a más de veinte operaciones, dos en Estados Unidos y una en Cuba. Sólo un militante de fierro como el Turco pudo dar una batalla tan conmovedora contra un extraño tipo de cáncer instalado en la base de su columna vertebral.

Nació en General Lavalle en un año trágico para el peronismo: 1955. Pero pasó buena parte de su niñez entre perros, caballos y cañas de pescar en las playas de Santa Teresita. Con Marcela cuidaban a ocho chicos: tres del primer matrimonio de él, cuatro del primero de ella y uno de la unión de ambos. Fue dejando pedazos suyos en su afán de transformar la sociedad. Al final sólo pesaba 35 kilos. Pero su lúcido cerebro funcionó hasta el último momento.

Germán integró la generación de chicos que se abrazó al peronismo allá por los 70. Abandonó sus estudios de mecánica en una escuela industrial de la Capital y se conchabó como pintor de automóviles en la Secretaría de Minería, a los 18 años. Poco después fue

elegido delegado e inició una cruzada que lo llevaría a la conducción de la Asociación de Trabajadores del Estado de la Capital, en 1984. Hasta allí fue catapultado por la Agrupación Nacional de Unidad y Solidaridad que fundó junto con Víctor De Gennaro en 1977, en la iglesia de Santa Cruz. Ese mismo día una banda armada secuestraba a un grupo de monjas en dependencias contiguas. Eran años de clandestinidad.

Militante de la JP, integrante de la Agrupación Amado Olmos, fundador en Lanús de la agrupación Patria Grande, dirigente de los 25 gremios combativos, creador del Movimiento de Renovación Sindical e impulsor del Movimiento de Unidad y Solidaridad (MUSO), la trayectoria de Germán es impecable. En épocas de traiciones y zigzagues, dijo lo que pensaba y vivió en consecuencia. Germán Abdala es un raro ejemplo de coherencia. Siempre en la misma trincheira, siempre contra el mismo enemigo.

Fue elegido diputado nacional por el justicialismo en 1989, ya enfermo, pero antes de asumir se perfilaba su disidencia con el menemismo. Fue un severo crítico de las privatizaciones en el seno de la comisión bicameral de seguimiento de ese proceso. Era lo suficientemente maduro como para reconocer la necesidad de un redimensionamiento del oneroso aparato estatal. Pero se opuso con sus últimas fuerzas a la liquidación de un patrimonio al que, reformado, consideraba una herramienta imprescindible de cambio social.

En su silla de ruedas, tuvo su día de gloria cuando la Cámara baja sancionó "su" ley de establecimiento de convenciones colectivas para los trabajadores estatales. Volvió por última vez al Congreso con sus huesos a cuestas para oponerse a la privatización de las jubilaciones. Y para apoyar la campaña de Pino Solanas a senador nacional por la Capital Federal. Germán no renegó jamás de su peronismo a flor de piel. Pero en sus últimos días pensaba que era necesario fundar un movimiento nuevo que reivindicara los viejos valores con una concepción moderna.

Crítico la frivolidad, la insensibilidad y la estafa ideológica del menemismo. Pero se terminó de convencer de que la lucha interna en el Partido Justicialista estaba perdida después de que los argentinos ratificaron al Gobierno en las urnas, en 1991. Comenzó a dar las primeras señales de alarma aun antes de asumir como diputado nacional. Trabajó en la creación de un grupo interno opositor en la bancada oficialista con una treintena de compañeros. Pero, a la hora de romper, después del indulto presidencial a los comandantes militares, sólo ocho se animaron a dejar la contención del oficialismo. Germán operó entonces como una especie de bisagra entre los más decididamente rupturistas del Grupo de los Ocho y los más remisos. Su trayectoria, capacidad de síntesis y natural carisma distinguían como cabeza visible. Pero la enfermedad privó al incipiente núcleo de un seguro conductor. Fírmese en sus principios pero dúctil en el manejo político, el Turco era respetado hasta por sus más acérrimos adversarios. Y temido. Sus amigos lo adoraban. El sindicalismo perdió a un dirigente con perfil distinto. Los sectores progresis-



Ex diputado y dirigente del Grupo de los 8, Germán Abdala.

tas, a un reconocido referente. Cualquiera que se haya acercado a él sabe que era un tipazo. Una de esas personalidades que no abundan en este final de siglo, en el que se endiosa el individualismo en vez de la solidaridad por la que militó. Su cuerpo será

cremado hoy a las 11 en el cementerio de la Chacarita por expreso pedido suyo. Sus cenizas serán arrojadas luego al mar en las playas en las que retozó de pibe. Sus amigos no olvidarán las ideas por las que luchó hasta la muerte.

## Opinión

Por Chacho Alvarez

## El mejor de nosotros

Es muy difícil escribir sobre un gran amigo y compañero el mismo día de su muerte. Se mezcla el dolor, la bronca y el sentimiento de pérdida de alguien irremplazable.

Se suele decir que en nuestro país hay pocos modelos de dirigentes. No sobran diputados políticos o sindicalistas que vivan como hablan, que aúnen coherencia, austeridad, vocación de servicio y capacidad de lucha. No exagero —y lo saben quienes lo conocieron— que Germán Abdala expresaba todo eso y mucho más.

Nadie pudo definir nunca cómo hacía el Negro, sin basarse nunca de sus creencias, para sintetizar posiciones, acortar diferencias e imponer una suerte de respeto y autoridad indiscutibles. Lo hizo en su doble rol de diputado y dirigente sindical: articulando mundos y visiones contradictorias, juntando, uniéndolo, irradiando siempre coraje y un carisma irresistible. Era imposible enojarse con Germán. Aun cuando planteaba o hacía cosas que no se compartían. El respeto de sus adversarios, hasta de los más acérrimos menemistas, describe claramente la estatura política y humana que había alcanzado Germán.

Fue quien mejor advirtió a la sociedad sobre las escandalosas privatizaciones de ENTEL y Aerolíneas Argentinas, y también fue el primero que reconoció lúcidamente el fin del peronismo como instrumento para seguir transformando la realidad en sentido progresista.

Germán fue un claro ejemplo de lo que significa una concepción humanista y solidaria de la política, poseedor privilegiado de un bien hoy absolutamente escaso: el afecto. Andidogmático, abierto a los nuevos desafíos, cabalgaba con más de veinte operaciones sobre su cuerpo, con un optimismo envidiable, contra el fundamentalismo conservador. Aun ausente, ninguna discusión en torno de cómo avanzar podía obviar el nombre de Germán.

No fue un luchador popular crispado, triste, sino que derrochaba calidez, buen humor y el talento incomparable de tomarse el pelo a sí mismo. Hinchaba Boca empedernido, del fútbol, de la buena comida gallega. Amante alegre y curioso de todas las cosas buenas de la vida. Sensible hasta lo indecible con el dolor humano.

Compartí con él los últimos 10 años de militancia, lo quise entrañablemente y no tengo ninguna duda al afirmar que murió el mejor de todos nosotros. Sólo aspiro a tener la décima parte de su valor, de su entereza y de su optimismo para enfrentar la adversidad. Espero no fallarle.

Un párrafo aparte merece el coraje y el amor de Marcela, su compañera, quien durante más de seis años no supo lo que significa separar su cuerpo del de Germán.

## GUÍA INTERMEDIOS

UN MEDIO PARA LOS MEDIOS

La más completa información sobre los medios gráficos, radiales y televisivos, provincia por provincia, ciudad por ciudad

Cierres: figuración sin cargo, 31 de agosto;

reserva de espacios publicitarios: 15 de septiembre. Sale: octubre '93.

Llámenos. Si no figura en la Guía INTERMEDIOS '93/94, no existe.

LA GUÍA QUE SACA  
TODAS LAS DUDAS DEL MEDIO

LUIS CARBONELL S.R.L.

Av. de Mayo 950 - 2º 42 (1085) C. F.  
Tel. 345-2610 - Telefax 334-1032

## MINISTERIO DEL INTERIOR



## POLICIA FEDERAL ARGENTINA

### CONCURSO SELECCION DE MODELO DE VEHICULOS POLICIALES ESPECIALES

MOTOCICLETAS, HELICOPTERO, HIDROELEVADOR, AUTOBOMBA

EXPEDIENTES Nos 2, 3, 4 y 5 de 1993

Se invita a las empresas proveedoras de dichos vehículos especiales radicadas en el país, a representantes autorizados de empresas radicadas en el exterior, a los señores oferentes nacionales y a todas las representaciones consulares, comerciales o encargados de negocios con sede en el país, al retiro de los pliegos respectivos, a partir del día 19 de Julio de 1993, en la División Contrataciones de la POLICIA FEDERAL ARGENTINA. Avda. de Mayo 1333, piso 4º, Capital Federal, de lunes a viernes en el horario de 8 a 20 horas y los días sábados de 9 a 13 horas.

Valor de los Pliegos: MOTOCICLETAS: \$1.650; HELICOPTERO: \$1.500  
AUTOBOMBA: \$85; HIDROELEVADOR: \$750

APERTURA: Día 30 de Julio de 1993, conforme al siguiente horario:  
HIDROELEVADOR: hora 9; AUTOBOMBA: hora 10  
HELICOPTERO: hora 11; MOTOCICLETAS: hora 12

LUGAR DE APERTURA:  
Departamento Central de Policía (MICROCINE)  
Moreno 1550, piso 2º, CAPITAL FEDERAL



# UNA CITA CON DON

(Por Martín Granovsky) "Sé que hay interés del parte del jefe de Estado cubano de una entrevista con el presidente de la Argentina, y no tengo por qué rehuir", dijo ayer el presidente Carlos Menem. "Quizá pueda hacer algún aporte y pedirle a don Fidel que procure democratizar lo más rápidamente a la isla, que le dé al pueblo la posibilidad de elegir a sus gobernantes", agregó. Así, Menem puso en público su aspiración de máxima para una eventual entrevista con Fidel Castro aprovechando la cumbre iberoamericana de presidentes y jefes de gobierno, esta semana en Salvador de Bahía: un sistema de cobro de los mil millones de dólares que Cuba debe a la Argentina. Como Menem no anuló su reclamo de liberalización política en La Habana, puede suponerse que, si hay encuentro, Castro buscará restarle decibiles a la crítica mientras procura dos metas: fisurar la Ley Torricelli, que impide a otros países comerciar con Cuba, y conseguir un poquito más de aire para un país asfixiado como el suyo.

Consultado ayer por la agencia DyN sobre la posibilidad de que se encuentre con Castro, Menem dijo: "Es una posibilidad, todo depende de cómo se den las cosas". El canciller Guido Di Tella, sin embargo, fue más tajante que su jefe, aunque bastante tautológico: "Menem está perfectamente dispuesto a hablar con Castro, si lo juzga conveniente y necesario". Para Di Tella, "si hay una señal para conversar, Menem no va a rechazar esa posibilidad en lo más mínimo".

Di Tella informó que acaba de visitar Cuba una misión para liberar a un cubano que fue apresado después de haberse refugiado en la embajada argentina y haber salido con el compromiso de conservar su libertad. La misión también trató la deuda financiera con la Argentina.

Pero el canciller advirtió: "No hemos cambiado para nada nuestra posición sobre Cuba". Y repitió: "Cuando digo nada, es nada".

Poco antes de partir hacia la III Cumbre Iberoamericana que se realiza en la ciudad de Salvador de Bahía, Brasil, el presidente Carlos Menem puntualizó que su publicitada entrevista con el presidente cubano Fidel Castro "podría realizarse" y que aprovecharía para pedirle a "don Fidel que procure democratizar lo más rápidamente la isla".

Su segundo, el vicescanciller Fernando Petrella, completó esas declaraciones. Insistió en que nada de lo que pensaba el Gobierno cambió, pero dio a entender que sí se había modificado la posición cubana: "Hay un cambio en Cuba, y no puede dejar de ser recogido por la comunidad internacional. La Argentina, desde la perspectiva de sus diez años de democracia, puede ser un interlocutor para Fidel, y si Menem tiene esa invitación a conversar no se puede rehusar".

¿Cuál es —o era— la posición argentina bajo Menem?

• Primero, pulverizar la lógica tradicional latinoamericana. Siempre, hasta los más críticos con Cuba habían evitado expresar su condena en público. Entendían que la situación cubana era única por la existencia de un embargo por parte de Estados Unidos, lo cual convertía el tema en un símbolo de las relaciones entre Washington y el resto del continente.

• Segundo, tejer una alianza con la Fundación Cubano-Americana, el grupo más poderoso y derechista del exilio cubano en Miami, que lidera Jorge Mas Canosa y tiene como re-

presentante en Buenos Aires a un animador de televisión de nombre Guillermo. (A cambio, Menem descartó una alianza con los sectores más moderados de la Plataforma Democrática Cubana, una suma de democristianos, liberales y socialdemócratas pilotados por Carlos Montaner. La Plataforma estará en la cumbre de Bahía, donde llevará el planteo de que el interlocutor de Fidel deben ser los cubanos y no los estadounidenses.)

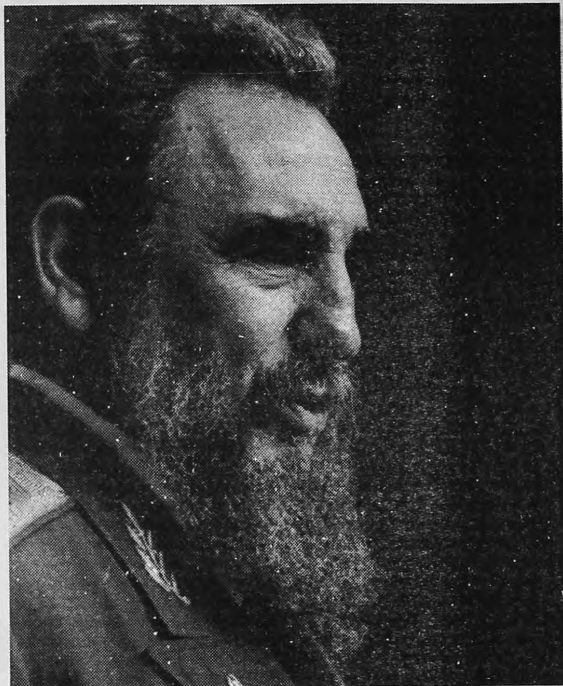
• Tercero, cubanizar su relación con Estados Unidos para quedar allí como el gobierno latinoamericano diferente.

• Cuarto, mostrarse convencido de que Mas Canosa supone una vía excelente de llegada a los sectores financieros más poderosos del estado de Florida.

• Quinto, separarse de Colombia, México y Venezuela, más contemporizadores.

De los cinco puntos, incluso si hay una entrevista con Fidel se mantendrán intactos el primero y el quinto. En cuanto a los otros, el Gobierno no debe hacer ningún esfuerzo por cambiarlos. Ya se han esfumado ante el cambio de política en Washington. La estrategia de George Bush era doble: por un lado, garantizar la asfixia financiera de Cuba; por otro, presionar diplomáticamente. La de Bill Clinton es (o será, porque aún no está del todo definida) distinta: por un lado, observar cómo el régimen cubano se extingue gracias a la asfixia financiera; por otro, evitar que la cuestión cubana tiña toda su política hacia el continente, obligando al Departamento de Estado a quedar a merced de los lobbies cubanos de Miami.

Si ninguno de estos datos cambia, el escenario probable para un encuentro Castro-Menem no es la reconciliación, y tampoco la vuelta a las relaciones cordiales de la era Alfonsín. Simplemente, Menem gritará unos decibiles más abajo —porque los gritones exaltados no son bienvenidos en el Departamento de Estado— y aprovechará ese clima para renegociar la deuda.



Fidel Castro, con la economía al borde de la crisis.

Cuba tiene una deuda de mil millones de dólares con la Argentina.

## Con Bomfin en

**Página/12**  
EN BRASIL

(Por María O'Donnell, desde Salvador de Bahía)

El presidente Carlos Menem aterrizará hoy a las ocho de la noche en esta ciudad, la antigua capital virreinal del Brasil, para participar de la III Cumbre Iberoamericana de jefes de Estado. El horario de llegada de Fidel Castro es, como siempre y por razones de seguridad, una incógnita. Pero la posibilidad de que se reúna a solas con Menem se convirtió ayer en uno de los datos llamativos de la cumbre (ver nota principal). El arribo de todos los primeros mandatarios de América latina, España y Portugal se preparó ayer de dos maneras: con un despliegue de fuerzas militares que transformó los hoteles donde se hospedarán en auténticas fortalezas, y con el trabajo que realizaron hasta la madrugada los delegados de 21 países para diseñar el documento que será aprobado al terminar la cumbre.

El borrador, que fue tratado primero en la comisión de coordinación (formada por Brasil, la Argentina, España, Colombia y México), tiene tres partes. La primera apunta al tema central de la cumbre: "Una agenda para el desarrollo con énfasis en el desarrollo social". La idea, a propuesta de Brasil, es reinstalar el debate sobre el desarrollo en los países iberoamericanos, explicando el rol del mercado y del Estado en las economías capitalistas. En la segunda parte constará el registro de las iniciativas de cooperación entre los países que participan. El apartado recoge las recomendaciones originadas en las reuniones que se realizan en paralelo a la cumbre (una de ministros de Cultura, otra de los de Educación y de Cultura, una de empresarios y también una

de sindicalistas).

La tercera parte del documento se titula "Otros puntos". En ella podría figurar el apoyo de los países iberoamericanos para que la Argentina ingrese al Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, en reemplazo de Ecuador. El canciller Guido Di Tella ya recibió, por otras vías, el apoyo de los países que integran la cumbre, pero la inclusión del respaldo en el documento final sería un nuevo espaldarazo. De todas maneras, los delegados acordaron incluir un párrafo que remarca la necesidad de profundizar el debate sobre la constitución y la eficacia del Consejo de Seguridad.

En "Otros puntos" la Argentina impulsó la inclusión de un párrafo que mencionara la corrupción como un peligro para la consolidación de la democracia y enfatizara la necesidad de combatirla, en el marco de la modernización del Estado y de la transparencia de los actos de gobierno. Finalmente, se acordó que se mencionaría el tema en el documento, pero en una sola frase. Los mandatarios reafirmaron también la declaración de Guadalupe en cuanto a la vigencia de la democracia y la defensa de los derechos humanos.

Cada punto fue discutido con mucha precaución por los delegados. El borrador que hoy se entregará a los cancilleres tiene 19 páginas y media, y 58 párrafos. Su redacción demoró dos jornadas completas, pero se discutieron, sobre todo, cuestiones de forma y de redacción, más que de contenido. En este tipo de encuentros, el documento está preacordado y es probable que las sorpresas sólo aparezcan en los discursos de los presidentes o en los contactos que mantengan las delegaciones fuera del protocolo.

El primer presidente que aterrizó en Salvador de Bahía fue el ecuatoriano.

## Jaroslavsky en La Habana

"No soy mediador ni nada que se le parezca. Yo solamente me he preocupado por hacerle conocer al gobierno de mi país la información veraz de lo que está pasando en Cuba y qué es lo que ocurre con respecto al bloqueo." De esta manera, César Jaroslavsky desmintió las versiones que lo señalaban como mediador del encuentro entre el presidente Carlos Menem y Fidel Castro que posiblemente se lleve a cabo en Bahía, Brasil, durante la III Cumbre Iberoamericana. El ex legislador radical, que está en La Habana realizando un tratamiento de recuperación motriz, adelantó a **Página/12** que el próximo 5 de agosto regresará a Buenos Aires. "Ya tengo la suficiente independencia de movimientos como para volver y atender mis cosas", dijo.

—¿Cómo sobrevive la sociedad cubana las consecuencias del bloqueo?

—La situación es realmente dramática y, además, heroica. Porque no es fácil para ningún pueblo del mundo soportar las privaciones que están soportando ellos en cuanto al racionamiento de los combustibles, que los deja sin transporte, y al racionamiento de la comida, que no los deja sin comida, porque acá nadie se muere de hambre. Lo que pasa es que hay mucha propaganda malintencionada. El pueblo cubano se ha planteado conformarse y aguantar. Mientras tengan salud y educación, como la tienen, resistirán el bloqueo. La alternativa es aguantar o convertirse otra vez en el prostíbulo norteamericano. La elección es muy fácil.

—¿Usted recibe periódicamente la visita de Castro.

—Tengo la suerte de hablar seguido con él. Nuestra relación es muy difícil de explicar. El es un hombre muy cordial, muy afable. Hablamos sobre política en general, de la situación internacional. El me cuenta los problemas de Cuba, me explica algunas actitudes. Yo he percibido claramente su decisión de introducir algunas transformaciones.

—¿Se refiere a transformaciones de tipo político?

—Aquí no hay nadie que tenga ganas de hacer un partido en contra de Castro. Yo no creo que al pueblo cubano le importen demasiados los cambios políticos. Les preocupa la situación económica, eso sí. Y la solución a ese problema depende fundamentalmente del fin del bloqueo.

### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 89, Secretaría Única, cita y emplaza por el término de treinta días a herederos y acreedores de Don Carmelo MESSINA. Buenos Aires, 7 de julio de 1993. Doctor Daniel Guillermo Alioto, secretario.

### EDICTO

El Juzgado Nacional de 1ª Instancia en lo Comercial N° 23, Secretaría N° 43 cita por cinco días al Sr. RAUL ALFREDO PANIAGUA a comparecer en los autos "PANIAGUA RAUL ALFREDO S/PEDIDO DE QUIEBRA POR REVESTIMIENTO LA EUROPEA S.A.", bajo apercibimiento de dar intervención al Defensor Oficial. Publíquese por dos días. Buenos Aires, 6 de mayo de 1993. Doctor Alejandro C. Mata, secretario.

### APRENDE RUSO EN 6 MESES

### CURSO PRACTICO

### CURSOS

- REGULARES
- ACCELERADOS
- CONVERSACIÓN

### COMIENZA EN JULIO

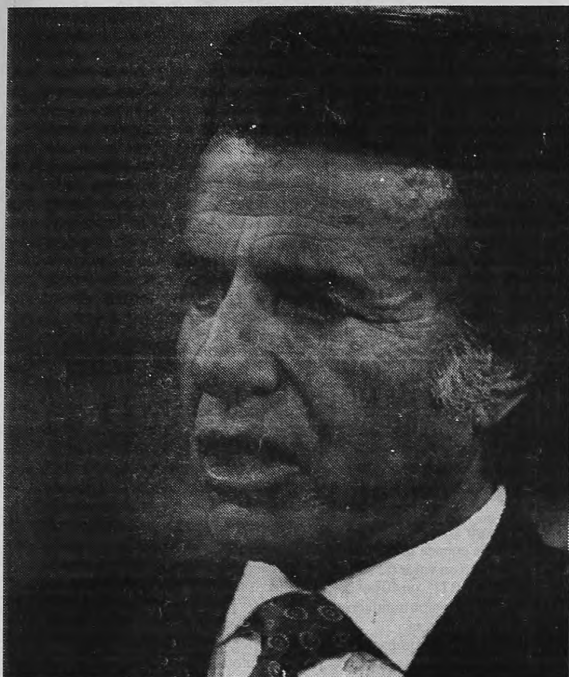
### EN SARCUS

AV. RIVADAVIA 4265 CAPITAL  
981-5596 982-2442 de 15 a 21 horas.



PARTIR A BAHIA

## FIDEL



Carlos Menem, dispuesto a encontrarse con Fidel.  
"Todo depende de cómo se den las cosas."

## Salvador de Bahía

riano Sixto Durán Ballén, ayer por la tarde. El resto comenzará a llegar desde la mañana temprano y hasta la medianoche.

La inauguración oficial de la III Cumbre Iberoamericana será mañana, cuando todos los presidentes reciban las llaves de la ciudad de Salvador de Bahía. Mientras tanto, mantendrán encuentros bilaterales. El presidente Carlos Menem se reunirá con el uruguayo Luis Alberto Lacalle, el boliviano Jaime Paz Zamora, el colom-

biano César Gaviria Trujillo y el chileno Patricio Aylwin. En cuanto a su entrevista con Fidel Castro, una alta fuente diplomática argentina afirmó que la delegación cubana había pedido una entrevista preliminar con el canciller Guido Di Tella. Pero Di Tella no llegará hasta el jueves y en su lugar participará de la reunión de hoy el vicecanciller Fernando Petrella. Los argentinos ofrecieron un encuentro con Petrella, pero no habían recibido una respuesta.

## Tras el sínodo de los Caputo

(Por M.G.) El ex canciller Dante Caputo volverá hoy a Nueva York para presidir la primera ronda de diálogo político entre los haitianos. Pero Caputo llegará a Estados Unidos después de una jornada de reflexión de cuatro días en París. El tema: la conveniencia o no de postularse como secretario general de la Organización de los Estados Americanos. Los interlocutores: su esposa, Anne Morel, y sus hijos, a quienes no veía por una ausencia de cuatro meses en Buenos Aires. Uno de los primeros en enterarse de si hubo fumata blanca en el sínodo de los Caputo será el canciller Guido Di Tella, quien se encontrará con Caputo en Nueva York.

El sí de Caputo es el paso de rigor en el proceso de postulación del mediador en Haití. El diputado radical ya cuenta con el visto bueno del gobierno de Carlos Menem, a través del secretario general, Eduardo Bauzá, y de una carta del propio Menem, y con el guiño de Alfonsín y de Fernando de la Rúa. Caputo no es santo de la devoción de Eduardo Angeloz, pero el gobernador cordobés no pierde na-

da apoyándolo como secretario general de la OEA.

Si Caputo acepta ser candidato, el gobierno argentino deberá comenzar el cálculo previo de votos. Según fuentes diplomáticas, la primera parte de la campaña consistirá en asegurar el apoyo del Cono Sur, especialmente Brasil y Chile. Chile hasta ahora comprometió el apoyo a Costa Rica, según lo recordó el sábado el embajador chileno en Buenos Aires, Edmundo Vargas Carreño, pero el nivel de relaciones con el gobierno argentino es "excelente", según repiten una vez por semana los funcionarios en Santiago y en Buenos Aires, y es difícil pensar en Chile como un obstáculo.

La segunda parte de la campaña es la más complicada, porque debe apuntar a la conquista de los once votos del Caribe. Al menos hasta su mediación en Haití, Caputo era recordado en el Caribe como el triunfador para la presidencia de la Asamblea General de la ONU contra una candidata de Barbados, a quien derrotó. Si una salida en Haití descomprime la zona de su nudo más explosivo, Caputo podrá haber ganado unos votos más.

# BRUNO HNOS.

## en la tecnología del 2000

## FOTOCOPIADORA LASER

### mita

DIGITAL BLANCO Y NEGRO DE ULTIMA GENERACION

MITA

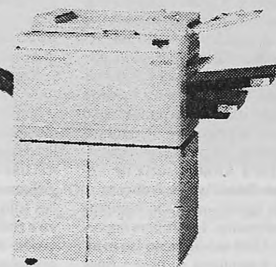
MITA

MITA

MITA



Desde hace medio siglo Mita se ha dedicado exclusivamente a crear los mejores sistemas de fotocopiado, los más precisos confiables y veloces del mundo.



Ahora su nueva Laser AC 6500 INVIERTE, GRISA, DESTACA, DISTORSIONA LETRAS E IMAGENES, BORRA y hace todo lo que a su imaginación se le ocurra con solo un botón, Y A UN PRECIO INCREIBLE.

## DUPLICADORA DIGITAL

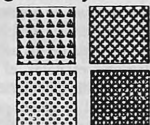
## RICOH

COLOR



Permite el cambio de color en 10 segundos. Area de impresión: CARTA - OFICIO - DOBLE CARTA - Reducción/ ampliación: Zoom desde el 50% al 200% - Permite tramados (90 modelos).

Resuelve con gran calidad la impresión de fotografías y de medios tonos - Mediante editor puede modificar un original de variadas formas - Imprime a una velocidad de 7.200 copias por hora - El manejo es sumamente sencillo - Bajísimo costo por copia - Precio realmente accesible.



BRUNO HNOS. le ofrece la más variada gama de fotocopiadoras Mita, desde la más pequeña máquina personal hasta el equipo profesional de más alto volumen del mercado, pasando por COPIADORAS DE PLANOS, COPIADORAS LASER, etc. Además en la línea de duplicación, impresoras digitales RICOH reconocidas internacionalmente por su calidad y confiabilidad.

LLAME AL 331-2764/ 4653/ 5601 Y UN PROMOTOR LO VISITARA INMEDIATAMENTE O SOLICITELO POR FAX AL 361-2052

## AMPLIOS PLANES DE FINANCIACION

Representante exclusivo en la República Argentina

## BRUNO HNOS. S.A.

50  
ANIVERSARIO

Más de 50 años de solida trayectoria Nacional

Independencia 401/39 (1099) Cap - 331-2764/4653/5601

Cables: BRUHNOS - Buenos Aires - Argentina

# Mil patrulleros más para la policía de Duhalde

Como los 1500 automóviles anteriores, podrá importarlos sin aranceles. La Fiscalía de Estado destrabó la adquisición de las radios a Alcatel por 103 millones de dólares.

(Por Cledis Candelaresi) Aun a costa de volver a irritar a Francisco Macri, Eduardo Duhalde va a importar de la General Motors de Brasil y Chile otros mil patrulleros para la policía provincial, aprovechando la exención impositiva con que benefició a estas compras (los autos son considerados material de seguridad) una ley de la última dictadura militar. Esta operación, por un monto estimado en 14 millones de dólares, involucra a otra que la hábil muñeca del gobernador logró destrabar: la provisión de equipos de comunicación para esos vehículos que hará Alcatel (socia de Techint) con financiación francesa.

Ambas operaciones son compras directas objetadas. La primera importación de 1500 móviles con las mencionadas franquicias se hizo a fines de 1992 desde la GM brasileña, a pesar de las fuertes protestas de Sevel. La Secretaría de Seguridad provincial pudo entonces defenderse con el argumento de que tal importación resultaba sumamente ventajosa para las arcas bonaerenses, tanto como la que la Legislatura acaba de autorizar.

Según los funcionarios duhaldistas, cada uno de los 400 móviles costará alrededor de 9600 dólares, en tanto que cada una de las 600 camionetas todo terreno obligará a desembolsar cerca de 14.000, precios ambos inferiores a los de las automotrices locales. Una situación similar -según explican en la secretaría a cargo de Eduardo Pettigiani- se planteó cuando hubo que decidir si comprar uni-

formes a China "por 7 millones o a los textiles argentinos por 28".

Los argumentos resultan menos nítidos cuando se trata de justificar la contratación directa por la cual Alcatel proveerá equipos de radiocomunicaciones a los 2500 móviles nuevos. El monto total de esta provisión supera los 103 millones de dólares, financiados con un crédito a 10 años que otorgó la propia francesa Alcatel.

Para esta contratación la provincia pidió cotizaciones a cuatro empresas, y obtuvo respuesta sólo de la seleccionada y de Motorola-BGH. Pero antes de que pudiera cerrar trato estallaron una serie de críticas desde la Legislatura provincial -que hasta entonces sólo había autorizado al Ejecutivo a endeudarse para asegurar la provisión de radios-, que denunciaron irregularidades en el proceso, supuestamente diseñado a medida de Alcatel. A esto le siguió un dictamen de la Fiscalía de Estado, a cargo de Ricardo Szelagowski, que dispuso la nulidad de lo actuado desconociendo las razones de "necesidad y urgencia" que invocó La Plata para hacer una contratación directa en lugar de convocar a una licitación abierta.

BGH-Motorola, excluida del negocio, sumó otras dudas con una nota dirigida al gobernador en la que aseguraba que Alcatel cotizó un sistema "convencional" y no uno "troncalizado", como se les habría exigido a ellos, por lo que las ofertas no eran comparables. También denunció que los equipos franceses son "interferibles", a diferencia de lo que asegura

la provincia.

Pero, según aseguró a Página/12 el vocero de la Secretaría de Seguridad, esa dependencia logró demoler las objeciones al obtener de la Universidad de La Plata un informe favorable a la oferta elegida. Con esta herramienta se conquistaron dictámenes en el mismo sentido de otras dependencias públicas, incluida la propia Fiscalía, que meses atrás frustrara la contratación. Sin embargo, queda algún interrogante en pie: las radios, originalmente previstas para 1500 unidades, alcanzan para los 2500 coches.



Eduardo Duhalde, gobernador de Buenos Aires. Importando sin recargos, gracias a una ley de la dictadura.

## APLAZAN LA LIBERACION DEL PRECIO DEL GAS

# La bomba pasó para 1994

(Por Raúl Dellatorre) Al costo de contrariar la filosofía del programa económico, el Gobierno postergó hasta mediados de 1994 la liberación del precio del gas para evitar un aumento del orden del 40 por ciento en las tarifas al consumidor industrial y domiciliario. La falta de infraestructura de transporte e instalaciones de almacenaje del gas hubieran hecho inevitable el traslado del aumento a la tarifa, frente a lo cual el Ministerio de Economía prefirió recomendar un paso atrás en la política de desregulación del sector energético.

La fijación por parte del Estado del precio del gas con que se retribuye al productor "en boca de pozo" tenía vigencia, originariamente, sólo hasta junio de este año. A partir del presente mes, el precio debía quedar liberado al mercado dentro del plan de desregulación del mercado energético y de acuerdo con las pautas fijadas por la Ley 24.076, de mediados de 1992.

Desde que se comenzó a hablar de la liberación del precio del gas en boca de pozo aparecieron dos opiniones contrapuestas con relación a cuál debería ser su nivel de precios una vez que lo determinase el mercado. Según el punto de vista de los antiguos administradores estatales, el precio de retribución debía calcularse como un valor marginal ya que el gas es considerado un subproducto de la producción de petróleo. Por lo tanto, su valor de mercado no podía estar alejado del precio "político" que le fijaba la Secretaría de Energía hasta junio pasado, de 0,97 dólar por millón de BTU -unidad calórica de referencia-.

Para los representantes privados, en cambio, el cálculo debía tomar en cuenta la obligada inversión en plantas de almacenaje e infraestructura de inyección en gasoductos para poder dar salida a una mayor producción.

Una referencia del piso de este virtual precio libre fue el contrato que

YPF firmó con Chile para suministrarle gas de la cuenca neuquina. Dicho contrato fijó un valor de 1,35 dólar por millón de BTU, un 40 por ciento por encima del valor regulado por la Secretaría de Energía.

Para evitar que este impacto en el precio al productor fuera trasladado a la tarifa final, ahora el Gobierno decidió postergar un año la entrada en vigencia de la liberación del precio del gas.

La excusa oficial dada ayer es que se necesita más tiempo para crear un mercado realmente competitivo en la oferta. Con la privatización de YPF

en avanzado estado, se perderá la posibilidad de que la empresa hasta ahora estatal actúe como testigo vital del nuevo mercado, ya que controla por sí el 64 por ciento de la producción. Pérez Compagné, con el 14 por ciento y participación creciente en las áreas de explotación que va dejando YPF, está llamada a ser actor principal en el nuevo escenario.

En esa perspectiva, no está claro qué es lo que se puede avanzar en materia de diversificación de la oferta, en el año de transición (o respiro) que el Gobierno se dio para ir hacia la desregulación.

## INFORSEG BROKERS

# Moratoria a cara pintada

Inforseg Brokers, agencia que ofrece servicios de información económica y financiera a entidades del sistema bancario, propiedad de los carapintada Leopoldo Norberto Cao y Gustavo Adolfo Bunse, recibió la visita de Los Intocables del área previsional de la DGI. En esa inspección, realizada a fines del mes pasado, los sabuesos de la Dirección General Impositiva, que actuaron a pedido del juez Nerio Bonifati, constataron que a sólo un empleado de un plantel de más de cinco le realizaban retenciones y aportes.

La supuesta evasión que investiga el juez Bonifati sería de unos 20.000 pesos, deuda que Leopoldo Cao y Gustavo Bunse cancelarian acogiéndose a la moratoria previsional, según afirmó a este diario una fuente de Trib-nales.

De esta forma, evitarían los cargos que les corresponderían en caso de ser juzgados por violación a la ley penal tributaria.

Los ex militares harían uso de "la bala de plata", como llamó el secretario de Ingresos Públicos, Carlos Tacchi, el blanqueo por única vez del personal en negro sin sufrir ningún castigo por la evasión pasada.

Cao fue uno de los militares que junto a un grupo de civiles (entre los que se encontraba Rosendo Fraga) fueron acusados en 1985 por el Gobierno de Raúl Alfonsín de estar organizando un golpe militar, imputación que no pudo ser demostrada. El juzgado federal de San Isidro a cargo del juez Roberto Marquiech estuvo investigando en los últimos dos años la actividad de la agencia Inforseg Brokers pero, finalmente, se tuvo que declarar incompetente (la agencia tiene domicilio en la Capital, en Tucumán 829, 2º piso) y trasladar la causa al juzgado de Bonifati. En la Dirección General Impositiva se especula que en realidad el juez está investigando un asunto más importante que una simple evasión previsional.

## URUGUAY Y LA TIERRA

# No venga a tasarme el campo

Uruguay para los uruguayos es la bandera de un proyecto de ley que ayer comenzó a tratar el Senado oriental y que procura impedir "la extranjerización de los campos". Establece la exigencia de una "residencia mínima de dos años en el país a todo aquel extranjero que quiera comprar tierras uruguayas de una extensión superior a las cinco hectáreas", aunque prevé excepciones en favor de quienes adquieran los terrenos para actividades turísticas o industriales. La eventual ley, que debería aún pasar por Diputados, afectaría primordialmente a capitales brasileños y argentinos, que vienen adquiriendo fincas de variado tamaño en el país vecino. Un aspecto muy polémico del proyecto es que choca con la tendencia a la integración en el Mercosur, que implica la libre circulación de mercancías y factores de producción.

La iniciativa cuenta, en principio, con el respaldo de 16 de los 31 senadores. El apoyo proviene del Movimiento Nacional de Rocha, parte del Partido Blanco, el Frente Amplio y Nuevo Espacio (que es una escisión de aquél). Para lograr tanta adhesión fue preciso que sus mentores aceptasen suavizar el articulado del proyecto, que en su versión original proponía expropiar a los terratenientes extranjeros.

Según algunos estudios, si no se impone alguna restricción, un 38 por ciento de las tierras estarán a principios del próximo siglo en manos foráneas.

Hoy la desnacionalización alcanza al 10 por ciento, con fuerte presencia brasileña en la franja fronteriza y propiedad de argentinos en el litoral y en el departamento de Colonia, donde se han vendido estancias a menos de mil dólares la hectárea.



**Su producto  
y Bravo en...**

**Línea Exclusiva  
Para Clientes Directos: 822-1090**

**AM 910  
La Red**

**HASTA LO BUENO PUEDE MEJORARSE.  
MEJOR ATENCION, MEJOR SERVICIO.  
MEJOR PRECIO, MEJOR...**

**PROPUESTAS ESPECIALES  
MEDIODÍA  
Y NOCHE  
ESTACIONAMIENTO  
EN SUBSUELO**

**LAS TEJAS**  
*Barrío Norte*  
**EL ARTE DE ASAR**  
ARENALES Y RIOBAMBA



## LES QUITAN 1800 MILLONES

# Jubilados a la cola

*Economía lleva desviados ya 1800 millones provenientes de impuestos, que debió girar al sistema previsional. La ANSeS admitió el hecho y los radicales reclaman a Cavallo.*

(Por Natalia Liberman) El bloque de diputados radicales, con la firma entre otros legisladores de Juan Manuel Moure, vicepresidente de la Comisión de Previsión de la Cámara baja, lanzó moción gruesa contra el Palacio de Hacienda. Reclama la interposición del ministro Domingo Cavallo porque el Tesoro lleva retenidos unos 1800 millones de pesos de los fondos de la coparticipación federal que deberían haber ido al sistema previsional. Según los legisladores de la UCR, esta cifra ingresó en la Tesorería pero el Palacio de Hacienda no la giró a la Secretaría de Seguridad Social como correspondería. El mes pasado, el senador justicialista Orlando Britos, presidente de la Comisión de Trabajo y Previsión de la Cámara alta, for-

muló idéntica denuncia en un proyecto de ley, razón por la cual Moure y Britos se entrevistaron ayer para coordinar una acción parlamentaria común contra lo que denominan un ilegal desvío de los fondos previsionales para equilibrar las cuentas fiscales.

Página/12 reveló este desvío de los recursos previsionales hace un mes, en su edición del pasado 13 de junio, cuando la deuda de la Tesorería con el sistema previsional totalizaba 1550 millones de pesos. Ahora se suma el no envío por parte de la Tesorería de la partida de junio por 220 millones de pesos, lo cual lleva la retención indebida de fondos previsionales, según los legisladores, a casi 1800 millones.

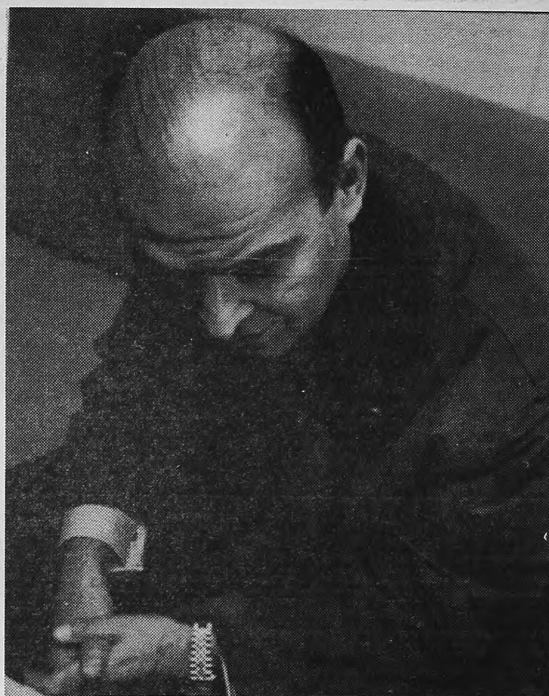
Moure y Britos afirman que el Palacio de Hacienda no está cumpliendo con el Pacto Fiscal suscrito el año pasado. En agosto de 1992 el Gobierno firmó un acta con las provincias por la que se acordaba destinar, a partir de setiembre, el 15 por ciento de la masa de impuestos coparticipables "para atender el pago de las obligaciones previsionales nacionales y otros gastos operativos que resulten necesarios". Este acuerdo se realizó a pedido de las autoridades económicas, que alegaron necesitar esos fondos para que el Gobierno pudiera pagar los haberes jubilatorios.

Sobre esta base, ambos legisladores plantean incrementar el haber mínimo, fundamentando su propuesta en que el régimen de previsión social cuenta con fondos permanentes suficientes para financiar el aumento. Juan Manuel Moure, en conversación con este diario planteó además que el director ejecutivo de la ANSeS (Administración Nacional de la Seguridad Social), Arnaldo Cislino, reconoció ante la Comisión de Previsión de la Cámara de Diputados que los fondos previsionales de la coparticipación no eran girados por una decisión del Palacio de Hacienda, admi-

sió que daría mayor fuerza al pedido de interposición a Cavallo.

Una pregunta que se plantea a partir del hecho denunciado es a quién está quitándole los fondos Economía. En principio podría responderse que a las provincias, porque son éstas las que admitieron una quita del 15 por ciento en la masa coparticipable y, por tanto, resignan más de la mitad de esa poda, que es lo que debería girarles el Banco Nación.

Pero esto es así si se acepta que realmente los jubilados nacionales están recibiendo lo que les corresponde por ley, afirmación en la que insisten tanto Trabajo como Economía pero que es rechazada por los técnicos no gubernamentales, que denuncian la manipulación de los parámetros utilizados.



Cavallo, ministro de Economía y Obras y Servicios Públicos. Plata de las provincias que no va adonde se suponía que iba a ir.

## Sed en la City

La tasa interbancaria experimentó ayer un repunte de hasta cuatro puntos anuales, ubicándose en el 12 por ciento. El alza del costo del dinero reflejó la fuerte necesidad de fondos por parte de las entidades financieras, mayor demanda de pesos que obligó al Banco Central a auxiliar al sistema con pases (préstamos contra garantía de títulos públicos) por 103 millones de pesos, al 10 por ciento anual a tres días. También liberó pesos al comprar 30 millones de dólares, con lo que acumula 265,2 millones en el mes. Las acciones, en tanto, bajaron 0,3 por ciento, con un volumen de 32,5 millones de pesos. Las de YPF cerraron a 20,25 pesos, recuperando 0,2 por ciento respecto del cierre anterior. Entre las líderes se destacaron las mejoras de Acindar y CIADEA (ex Renault), al subir 2,0 y 1,3 por ciento, respectivamente. Por otra parte, las dos series de BOCON subieron.

## ADVERTENCIA DE INDUSTRIA

# Si suben los precios, adiós cupos

Saliento al cruce de las críticas a la fijación de cupos para importar papel, el subsecretario de Industria, Carlos Magariños, advirtió ayer que el gobierno "debe interrumpir inmediatamente" ese sistema de protección, "ampliar el cupo o cambiarlo por un sistema de sobrearanceles" si se comprueban aumentos de precios en el sector, amparados en la limitada competencia importada. El funcionario recordó, además, que la resolución que favorece a los papeleros "compromete a la industria con un programa de inversiones" para la reconversión, condición reclamada precisamente ayer por la Cámara Argentina de Comercio (CAC).

Magariños señaló que Industria "conoce y monitorea" la marcha de

ese plan, y sostuvo que "la mejor garantía de que estas empresas vayan a invertir es que, transcurridos los 18 meses de vigencia de esta medida, van a desaparecer aquellas que no hagan su reconversión". El funcionario afirmó que tanto la CAC como la Cámara de Importadores "no consideran (a los cupos papeleros) una marcha atrás en el proceso de apertura y desregulación de la economía".

Sin embargo, esas entidades reclamaron una contrapartida porque temen que el programa de 160 millones

de dólares a dos años, mencionado en la resolución, "no sea más que palabras".

Mientras se considera inminente la aplicación de sobrearanceles a la importación de indumentaria, la cámara que agrupa a las PyME del sector químico, plástico y de pintura (CIPRA) se anotó en la cola de los reclamos proteccionistas, al reclamarle a Magariños que revise los aranceles del sector y analice "la posibilidad de establecer un régimen especial similar al que se estudia para otros sectores".

## PROVINCIAS RECLAMAN MIL MILLONES

# Falta tinta para firmar el Pacto

Los ministros de Economía de siete provincias admitieron su disposición a firmar el Pacto Fiscal propuesto por Domingo Cavallo, pero subordinaron la adhesión al cobro de mil millones de pesos que, según dicen, adeuda la Nación al interior. Según le expresaron al subsecretario, Juan Carlos Pezoa, los representantes de Buenos Aires, Santa Fe, San Luis, Misiones, Chubut, Catamarca y Mendoza, el tema deberá ser salvado "a nivel político" ya que subsiste el temor de una caída de recursos si se reemplazan los impuestos a los Sellos e Ingresos Brutos por un tributo a las Ventas. Los funcionarios acordaron poner en marcha algunas "experiencias piloto" de desgravación selectiva a sectores productivos para evaluar el impacto en los fisco locales. El titular de Relaciones Fiscales y Económicas con las Provincias admitió las dificultades originadas en la elevada proporción de los gastos corrientes (principalmente salarios), pero recordó que al finalizar a fin de año el acuerdo vigente caducará la obligación de mantener el piso de coparticipación de 725 millones. Esta es una síntesis de los reclamos cruzados:

### El interior reclama

Las provincias se quejan de que la Nación las autorizó a gastar 10 por ciento más que en 1992 y luego no les envió los recursos coparticipados. La brecha en tal sentido pasa de mil millones de pesos.

- Al derogar el impuesto a los Combustibles en octubre del año pasado bajaron en más de 20 por ciento los fondos específicos de las provincias (de Vivienda, Eléctrico y Vial).

- El reintegro del 15 por ciento a los productores de bienes de capital (en compensación por la supresión de aranceles y de la tasa de Estadística) es un "subsidio federal" que se paga con fondos coparticipados.

- El Banco Nación cobra comisiones del 8 por mil (que se elevan a uno por ciento sumado el IVA) al efectuar las transferencias del Fondo de Desarrollo Eléctrico del Interior.

### Economía responde

Es errónea la interpretación de que se facultó a gastar más. El Pacto Fiscal dice que las partes sólo se comprometieron a limitar el incremento de sus gastos corrientes a un 10 por ciento sobre lo efectivamente erogado en 1992.

- El reclamo de mayores recursos es un "argumento político sin demasiado sustento". Gracias a la cláusula de garantía (que aseguró un piso de 725 millones mensuales en la coparticipación) se remitieron 900 millones de dólares más de lo que hubiera correspondido.

- Debido a la menor recaudación en el orden nacional, la totalidad del esfuerzo para financiar las cajas de jubilaciones recayó sobre la administración central.

- La eliminación del Impuesto a los Combustibles y los recortes propiciados en Sellos e Ingresos Brutos favorecen la actividad productiva y por lo tanto elevan la base de tributación.

### EDICTO

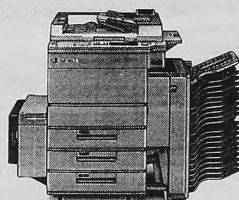
Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 59, sito en Paraguay N° 1457, Piso 1°, Capital Federal, cita por el término de cinco días a ALEJANDRO MARIO BALUT y a HORACIO ABEL TOLOSA, a fin de que comparezcan en autos "SOCIEDAD MILITAR SEGURO DE VIDA INSTITUCION MUTUALISTA C/TOLOSA, HORACIO ABEL Y OTRAS/EJECUTIVO", a manifestar si las firmas atribuidas le pertenecen bajo apercibimiento, en caso de incomparecencia, de tener tales firmas por reconocidas y designarse al Defensor Oficial para que los represente en juicio. Publíquese por dos días. Buenos Aires, 25 de junio de 1993. Doctor Juan Pablo Rodríguez, secretario interino.

### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 89, sito en Talcahuano 550, piso 6, Cap. Fed., en autos "Oyharride, Jorge Alberto c/Rodríguez, María Nelly y otro s/cobro", cita al codemandado José María Artigas a fin de que comparezca personalmente al Juzgado dentro del plazo de 5 días a reconocer la firma del contrato que se le atribuye, bajo apercibimiento de tenerla por reconocida y designar al Sr. Defensor Oficial para que lo represente en juicio. Publíquese por dos días. Fdo. Dra. Agueda Rosa Vila de Gene, Juez. Buenos Aires, 3 de junio de 1993. Doctor Daniel Guillermo Aliotti, secretario.

## BLANQUEE SUS FOTOCOPIAS

Ahora MINOLTA además de copiar en Negro, también puede hacerlo en BLANCO.



EP5400

Minolta. Copiadoras de alta resolución.



fotocopiadoras  
DISTRIBUIDOR OFICIAL  
MINOLTA DESDE 1984

TEL 951-4440  
TELEFAX 952-7050



TUCUMAN 2163 4° "A"  
CAPITAL FEDERAL





Cómo facturará la Municipalidad a los enganchados es un tema que continúa en estudio.

## Treinta días para instalar los medidores colectivos

El intendente Saúl Bouer y autoridades de Edesur rubricarán en las próximas horas el acuerdo alcanzado en la noche del lunes entre representantes de la empresa y de la Comisión Municipal de la Vivienda para poner fin al conflicto planteado con los "enganchados" de las villas de la Capital Federal. Tal como adelantó ayer *Página/12*, el convenio obliga a la empresa a asumir los costos del tendido de líneas, transformadores y medidores, mientras que la Municipalidad asegura el pago de las facturas, que serán prorrateadas entre los vecinos. Sin embargo, aunque en 30 días tienen que estar funcionando los medidores colectivos, la comuna no arregló todavía con las familias de todas las villas capitalinas cómo les cobrará el costo del consumo eléctrico, que anualmente totalizará entre 1.200.000 y 1.400.000 pesos, de acuerdo con los cálculos oficiales. Ese arreglo tendría una duración de un año, ya que según afirmó el titular de la Comisión de la Vivienda, Daniel Cardone, en el término de 12 meses "todas las villas tienen que tener medidores individuales".

"Con este acuerdo revertimos una situación que comenzó hace 20 años, en 1974, cuando el entonces intendente porteño general (RE) José Embrióni firmó un convenio con SEGBA, por el cual la Municipalidad se comprometió a pagar todas las obras que hiciera la empresa en las villas además del consumo de energía", relató Cardone. A partir del '74 y hasta agosto del año pasado la comuna respetó el convenio y pagó el servicio eléctrico de los barrios carenciados. Pero cuando Edesur quiso cobrarle a la administración de Bouer las correspondientes facturas, el gobierno comunal se negó a pagarlas, al descubrir que en las villas "había una fábrica de jabón y algunos talleres mecánicos y metalúrgicos importantes colgados".

A través del acuerdo alcanzado a

El acuerdo firmado entre la Municipalidad y Edesur es por un año, al cabo del cual las villas deberán estar en condiciones de instalar medidores individuales.

última hora del lunes, Edesur aceptó además cancelar la deuda municipal de 1.400.000 pesos por el último año impago. "La comuna se hace cargo de la energía de las villas a partir del 7 de julio. El consumo entre esa fecha y el momento en que estén colocados los medidores colectivos se pagará a razón del 60 por ciento de la primera medición. Es decir que les pagamos un 40 por ciento menos como penalización por no colocar los medidores hoy", explicó Cardone.

La tarifa eléctrica en las villas será similar al resto de los barrios, pero la

Municipalidad intenta conseguir una rebaja en el cargo fijo por medidor. "El planteo de la empresa es 5,20 pesos por KW mes de cargo fijo y nosotros decimos 2,90", dijo Cardone.

A pesar de que Edesur comenzará las obras de infraestructura eléctrica el próximo lunes y en 30 días tienen que estar colocados los medidores comunitarios, todavía no se acordó con los vecinos -principales interesados en el tema- cómo la comuna les cobrará la energía. "Tuvimos las primeras conversaciones con los representantes de las villas pero todavía no empezamos a negociar". En el mismo ámbito municipal hay dos posiciones sobre este punto. "La comuna quiere recuperar la plata cada mes y mandarla a una caja. Yo quiero incluir ese dinero en el precio de los terrenos que les vamos a vender a los villeros, porque si no vamos a tener un costo administrativo de cobro que puede llegar a ser muy importante", agregó el funcionario. "Pero esta situación se tiene que revertir en un año, porque en ese plazo todas las viviendas tienen que tener medidor individual. Para eso nosotros tenemos que ocuparnos de realizar las trazas de las calles".

## Visto bueno para los novillos

El juez en lo correccional José Antonio Martielli desestimó ayer por la tarde el recurso de amparo presentado por el titular de la Fundación Fauna Argentina, Antonio Lorenzani, para impedir la realización del encierro de novillos programado para el próximo domingo en la ciudad de Mar del Plata, en la fiesta que emulará al San Fermín de Pamplona. La resolución fue adoptada a pocas horas de haberse concretado la presentación de Lorenzani, quien funda-

mentó su pedido en que los cuestionados encierros "son una parodia en la que se hostilizará a los animales". El juez solicitó documentación al Concejo Deliberante local para conocer detalles de la ordenanza que el viernes pasado autorizó la fiesta. Finalmente desestimó el recurso, ya que sostuvo que "mi intervención previa, como la de cualquier juez, es limitada, ya que actuamos cuando el hecho se consuma, no antes", declaró el magistrado.

## UN DELFIN AYUDO EN

# ROMANCE

Aída tiene veinte años y pesa 250 kilos. En el Parque Sarmiento, donde vive actualmente, Aída -un delfín hembra sumamente cariñoso- Aída trabó una relación cada vez más fluida con Mariana, una nena de diez años que padece autismo. Sus padres señalan que desde que Aída y Mariana se conocieron, la nena ha experimentado avances que otras terapias no lograron. La intervención de delfines en la cura de niños con este tipo de problemas es una técnica en pleno desarrollo en otras latitudes.

Un delfín hembra -Aída, de 20 años y cerca de 250 kilos- ayudó con su presencia juguetona en la sorprendente curación de una niña de 10 años, Mariana, que padecía síntomas de autismo y que había estado internada en el hospital Ricardo Gutiérrez, al parecer con pocas posibilidades de recuperación. "Los periodistas nos persiguieron todo el día, vino un auto para llevar a la nena a un canal de televisión, los fotógrafos molestaron a los vecinos para sacar fotos y esto nos puso nerviosos a todos. Con este lío se vino abajo buena parte de los adelantos que tuvimos en estos últimos tres meses", se quejó telefónicamente ante *Página/12*, ayer a la noche, el padre de la niña en tono nervioso.

El animal pertenece a la especie *tursiops truncatus*, conocida vulgarmente como nariz de botella y es de la misma familia del famoso delfín de la serie televisiva "Flipper", señaló el gerente de Prensa del Parque Sarmiento, Alfredo Nisola. El padre relató conmovido la recuperación de su hija. "Mariana fue con su madre a pasear y se quedó enganchada con ese animal, con el que tuvo estímulos muy emotivos. Solicitamos a la gente del Parque Sarmiento un acercamiento y ellos se portaron de maravillas. Fuimos durante tres meses", dijo. Más allá de los avances de un nuevo tipo de tratamiento que en Estados Unidos y Europa fue bautizado como la "terapia del delfín", en este caso todo se desarrolló de manera espontánea.

En verdad, la nena respondió a los estímulos de los tres cetáceos, aunque especialmente tuvo sus contactos más fuertes con Aída. "Los delfines son muy cariñosos con los niños y hemos

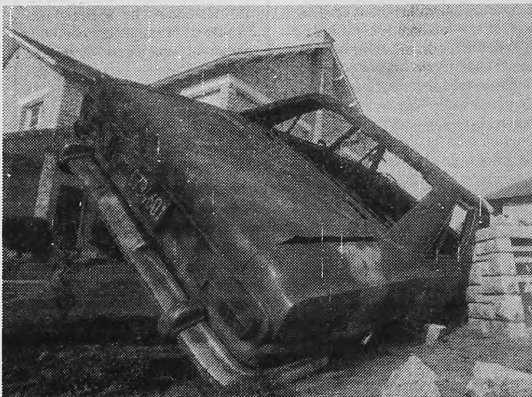
## LA GUERRA DE

# El contador herido

(Por Camilo Sánchez) Con el contador budista Mauricio Yattahh recuperándose en el Hospital General Interzonal, pero con una intervención pendiente para extraerle la bala que por milagro no perforó su cabeza, y con el ex juez en lo Civil y Comercial Ricardo Borrazas, prófugo de la Justicia, terminó el nuevo round de la guerra de la medianera. Una trinchera, casi de un metro y medio, levantada entre dos casas en el coqueto barrio Stella Maris de Mar del Plata, que pasó por encima esta vez los límites del costumbrismo y casi se convirtió en una pieza dramática. Ayer, personal policial allanó la vi-

vienda del magistrado, en Alberti al 700, sin encontrar al aparente responsable del disparo -con un revólver 22 o una carabina- que puso en peligro la vida de su contricante de hace más de dos años. En la causa tomó intervención el juez en lo Criminal doctor Jorge García Collins, que la caratuló como "Tentativa de homicidio". "Parecen dispuestos a dar la vida en la batalla que los enfrenta", aventuraba con acierto una nota, de las tantas que el año pasado trataron el tema de la medianera fatídica.

La revisión de este nuevo capítulo de la historia comienza el lunes a la tarde. Mauricio Yattahh mantuvo



**Gamito®**  
Ropa libre para chicos de hoy

Flores : Rivadavia 6874  
Pedernera 286  
Belgrano: Cabildo 2370  
Moron: 25 de Mayo N° 7  
VENTAS POR MAYOR: Avellaneda 3391 Cap. Tel: 636-1754  
Fax: 636-1172

FABRICA Y DISTRIBUYE

TEXTIL Gamma



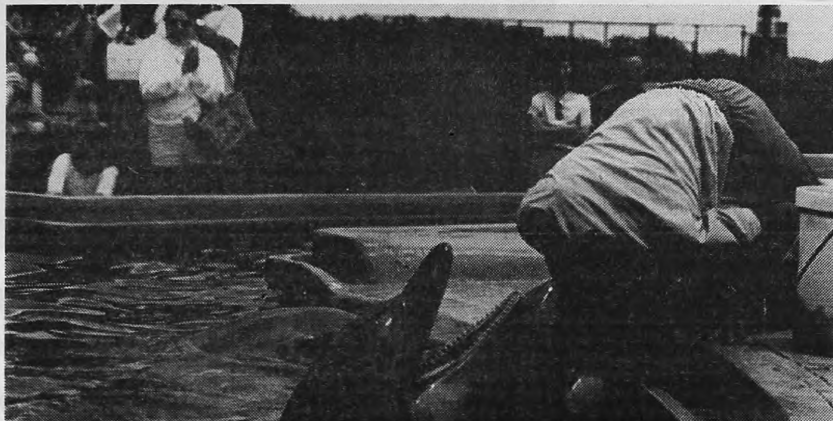
# ENTRE LAS AGUAS

observado que siempre, durante el show, se acercan más a quienes presentan con problemas o necesidad afectiva", indicó Nisola, de Parque Sarmiento.

En el Dolphin Research Center, ubicado en Grassy Kay, entre la costa de Miami y Kay West, existe una base de experimentación que registra la ayuda que los delfines prestan a niños con problemas de aprendizaje que no pueden vencer la barrera del lenguaje. "El aspecto más visible de esta terapia es la tremenda motivación que un delfín puede despertar en un chico que ha permanecido impermeable durante años a otros tratamientos. Con un simple beso, un delfín puede conseguir resultados maravillosos", comentó el doctor David Nathanson, profesor de Psicología Educativa de la Universidad de Florida.

En este caso, la niña y los delfines compartieron durante tres meses juegos, con toda la regularidad que fue posible, con la compañía de una terapeuta. El animal que intervino en forma más activa fue Aída, que "parecía más alegre y mejor dispuesta a festejar cada visita". En los últimos tiempos, con los avances de la niña, los encuentros eran casi diarios. El doctor Nathanson, según un test de estos últimos dos años, pudo demostrar que la mayoría de los chicos -con síndrome de Down o autistas- tratados con la ayuda de delfines aprendían diez veces más rápido que otros sometidos a diversas terapias convencionales.

Ayer, una cronista de la Agencia DyN, que difundió el tema, logró mantener un contacto telefónico muy pequeño con Mariana. "Se la escuchaba serena y curiosa", puede leerse en el cable. Un shock emocional había provocado en ella un cuadro de autis-



En el Parque Sarmiento están dispuestos a que sus tres delfines colaboren con otros niños.

mo que la llevó a permanecer internada en el hospital Ricardo Gutiérrez. La reacción espontánea que percibió su madre cuando asistió al show de los delfines fue la llave maestra para que se aplicara, sin el rigor científico de Estados Unidos pero de manera efectiva, esta terapia experimental que al parecer tuvo un resultado llamativo.

Preocupado por las "falsas expectativas" que este caso de "delfinoterapia" podría generar en los padres de la población infantil que padece autismo o síndrome de Down, Nisola indicó que la empresa privada Pinatur que hace dos años administra el parque "está dispuesta a permitir que los niños con problemas similares mantengan contacto con los tres delfines, acompañados por un médico especialista y los padres de la criatura".

## Siameses con complicaciones

Dos semanas después de haber sobrepasado exitosamente la compleja operación quirúrgica que los separó, los siameses chilenos José Patricio y Marcelo Antonio presentaron ayer complicaciones, según informaron fuentes médicas. Los hermanos, bebés de nueve meses, nacieron unidos por el tórax y el abdomen, y fueron separados el 29 de junio en el hospital Calvo Mackenna de Santiago, en un trabajo de cirugía que se prolongó por más de diez horas. Los bebés tuvieron una evolución favorable en los días siguientes, pero uno de ellos debió ser sometido a una nueva intervención el lunes, para extraerle tejido de la cicatriz que quedó en su pecho. El otro niño, por su parte, sufrió una obstrucción intestinal y los médicos estudiaban la posibilidad de operarlo.

**Página/12**

**EN MAR DEL PLATA**

Tel/Fax (023) 2-5194

# LOS HOMBRES

de la historia

Es posible que como escritor no fuera mejor que alguno de sus contemporáneos, pero es indudable que su obra

contiene el mensaje más exacto, el juicio más completo del modo en que vivimos en la primera mitad del siglo.



**Este sábado Hemingway**

Centro Editor de América Latina

**Página/12**

## LA MEDIANERA

# y el juez prófugo

una nueva discusión con sus vecinos porque los acusó de tirarle cascotes y ladrillos a su casa. El altercado no pasó a mayores. Cerca de las 18.30, recibió la visita de una vecina que frecuentemente le lleva comida y poco después, mientras cenaba, percibió un ruido extraño, como "de agua que corría". Se dirigió a la cocina y comprobó que por las ventanas, carentes de vidrios como consecuencia de una de las tantas peleas con los de al lado, alguien había cometido una travesura de mal gusto: le habían abierto las canillas. En ese momento, alguien le disparó en el rostro.

Al parecer, Yatahh no duda del origen del tiro. "Fue el juez, fue el juez", relataron algunos cronistas que gritaban, mientras, ensangrentado, era trasladado en una camilla por los pasillos del Hospital Interzonal. Esta es sin duda la escena más dramática de una comedia de mal gusto que ya acumula varias carpetas en estrados judiciales con denuncias que abarcan desde roturas de vidrios, desaparición dudosa de mascotas entrañables, cortes de energía y cableados telefónicos, incendio de un viejo Torino, que en su momento funcionó como una divisoria de aguas, y amenazas latentes de muerte de ambos bandos.

En el barrio, los vecinos ya vislumbran el objetivo de cronistas y reporteros cuando caminan las empujadas cuerdas de la zona. Reunidos cerca del habitual campo de batalla, esta vez ellos también cambiaron el tono de sus declaraciones. Antes decían, des-

pectivos, que todo era un "circo", una "pelea de conventillo", pero ahora la preocupación es un síntoma que comparte la mayoría. "Por mí, que se maten; el problema es que uno de estos días, sin querer, la vamos a ligar nosotros", deslizo una señora, convencida de la necesidad de cerrar esta historia. Algo más calmó, un tal Roberto clama por una solución por la vía judicial. "No puede ser que esto continúe. La Justicia debe arreglarlo de alguna manera, porque tiene que existir la forma de terminar con esta pelea que se está tomando peligrosa para todos nosotros", dijo.

Hace un tiempo, una visita de Yatahh recibió un balín en una nalga, y en los medios marplatenses se recuerda la noche en que el contador pasó, enterita, toda una noche de frío glacial encerrado en la zanja para que no se levantara allí una pared. El ex juez, con tres pedidos de juicio políticos en su haber y caracterizado como un hombre violento, ha desaparecido de los lugares donde solía frecuentar, medianera incluida.

**TODOS LOS DOMINGOS**

**Vede**

en **Página/12**

## Debutó el Robinson

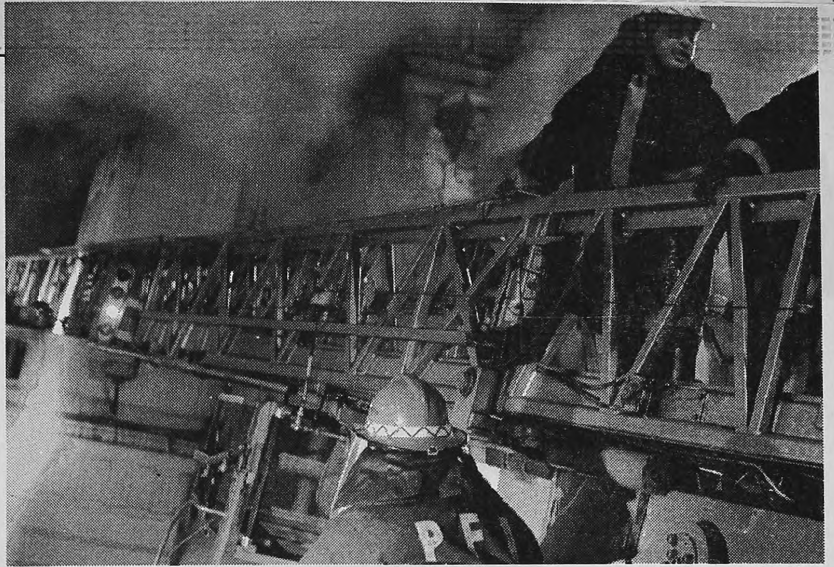
El nuevo helicóptero Robinson de la policía bonaerense, imitando las hazañas que una máquina similar realiza en una serie de la TV, hizo su bautismo de fuego y posibilitó la captura de dos delinquentes tras una persecución de 50 kilómetros. El pedido de auxilio provino de la comisaría de Arrecifes y la patrulla aérea intervino para ubicar a una Ford ranchera que había sido robada horas atrás en la localidad de San Pedro.

Una vez ubicada desde el aire la camioneta, los tripulantes del helicóptero alertaron a los puestos camineros más cercanos. Efectivos de las comisarías de La Violeta y Pérez Millán comenzaron la persecución terrestre, que tuvo su momento culminante en el paraje El Nacional, cerca de Arrecifes.

Al seguimiento se unieron luego varios patrulleros de la Brigada de Investigaciones de San Nicolás y del Cuerpo de Camineros. Los dos ocupantes de la camioneta no acataron la voz de alto y se produjo un fuerte tiroteo a lo largo de rutas y caminos provinciales. El enfrentamiento terminó cuando cayó herido de un balazo en el maxilar izquierdo uno de los delinquentes, identificado como Antonio Figueras, de 26 años. Su acompañante se entregó frente a la superioridad numérica de los efectivos policiales, pero luego se negó a dar su nombre. Figueras está internado en el Hospital de Arrecifes con pronóstico reservado, mientras que su cómplice fue llevado detenido a la jefatura de policía de La Plata. Allí se le tomaron las impresiones digitales en procura de su identificación.

Seis dotaciones de bomberos combatían anoche el fuego dentro de la Municipalidad de Buenos Aires.

El intendente Saúl Bouer logró rescatar parte de la documentación que se encontraba en su despacho, anoche, después de que un incendio arrasó el primer piso de la Municipalidad porteña. No hubo víctimas, pero sí numerosas pérdidas. Hoy y mañana habrá asueto para los empleados.



# Se quemaron el despacho de Bouer y una parte de la Municipalidad

▲ A las 21.30 de anoche se declaró un incendio en el primer piso de la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires que afectó el despacho del intendente, la Sala de Acuerdos y la Secretaría Legal y Técnica. Seis dotaciones de bomberos de la Policía Federal trabajaron para apagar las llamas que se veían con claridad a través de las ventanas, y al cierre de esta edición no se descartaba que el fuego se hubiera extendido a oficinas de planta baja y del segundo piso. Cinco ambulancias se hicieron presentes en el lugar, aunque no hubo heridos, pero permanecían allí en forma preven-

tiva hasta que el incendio se apagara totalmente. El comisario Alberto Verrie, de la Seccional 2ª, informó que es probable que el siniestro comenzara por un cortocircuito, ya que, según el testimonio de los empleados de la Municipalidad, en principio sintieron un fuerte olor a cable quemado y poco después comenzaron las llamas. Todavía no pudieron evaluarse los daños ocasionados por el fuego ni las pérdidas materiales, aunque el intendente Saúl Bouer aclaró que "los expedientes más importantes que estaban sobre mi escritorio y en mi caja fuerte fueron rescatados".

Bouer, quien llegó al lugar a las 22.30, anunció además que los empleados municipales que trabajan en la sede comunal tendrán asueto hoy y mañana.

Francisco Paz, secretario de Gobierno de la comuna porteña, estaba en su despacho cuando se declaró el incendio y en las últimas horas de anoche continuaba su ir y venir por Avenida de Mayo esperando que los bomberos terminaran su trabajo. "Estaba firmando despachos porque mañana tengo que viajar -dijo Paz a Página/12- cuando me avisaron que se estaba prendiendo fuego todo. Lo primero que hice fue avisarle a la gente

de mi alrededor para que se fuera y después le pedí al personal de seguridad que fuera piso por piso para evacuar al resto de los empleados."

En el momento en que comenzaron las llamas, cerca de cien empleados de la Municipalidad estaban dentro del edificio, pero la totalidad fue evacuada sin inconvenientes, a pesar de que "a los pocos minutos, un humo negro y espeso impedía pasar", según las palabras del secretario de Gobierno.

A las 22.45 los bomberos pidieron que se cortara la luz de la zona por lo que la cuadra de la sede municipal y la Plaza de Mayo quedaron a oscuras.

## Cuando los minutos cuentan, cuente con nosotros.



Cuente con:

- Atención médica inmediata en casos de emergencia.
- Las 24 horas, los 365 días del año.
- Con equipos médicos especializados en medicina de urgencia.
- Con Unidades Móviles de Terapia Intensiva de la más avanzada tecnología.
- En todo el país a través del SIEM (Sistema Integrado de Emergencias Médicas).
- Y con el costo mensual equivalente a una entrada de cine.

Asóciese al **449-4444**

o a los teléfonos **785-3633, 782-4251, 781-9493 y 781-5154.**

**Cabildo 308** y bases operativas en toda la ciudad.

## DESVENTURAS DE LA NIÑA MADRE

# Buscan al padre de la beba

▲ La maternidad adolescente ronda siempre el escándalo. El caso de una niña de once años que el jueves dio a luz a una beba en el Hospital Fernández se halla bajo estricto secreto de sumario en la Asesoría de Menores N° 3 de la Capital Federal. En torno de esta historia crecen las versiones que indican intensos operativos policiales para encontrar al padre de la recién nacida, cuya situación jurídica se encuadraría en el delito de estupro. La bebé, que evoluciona con normalidad, ha ingresado ya en las estadísticas: según Liliana Voto, jefa de Obstetricia del Fernández, el 23 por ciento de los 2500 partos que se registran allí anualmente está protagonizado por menores de 21 años.

La niña llegó al hospital para dar a luz con treinta y ocho semanas de embarazo, y sin haber realizado un control prenatal. Ayer, mientras paseaba con su bata azul y la bebé en brazos, custodiada por policías y personal de seguridad de una empresa privada, fue visitada por su padrastro, quien según versiones no confirmadas se desempeña como portero en un edificio del

Barrio Norte de la Capital Federal. Su madre realizó con ella una entrevista psicológica por encargo de la jefa de Obstetricia del Hospital Fernández, Liliana Voto. "El hecho, más que violación, sería una relación cuya anormalidad pasa por la edad de la niña", explicó la médica, quien afirmó además que las entrevistas psiquiátricas realizadas tanto a la madre de la menor como a la niña revelaron que no existen alteraciones psicológicas. "La señora está muy bien ubicada como madre y la niña está muy tranquila -dijo-, aunque de todos modos no se descarta que exista el riesgo, que por otra parte tiene cualquier mujer, de una caída en la depresión o en la psicosis en el puerperio tardío."

"La sospecha de que la bebé fue producto de una violación tiene más un origen periodístico que real -afirmó la obstetra-. Es un rumor cuyo origen concreto desconocemos, y prefiero hablar de una relación anormal para la edad de la niña."

La abogada Marcela Rodríguez, especialista en el tema de abuso de menores, fue terminante. Según explicó a **Página/12**, el caso podría ser caratulado como estupro "más allá de si se utilizó o no fuerza física, ya que no se le puede pedir consentimiento a una niña debido a que no está capacitada para decidir sobre estos temas".

Por su parte, la psicoanalista Eva Giberti afirmó que este tipo de situaciones que afectan directamente a los menores "reclaman una responsabilidad de toda la comunidad". Sus palabras están refrendadas por las estadísticas.

Según consta en el libro *Las Niñas-madras*, de la socióloga Ana Jusid, "en la Capital Federal los partos de ma-

dres de 10 a 18 años son el 20 por ciento de los que se realizan; la mayoría de ellos son protagonizados por niñas mayores de 15 años. La cifra crece al 25 por ciento en el sur de la provincia de Buenos Aires, para aumentar hasta el 40 por ciento de los nacimientos en el oeste bonaerense. Ninguna de estas cifras es comparable a lo que sucede en el litoral y en el sur del país, con un 30 por ciento de partos adolescentes; o en el Chaco, donde 7 de cada 10 madres tienen menos de 18 años". "En América latina, cada año nacen 2,5 millones de niños cuyas madres son adolescentes", resumió Ana Jusid, en una entrevista radial, para explicar la gravedad de un fenómeno que crece al amparo de la falta de políticas oficiales adecuadas.

## Indígenas

▲ Una delegación integrada por legisladores de Luxemburgo anunció que presentará ante el Parlamento Europeo un proyecto de declaración para condenar la situación de opresión que viven 450 familias indígenas afincadas en Orán, provincia de Salta. La comitiva extranjera visitó el ingenio San Martín del Tabacal, propiedad de la familia Patrón Costas, y tomó fotografías que -junto con el testimonio de los indígenas- demuestran las condiciones de sojuzgamiento a las que están sometidos los lugareños. La delegación comprobó también el proceso de deforestación que está provocando en la zona la empresa Maderon, con autorización de los dueños del ingenio. Hay tala de árboles sin la posterior reforestación.

**Página/12**  
EN CHACO  
Tel.: 0722-29911

TODOS LOS SABADOS

**La Plata**

en **Página/12**



# La bomba puede ser argentina

(Por E.V.) Científicos argentinos anunciaron que un equipo de diez profesionales de la Fundación Campomar trabaja desde hace dos años en el tratamiento de tumores mediante la utilización de anticuerpos monoclonales y cuenta con la tecnología para convertir a ese agente en una "bomba inteligente" —similar a la sintetizada en un laboratorio de Princeton, Estados Unidos—, mediante la asociación con una droga anticancerígena. Así lo revelaron a *Página 12* el médico Alberto Canónico, titular de la Asociación Argentina contra el Cáncer, y la bioquímica Laura Bover, quien es parte del equipo de la Fundación Campomar, que fue entrenado por el Premio Nobel de Medicina César Milstein. Si bien todavía no se puede hablar de un porcentaje de tratamientos exitosos, "en experiencias in vitro se ha logrado entre un 97 y un 99 por ciento de casos positivos y se obtuvieron remisiones importantes en pacientes con cáncer de mama y melanomas", precisó la doctora Bover.

El método desarrollado en Estados Unidos por el Centro de Investigación Bristol-Myers Squibb de Princeton se basa en la asociación de una droga tóxica, la doxorubicina, con anticuerpos monoclonales que se transportan a través del torrente sanguíneo y buscan a las células tumorales en el organismo.

De esa forma, el compuesto actúa a la manera de un misil con cabeza inteligente, y cuando llega hasta la masa tumoral estalla y libera la sustancia tóxica que ataca a la célula enferma.

El mecanismo se basa en la teoría del científico argentino César Milstein, quien desarrolló en laboratorio los anticuerpos monoclonales, sustancias capaces de atacar selectivamente a las células cancerosas sin provocar daños en los tejidos sanos. Desde la difusión de esta experiencia, en la década del 80, numerosos laborato-

## Científicos locales desarrollan un tratamiento contra el cáncer similar al descubierto en Estados Unidos.

rios de diversos países comenzaron a ensayar tratamientos por medio de la aplicación de este sistema, y a través de la síntesis de "compuestos inmunocombinados", mediante la asociación de anticuerpos con drogas anticancerígenas.

"En nuestro país hace tiempo que se utilizan los anticuerpos monoclonados, y además se aplica la doxorubicina en tratamientos de quimioterapia. También existe la tecnología necesaria para asociar ambos compuestos, por lo que no es lejana la posibi-

lidad de lograrlo aquí, si es que resulta ser un éxito terapéutico", aseguró Canónico a este diario.

El equipo de la Fundación Campomar, encabezado por el médico José Mordoh, trabaja con "un grupo de pacientes terminales en lo que se denomina Fase I de la experiencia, que apunta a la aplicación de diferentes dosis para determinar el grado de toxicidad de la sustancia", según explicó la doctora Bover.

Los anticuerpos monoclonales son generados en ratones de laboratorio,

mediante la inoculación de células tumorales. El organismo de los animales genera una respuesta inmunológica y desarrolla los anticuerpos que luego son aplicados a los seres humanos.

Las primeras experiencias realizadas in vitro, indicó Bover, arrojaron reacciones positivas entre el 97 y el 99 por ciento de los casos. En las terapias aplicadas en pacientes "hubo respuestas positivas en casos de cáncer de mama y melanomas, y remisiones importantes en algunas metástasis", añadió la profesional. Sin embargo, Bover precisó que uno de los inconvenientes generados por los anticuerpos es "la respuesta inmunológica del organismo, que con el tiempo neutraliza la acción de los anticuerpos".

## CENTENARES DE DESAPARECIDOS EN JAPON

# Imágenes de la tormenta



El terremoto que sacudió, el lunes, durante tres minutos el norte de Japón mató a 81 personas, hirió a otras 130 y provocó la desaparición de 167, según el último recuento de las autoridades. Los 2000 agentes de la policía y el ejército, que se encargan de las tareas de socorro en el lugar, 600 kilómetros al noroeste de Tokio, continúan rescatando cadáveres y removiendo escombros. Doce horas después del temblor, docenas de casas continuaban ardiendo en el puerto de Okushiri, el centro turístico y pesquero donde se produjo la mayor cantidad de daños. Desde Alemania, el movimiento Die Grünen (Los Verdes) alertó sobre una serie de sismos globales de consecuencias imprevisibles, de los que el de Japón constituye un prólogo.

Tres de las desapariciones ocurrieron en Primorie, Rusia, sobre el mar del Japón, hasta donde llegó el colapso del sismo de 7.8 grados en la escala Richter —el mayor de los últimos 10 años—, y en las costas orientales y sureñas de Corea del Sur las olas destruyeron 60 embarcaciones. El movimiento provocó también daños en un oleoducto y en una fábrica de productos icícolas. "Cuando los helicópteros de la televisión transmitan esta

mañana las primeras imágenes, no quedaban más que añicos, fango y cenizas", relató Meinolf Ellers, corresponsal de la agencia alemana DPA. El primer ministro japonés Kiichi Miyazawa recorrió la zona por la tarde.

La "gran ola en el puerto" (traducción del nombre japonés "Tsunami") provocó que más de 1000 casas se derrumbaran o incendiaran y que 30.000 quedaran sin luz. En Okushiri se desplomó un hotel y sus 40 huéspedes murieron aplastados. Techos de casas flotaban en el mar. Un faro de hierro quedó doblado. Al sur de Hokkaido 10 personas fueron barridas por las olas gigantes que produjo el temblor, con epicentro a 70 kilómetros de esa isla y 50 kilómetros de profundidad. Los desplazamientos de tierra impidieron el tráfico por rutas y ferrocarril en la isla, una de las zonas menos industrializadas del Japón. El alcalde de Okushiri —con una población de 4500 habitantes y 143 kilómetros cuadrados de extensión— dijo que lo que ocurrió "no se parecía a nada que yo haya visto anteriormente: cayó encima de las casas y arrasó con todo. Tenemos que haya hasta 200 muertos".

El equipo científico del movimiento ecologista Die Grünen advirtió que "los terremotos se intensifican en el mundo y estamos ante una nueva ole-

ada de trastocamientos telúricos que pueden afectar, entre otras instalaciones sensibles, las centrales atómicas y los depósitos transitorios de residuos radiactivos". El alerta coincide con los pronósticos que desde el año pasado realiza Peter Kaiser, un científico austriaco, para quien "somos testigos de los primeros signos de un período muy difícil para la Tierra".

## Más muertos por el frío

Cuatro personas —un matrimonio de Remedios de Escalada y otro de Mar Del Plata—, fallecieron este fin de semana como consecuencia de escapes de gas, con lo que las muertes provocadas indirectamente por la ola de frío que cubre el país en las últimas dos semanas ascienden a diez. La pareja de Remedios de Escalada —un agente de la policía bonaerense y una enfermera del hospital Evita de Lanús— habrían muerto el viernes 9, según el informe forense, mientras que el matrimonio marplatense, conformado por dos personas mayores de setenta años, fallecieron entre sábado y domingo, aunque sus familiares descubrieron sus restos ayer.

## Remedio para farmacéuticos

El secretario de Seguridad bonaerense, Eduardo Pettigiani, se comprometió a adoptar mayores medidas de protección para frenar la ola de asaltos a farmacias del Gran Buenos Aires, en respuesta a los reclamos formulados por el Colegio de Farmacéuticos bonaerense. Los profesionales protestaron por la seguidilla de robos que sus afiliados sufrieron en los últimos días, en especial en la ciudad de La Plata. Pettigiani prometió lanzar para el próximo 28 un sistema de Patrullas Bonaerenses que contará con sesenta móviles que recorrerán la ciudad en forma permanente.

## Piden captura de un dentista

La jueza Angela Braidot pidió la captura del odontólogo Osvaldo Anfibal Mohamed, quien fue identificado como el conductor de una camioneta que atropelló y mató a la niña Silvana Elena Oddone, de 13 años. El hecho ocurrió el 3 de febrero pasado en Emilio Mitre y Tejedor, cerca del Parque Chacabuco. El vehículo, una camioneta Ford F-100, circulaba a alta velocidad. Mohamed, según testigos presenciales, estuvo a punto de embestir a un taxi en su huida después de arrojar a la niña. El hombre detuvo su marcha sólo por unos instantes y se bajó del vehículo, pero sólo para desenganchar de las ruedas traseras los restos de la bicicleta de la nena. Por la chapa patente y por la descripción física que hicieron los testigos, Mohamed pudo ser individualizado. El dentista tiene otro antecedente criminal por haber arrojado ácido muriático sobre el rostro de una mujer.

## Acido en las aguas

La violencia del reciente huracán del océano Pacífico —bautizado como Calvin— fue la responsable del derrame de cuatro mil toneladas de ácido sulfúrico del buque noruego "Betula", encallado frente a las costas mexicanas de Michoacán, según denunciaron las organizaciones ecologistas de ese país. Pese a la desmentida formulada por los representantes del Ministerio de Marina y de Gobierno mexicano —quienes negaron la existencia del derrame—, el coordinador de la empresa británica contratada para el rescate de los químicos, David Parrot, confirmó la existencia del derrame aunque minimizó sus efectos ambientales.

El buque "Betula" se encuentra encallado en Playa Azul, al norte del puerto de Lázaro Cárdenas, desde el mes de junio pasado, cuando el huracán Calvin arruinó su sala de máquinas y lo empujó hacia las costas. Los primeros en advertir sobre un posible desastre ecológico fueron la delegación mexicana de Greenpeace y el Grupo de los Cien, entidad que reúne a los principales intelectuales latinoamericanos. Mediante un comunicado público, la Secretaría de Gobierno de México respondió que "no hubo ningún derrame de ácido y la fuga de combustible del barco fue mínima".

**ESTA OFERTA DURA POCO**

**\$9,90**

**3 pagos con tarjeta o cheque personalizado.**

Oferta limitada hasta agotar el stock.

**ESTE PRODUCTO DURA MUCHO**



**FUNDIMETAL**

COMPRA MINIMA \$ 150. Forma de pago válida para todos nuestros productos.  
Capital: Bahía Blanca 2057 - Tel/Fax: 568 8262/9366. Victoria: Av. Pte. Perón 2950 - Tel.: 744.5550. Morón: H. Yrigoyen 860 - Tel.: 628.2340. San Justo: Camino de Cintura 738 - Tel/Fax: 628.7975. Quilmes: Av. Calchacui 3768 - Tel.: 200.0241. Mar del Plata: Av. Jacinto Peralta Ramos 214 - Tel.: (023) 822037. Rosario: Ribamba 1943 - Tel/Fax: (041) 82.4787. • GRANDES USUARIOS: Tel.: 567-9832 •

# Bombardeo con fecha fija si Irak "no coopera"

Si la nueva misión de la ONU no obtiene la respuesta esperada en Bagdad habrá otro bombardeo, según aseguró la CNN.

El próximo ataque sobre Irak ya está prácticamente agendado, a menos que la política de Bagdad dé un giro: los medios norteamericanos aseguraron ayer que si el gobierno iraquí no coopera con la misión de la ONU que llega mañana, habrá un nuevo bombardeo. A su vez, el presidente Bill Clinton señaló que la ONU "tiene su estrategia y quiero dejarles que continúen su trabajo durante unos días antes de decir algo". Esos dos días coincidirían con la llegada de la misión encabezada por Rolf Ekeus, que se presenta como última oportunidad para saldar el conflicto abierto cuando Irak se negó, primero, a que se instalaran cámaras de televisión en dos centros de prueba de misiles, y luego también a que éstos fueran sellados.

Pocas horas después de las declaraciones de Clinton, la cadena CNN aseguró que fuentes oficiales le habían informado que si Bagdad no coo-

pera con la ONU, Estados Unidos está dispuesto a un nuevo ataque. Sin ahorrar detalles, la cadena agregó que misiles Tomahawk serán lanzados desde dos barcos norteamericanos, el "O'Brien", ubicado en el golfo Pérsico, y el "Spruance", en el mar Rojo. Ya el 26 de junio Estados Unidos realizó un ataque con 23 misiles, lanzados sobre la sede de los servicios secretos iraquíes. La razón fue la supuesta existencia de pruebas que demostrarían que Irak intentó asesinar al ex presidente George Bush, durante una visita que realizó a Kuwait. El ataque, que dejó seis muertos, le valió al gobierno de Clinton varias críticas.

El anuncio del envío de una nueva misión, sin embargo, descomprimió la tensión en Bagdad, donde se creía inminente un bombardeo. La prensa dio la noticia en primera plana y obvió los ataques que en la víspera le había dedicado a Ekeus como "símbolo del complot norteamericano-sionis-



Los inspectores vuelven a Bagdad a negociar sobre los controles. Irak se negó a que precintaran los centros de pruebas de misiles.

ta". La cotización del dinar en el mercado paralelo reflejó la "tregua": tras haberse cotizado a 75 dinares en la víspera, ayer pasó a 69.

Nada indica, sin embargo, que las negociaciones entre Ekeus y los iraquíes vayan a llegar a algún punto de acuerdo. El domingo, el jefe de la misión de la ONU decidió abandonar el país tras comprobar que los iraquíes se oponían a que se sellaran las dos instalaciones de pruebas de misiles para evitar su utilización. Ya antes habían considerado que la colocación de cámaras para registrar el uso de esos equipos era violatoria de su soberanía.

Ahora, Ekeus deberá convencer a las autoridades de someter a algún tipo de vigilancia a esas instalaciones situadas a 60 kilómetros de Bagdad. Según una fuente allegada a las negociaciones, citada por la agencia France Presse, Ekeus propondrá tres posibilidades para ese control: la instalación de cámaras, el precintado de los equipamientos o su destrucción. Además, Ekeus deberá informar al gobierno de Bagdad que las sanciones no pueden ser levantadas mientras mantengan el rechazo de la Resolución 715, que prevé la vigilancia a largo plazo del potencial militar iraquí. Irak dejó saber que estaría dispuesto a negociar con la ONU sobre esa resolución para modificarla y hacerla aceptable.

Al mismo tiempo, las autoridades iraquíes mantuvieron su retórica ha-

bitual sobre este nuevo enfrentamiento con la ONU. "La petición de los expertos en armamento de la ONU, de sellar las plantas de ensayo de misiles, fue una provocación que no se ajusta a la Resolución 687 del Consejo de Seguridad", dijo el vicepresidente Taha Yasin Ramadan. El diario *Al disiya*, órgano del Ministerio de Defensa, opinó a su vez que "Estados Unidos ha provocado esta crisis con el propósito de perjudicar a Irak y mantener en vigor el bloqueo injusto contra el pueblo iraquí". *Al Yumhuriya*, diario del gobierno, afirmó que "las verdaderas razones detrás de esa postura estadounidense son el deterioro de la popularidad del presidente Bill Clinton debido a su política terrorista, destinada a crear un nuevo orden internacional basado en el uso de la fuerza".

Tiene que abonar \$ 3.000.- más el adicional por...

Y me dijeron que los gastos de internación estaban cubiertos !

Lo que otros sólo prometen.  
Téngalo en MEDIPLAN.

  
MEDIPLAN  
PROTECCION MEDICA PRIVADA

Av. Corrientes 2811 - Capital - Teléfax: 961-1734/1735/8288 - Ag. Belgrano: C. de la Paz 2476 "A" Tel: 781-5882 - Ag. Caballito: Av. Rivadavia 5429 Tel: 99-5996 / 2136  
Ag. S. Martín: Calle 91 N° 1912 San Martín Tel: 754-1297 - Ag. Castelar: Av. Sanito Rosa 1105 Castelar Tel: 661-1477 - Rosario: Maipú 926 - Rosario - Santa Fe Tel: 246666

## CONTACTOS CON LA OLP

### Un salto para Israel

*The Guardian*  
De Londres  
(Por Jerrold Kessel, desde Jerusalén)

Israel acaba de hacer un reconocimiento público de la importante posición de la Organización para la Liberación de Palestina en el proceso de paz de Medio Oriente, a pesar de la formal negativa sobre informes de negociaciones secretas con el movimiento. "Hasta donde sé, el gobierno israelí no autorizó esos contactos pero eso no quiere decir que no hayan existido", dijo el ministro de Relaciones Exteriores, Shimon Peres. Un importante funcionario de la OLP, Nabil Shaath, confirmó desde El Cairo la información de un diario de Tel Aviv, *Haaretz*, que sostenía que contactos a alto nivel se habían estado llevando a cabo desde hacía unos meses y aseguró que esos contactos habían contado con las bendiciones de Rabin y del líder de la OLP, Yasser Arafat. El miembro del ala izquierda del Parlamento israelí Ran Cohen dijo después de hablar "con un contacto de la OLP en Túnez" que él también creía que el informe era sustancialmente exacto, una opinión compartida por altas fuentes del Partido Laborista.

Informes no confirmados sobre la apertura de un canal secreto al margen de las conversaciones de paz de Washington han estado circulando durante algunas semanas, pero la información de *Haaretz* del lunes fue la primera que les dio sustancia a los rumores. Citando "una importante fuente política de Israel", el diario dijo que las conversaciones secretas se centran en el tema de Jerusalén y el límite de la autoridad palestina en el proyectado período transitorio de autogobierno para los palestinos de Cisjordania y Gaza.

Formalmente Rabin permanece firme en la postura de que la OLP no

puede tener un rol público en el logro de la paz. La imagen de cuco de la Organización, sin embargo, ha desaparecido gradualmente y, a diferencia de sus predecesores en el Likud, la negativa del primer ministro de traer a la OLP abiertamente al proceso no es ideológica sino práctica. Hacerlo, cree Rabin, sería forzar las conversaciones de paz a un punto muerto. El sostiene que la OLP no tendría otra alternativa que poner sus exigencias más importantes en la agenda de paz. Estas son: un Estado palestino, el futuro de los palestinos fuera del país y el status de Jerusalén.

Pero Rabin no se opuso a la desdemonización de la OLP ni a aceptar su rol detrás de la escena en las conversaciones sobre la autonomía. A comienzos de este año la prohibición de contactos con la OLP fue levantada y hace pocos días el miembro laborista del Parlamento Hagai Meron aseguró que una clara mayoría de los ministros del gabinete incluyendo al de Relaciones Exteriores, Peres, favorecerían el diálogo directo "con Túnez" (como se refieren eufemísticamente a la OLP en el lenguaje político israelí).

Si los contactos han sido en realidad tan regulares y puntuales como deduce el informe, el propósito parece claro. Las conversaciones de paz parecen estar muy atascadas, por dos elementos clave: el futuro de Jerusalén y el límite de jurisdicción del cuerpo gobernante de los palestinos. Israel se ofreció a transferir autoridad inmediatamente al liderazgo local palestino en Cisjordania y Gaza, pero siente que la OLP no desea que esta negociación salga adelante porque la organización correría el riesgo de quedar fuera del proceso. Al aceptar hablar directa, aunque secretamente, la OLP podría incrementar su legitimidad y ganar crédito para su argumento de que nada puede hacerse sin la sanción de Arafat.



## ITALIA CRITICA A LA ONU EN SOMALIA

# La balada del soldado italiano

La ex potencia colonial en Somalia pedirá a la ONU que sus soldados sean destinados fuera de Mogadiscio.

Italia apareció ayer como la voz de la conciencia de la operación de las Naciones Unidas en Somalia al anunciar que pedirá que sus soldados sean destinados fuera de Mogadiscio —la capital— si no se integra al país en el comando de la operación y si los objetivos de esta última no son revisados en favor de la lógica de una negociación de paz. El anuncio ocurrió un día después de que las fuerzas de la ONU lanzaran un brutal ataque aéreo y terrestre —del que Italia no fue previamente informada— contra la residencia de un aliado del general rebelde Mohammed Aiidid, que según la contabilización de la Cruz Roja causó al menos 54 muertos y provocó a una multitud a matar a pedradas a cuatro periodistas, de los que ayer se hallaron los tres cadáveres que todavía no habían sido recuperados. El almirante Jonathan Howe, jefe de las fuerzas norteamericanas en Somalia, reiteró su estrategia de no negociación —aunque paralelamente se anunció el repliegue de 2000 marines a un barco— mientras Francia tomaba partido en la disputa respaldando la posición estadounidense.

El viraje de Italia, ex potencia colonial de Somalia, había estado precedido anteayer por declaraciones del ministro de Defensa, Fabio Febbri, a favor de la suspensión de las operaciones bélicas, y también por la decisión anterior del general Bruno Loi, jefe del contingente militar italiano,

de evitar cualquier represalia por la muerte de tres de sus soldados el 2 de julio último y encarar en cambio la negociación con las fuerzas de Aiidid para la restitución de un puesto de control, que finalmente fue devuelto. El canciller Beniamino Andreatta dijo ayer al concluir una reunión plenaria del gobierno que "las diferencias de opinión acerca de la marcha de las operaciones en la capital hacen difícil nuestra presencia en la ciudad de Mogadiscio" y que ha pedido al embajador en la ONU que informe oficialmente de esta posición. Andreatta precisó que los cascos azules italianos —unos 2400, de una fuerza internacional total de 20.000, lo que convierte a Italia en la tercera fuerza de la operación después de Pakistán y EE.UU.— se desplegarían en las provincias del norte del país, donde ya hay algunos contingentes, si no se les da un poder efectivo en la coordinación de operaciones en la capital. "Mientras más alta es la jerarquía, más aumenta la densidad de los norteamericanos", fue el modo en que un oficial europeo describió la estructura de mando.

La posición italiana no parece una pura opción del gobierno de Carlo Ciampi sino el fruto de un consenso nacional. Mientras el poscomunista Partido Democrático de la Izquierda reclamó que "el gobierno pida explicaciones a la ONU y obtenga seguridades precisas de una suspensión de las iniciativas de carácter bélico", la centroderechista Liga del Norte (opositora)



Gran Bretaña y EE.UU. dijeron que los italianos se pueden ir.

La ex potencia colonial criticó el bombardeo contra Aiidid.

lisa y llanamente el retiro del contingente italiano de Somalia, afirmando que "no se pueden justificar las acciones de guerra que se suceden todos los días con el pretexto de acciones humanitarias". Anoche, un grupo de senadores democristianos interpuso al gobierno para preguntarle "si no es el caso de renunciar a la misión en Somalia". También ayer, el semanario *Familia Cristiana* difundió una entrevista a Aiidid en la que éste acusa a los italianos de "traición", y *L'Osservatore Romano*, diario del Vaticano, afirmó: "El ataque

norteamericano ha comprometido el diálogo instaurado por el comando italiano... Los irreductibles partidarios de Aiidid o las masas fanáticas que el general ha instrumentado contra las tropas de la ONU no pueden ser devueltos a la razón con las masacres".

Las réplicas de EE.UU. y de la ONU no se hicieron esperar. "Si los italianos no respetan las reglas pueden marcharse cuando quieran", dijo ayer en Nueva York Kofi Annan, vicesecretario de la ONU responsable de las operaciones en Somalia. Annan, en los últimos días, ha denunciado al general Bruno Loi como una persona que se atribuye autonomía hasta para negociar unilateralmente con los rebeldes, y en medios de la ONU es común que se acuse a Loi por la muerte de los tres soldados italianos. El almirante Howe dijo en Mogadiscio: "El apaciguamiento es una mala política cuando persiste el terrorismo. Hay un momento en que hay que ponerse de pie y recurrir a la fuerza. No vamos a negociar con Aiidid, deberen-

dirse y le aseguraremos un proceso justo". Interrogado sobre si la acción de la ONU puede convertir a Aiidid en un héroe, replicó: "No veo cómo un criminal o un terrorista puede convertirse en un héroe. Los actos que cometió son atroces y estoy convencido de que la mayoría de los somalíes comparte nuestra posición".

Tanta firmeza pareció contrastar con el retiro de 2000 marines a un barco anclado en las costas de la capital, del que el capitán Michael Doubleday dijo de todos modos que no significaba "un debilitamiento de nuestra participación en la fuerza de paz". Mientras tanto, la portavoz francesa Catherine Colonne dijo que París no pediría una revisión de la misión y que apoya la operación de desarme llevada a cabo por los Cascos Azules bajo comando norteamericano.

## HABLA LA EX DIRECTORA DE AFRICA WATCH

### "La ONU y el espíritu de bunker"

**Página/12**  
EN GRAN BRETAÑA

(Por Marcelo Justo, desde Londres) "El general Aiidid es el único ganador del ataque del lunes", dijo a **Página/12** en el curso de una entrevista la somalí Rakia Omar, ex directora de Africa Watch, organización norteamericana de derechos humanos que debió abandonar por haber criticado la operación Restore Hope lanzada a fines de noviembre del '92 por George Bush. Rakia Omar, que inmediatamente después fundó Africa Rights e inició una gira de dos meses por Somalia, cree que el prestigio de las Naciones Unidas ha quedado seriamente dañado ("y no sólo en Somalia") y que el único modo de revertir la actual situación es que la organización adopte la política negociadora de los italianos dialogando con los somalíes, "incluso con el general Aiidid".

—Usted criticó con dureza los 26 mil soldados que George Bush envió a Somalia en la Operación Restore Hope. ¿Es la situación actual un reflejo de esa operación?

—Esa crítica me costó mi puesto, según Africa Watch por "sería insubordinación", lo que es una terminología curiosa para una organización de derechos humanos. La operación se centró en la entrega de comida, una crisis que ya para ese momento estaba en vías de solución, sin plantear una salida a largo plazo, fundamentalmente porque se trató de un golpe propagandístico de Bush. En ningún momento se formuló un plan para el desarme, ni hubo un análisis serio de las tensiones políticas internas para lograr una reconciliación y para que pudieran surgir grupos civiles alternativos a los grupos militares, todo lo que desde ya no se podía hacer sin consultar a los somalíes. Este fue uno de los errores cruciales. Es absurdo lanzar una operación de esa naturaleza sin ningún tipo de relación con los habitantes del lugar, algo que sucedió en parte porque los medios ya habían dado por hecho que en Somalia sólo existían jefes de tribus guerreras o muertos de hambre. En Estados Unidos reforzaron esa idea diciendo que no había interlocutores en Somalia, pero apenas se encontraron en el terreno se vie-

ron obligados a descubrir que existían lo que ellos llamaron somalíes de "clase media". Fue una política crotoplaista, mal preparada, y que terminó por empeorar la situación, como se ha visto este lunes.

—¿Cómo han quedado parados los distintos protagonistas en Somalia tras ese ataque?

—Salvo el general Aiidid todos han perdido. Obviamente los somalíes por las muertes y la destrucción de una ciudad ya destruida. La credibilidad de las Naciones Unidas ha quedado también seriamente dañada además de que han surgido divisiones entre la posición dura de Estados Unidos y el secretario general Boutros Ghali y otros, como los italianos, que proponen una salida negociada. Pero este deterioro no es sólo en Somalia: la operación fue planteada como un modelo para otras similares en otras partes del mundo, algo insostenible a la luz de estos resultados. Desde ya es terrible para las agencias de ayuda. No mataron a los periodistas porque eran periodistas sino porque eran los primeros extranjeros allí en un momento de enorme furia de los somalíes. Es obvio que esa furia se va a dirigir también a las agencias, cuyos miembros son extranjeros, y que quedan así transformados en uno de los blancos más obvios. El único que ganó es Aiidid, el supuesto blanco de ataque, porque había grupos que estaban dudando sobre el apoyo que le daban y que ahora se reagruparán detrás de él.

—¿Cuál es la salida a este "ojo por ojo" en que parece estar planteada la actual situación?

—Las Naciones Unidas tienen que adoptar una política negociadora y dejar de tratar el diálogo con Aiidid como un fracaso: no lo es, pues impedir un baño de sangre. Esto implicaría dar más peso a los grupos dialoguistas, como los italianos, que están preparados a negociar y a reunir la información necesaria sobre la situación. Parte del problema es que a medida que la situación empeora las Naciones Unidas en Somalia adoptan una mentalidad de bunker: ven todo desde sus helicópteros y sus unidades blindadas y pierden el contacto con la realidad.

## Periodistas

La Federación Internacional de Periodistas (FIJ), por sus iniciales en inglés, condenó ayer el asesinato de cuatro periodistas extranjeros en Somalia, estimando que habían caído en una trampa de los partidarios del general rebelde Mohammed Aiidid. También ayer, por otra parte, fueron rescatados los cadáveres de Hansi Krauss, fotógrafo de AP, y de Hos Maina (también fotógrafo) y Anthony Macharia (técnico de sonido) de Reuters, mientras que el de Dan Eldon (de esta última agencia) había sido hallado el lunes por soldados norteamericanos.

"Esos periodistas cubrían un acontecimiento invitados por los partidarios del general Aiidid. Cayeron en una trampa y se transformaron en las víctimas de la violencia brutal de la muchedumbre", declaró Aidan White, secretario general de la Federación. "Las personas implicadas en el conflicto inflaman las pasiones de la comunidad y son responsables por el odio bárbaro e insensato que mató a cuatro de nuestros colegas", agregó, destacando por otra parte que las víctimas eran "gente de poca experiencia, insuficiente formación y una protección social limitada". La FIJ abrirá una investigación sobre el tema.

## TODOS LOS DOMINGOS

PRIMER PLANO

en **Página/12**

### AMOBILIAMENTOS DE COCINA E INSTALACIONES COMERCIALES

en Algarrobo - Cedro - Roble y Formica

A MEDIDA

Marmolería - Todo !!!

El mejor Precio.

Restauración y tapicería de muebles antiguos.

**581-7553**

### INSTITUTO DE SANEAMIENTO AMBIENTAL



PERMITE CONTROLAR

**RATAS**

E INSECTOS

EN TODO EL PAÍS

46-0990  
46-6045  
46-4856  
46-4852  
46-5378  
49-7319



Casa Central: Tucumán 1539 - Buenos Aires y 30 Filiales en el Interior.



# Venezuela se debate entre democracia y narcocracia

Varias denuncias coinciden en señalar a Venezuela como el nuevo paraíso de los narcotraficantes. "Es hora de enfrentar decidida y violentamente el narcotráfico", pidió la Iglesia.

Denuncias sobre la existencia de un cartel de la droga en Venezuela y el posible financiamiento con dineros del narcotráfico de las campañas electorales en proceso en el país sacudieron a la opinión pública venezolana. "En Venezuela ya existe un cartel de la droga", aseguró el diputado y ex embajador de Venezuela en Canadá, Vladimir Gessen, en declaraciones que ocuparon las primeras planas de los diarios, junto con peticiones de obispos católicos de luchar contra el narcotráfico. Aunque Gessen consideró una exageración afirmar que en Venezuela se haya instaurado una narcodemocracia, no descartó que se esté caminando en este sendero "por el acelerado ritmo del tráfico y distribución de drogas y las licencias legales que permiten nuestras leyes para el afianzamiento

de una economía basada en capitales provenientes del lavado de drogas".

"En Venezuela pasan anualmente 200 toneladas de cocaína con un valor de venta de 22.000 millones de dólares, dos veces el ingreso petrolero de Venezuela", afirmó Gessen citando un informe conjunto de la DEA (Oficina Antinarcoóticos), el FBI (Departamento de Policía Federal) y la CIA (Agencia Central de Inteligencia), compilado por el Congreso de Estados Unidos. Otros informes, como el aludido por la publicación española *Cambio16*, señalan que en Venezuela se lavan anualmente 10.000 millones de dólares.

Luego de acaparar la atención de la prensa nacional por varios días, el tema del narcotráfico generó este martes renovadas reacciones frente a un informe del diario *El Espectador* de Bogotá, cuyo autor es el general retirado de las fuerzas armadas colombianas Miguel Maza Márquez, ex jefe del DAS y candidato a la presidencia del vecino país. Maza Márquez, quien funge de asesor del gobierno venezolano en materia de drogas, aseveraba que si en Venezuela no se aplican de inmediato correctivos que neutralicen el negocio del narcotráfico, en el lapso de dos años "encabezarán la triste lista de los países agobiados por este flagelo".

"Colombia no es el país más autorizado para hablar de narcodemocracia", refutó el presidente de la cúpula empresarial FEDECAMARAS, Edgar Romero Nava, quien agregó que el problema del lavado de dinero se encuentra en todas partes del mundo y todos tenemos que dar una contribución ética para enfrentar ese mal.

El partido Acción Democrática (AD, socialdemocracia) también rechazó la versión de *El Espectador*, y el jefe de la fracción parlamentaria de ese partido, Henry Ramos Allup, no descarta que la intención del diario haya sido la de desprestigiar al país.

El ex presidente Luis Herrera Campíns (1979-84) pidió al Departamento de Estado norteamericano que informe al gobierno venezolano sobre las operaciones del narcotráfico, mientras su partido, el democristiano Copei, ha puesto a la orden las finanzas de la campaña editorial del partido para cualquier revisión.



Crecientes denuncias sobre la penetración del narcotráfico. Doscientas toneladas de cocaína pasan cada año por Venezuela.

## La Iglesia pide violencia

Las denuncias de la prensa colombiana sobre la penetración del narcotráfico en la política venezolana generaron fuertes reacciones en Caracas hasta tal punto que la Iglesia Católica salió de su acostumbrada mesura y pidió que se ejerza la violencia contra este delito. "Hoy más que nunca debe haber un pronunciamiento por la defensa de la vida. Es hora de enfrentar decidida y violentamente el narcotráfico", afirmó el secretario general de la Conferencia Episcopal venezolana, monseñor Mario Moronta, al dar a conocer las conclusiones de la 60 Asamblea Ordinaria de los obispos venezolanos.

El religioso coincidió con las apreciaciones del diario colombiano *El Espectador*, de que Venezuela puede convertirse en una "narcodemocracia". Moronta agregó que el narcotráfico "es un asunto muy serio" que requiere de la determinación de todos los hombres y mujeres de Venezuela para rechazar con actitud decidida y de lucha la "consolidación de la cultura de la muerte que trae la droga".

## Fujimori y el fujidesgaste

El presidente del Perú, Alberto Fujimori, no tendría un éxito asegurado en caso de que intente la reelección, al contrario de lo que pensaban muchos analistas, según los resultados de una encuesta que publica el diario *Ojo*. La consulta de la empresa Peruana de Opinión Pública (POP) señala que si las elecciones fueran hoy Fujimori recibiría el 41 por ciento de los votos, cifra inferior a los 60 puntos de popularidad que tiene y

al 56 por ciento que está de acuerdo con la figura de la reelección presidencial inmediata. El mandatario, que podría sufrir desgaste en los dos años que le faltan de período, se beneficia con la ausencia de una figura que, hasta ahora, atraiga tal simpatía que pueda luchar con posibilidades contra la hipotética pretensión reeleccionista. En efecto, los mayores rivales de Fujimori, según la encuesta, serían por el momento el alcalde de Lima, Ricardo Belmont, y el ex alcalde del distrito limeño Villa El Salvador, Miguel Azcueta, que suman apenas 14 y 11 por ciento, respectivamente. Además, Azcueta, un izquierdista que sobrevivió recientemente a un atentado de Sendero Luminoso, no podría postularse a la máxima jefatura del Estado, pues es español de nacimiento aunque optó por la ciudadanía peruana.

## DEPOSITOS EN BUENOS AIRES

### Las cuentitas del Sr. Pérez

El suspendido presidente socialdemócrata venezolano Carlos Andrés Pérez fue acusado por un diario caraqueño de tener al menos seis cuentas bancarias en el exterior con su amiga Cecilia Matos, con las que habían manejado entre 50.000 y 900.000 dólares. El Diario de Caracas tituló en primera página "CAP (iniciales de Pérez) miente: tiene por lo menos 6 cuentas bancarias en el exterior" y en otro subtítulo: "El dinero es como la tos, no se puede esconder (frase de Pérez) en Gran Caimán, París, Ginebra, Filipinas, Buenos Aires y Hong Kong". Hasta el mediodía de ayer no se había producido reacción de Pérez, suspendido el 20 de mayo y juzgado por presunta malversación y peculado de fondos secretos del Estado.

El Diario de Caracas aseveró haber comprobado la existencia de las cuentas bancarias en un estudio de su departamento de investigación y que una cuenta mancomunada de Pérez y Matos, que podría ser la matriz que alimentó las otras, es manejada a través de un oficial de cuentas del Republic Bank of New York, que fue consolidada por otras tres cuentas del mismo banco. Añadió que también se detectó la apertura de otra cuenta o depósitos a plazo fijo mediante uno de los códigos usados por Matos, "Cevipa", en un banco off shore del mismo Republic Bank en la isla caribeña Gran Caimán.

Otra cuenta fue detectada en la oficina de Ginebra (Suiza) del Banque National de París, con el código "Capri", al igual que transferencias desde el Philippine National Bank Macabebe (Filipinas) y desde Hong Kong.

El Diario de Caracas reveló que se descubrió otra cuenta recientemente cerrada en Buenos Aires y correspondencia en la que aparece una orden para clausurar una cuenta en el Republic National Bank de París.

Pérez fue acusado formalmente a fines de junio de poseer cuentas conjuntas con Matos en bancos del exterior por el senador socialista Cristóbal Fernández Daló, cuyo material sirvió para la investigación del matutino caraqueño, que sometió los documentos a experiencia contable. El Diario de Caracas publicó tres fotocopias de la presunta cuenta del Republic National Bank of New York y un trabajo infográfico sobre "la ruta electrónica del dinero de CAP".

El suspendido presidente de 70 años replicó tras la acusación de Fernández Daló que nunca tuvo ni tiene cuentas bancarias en el exterior, ni solo ni con personas interpuestas, y que todo su dinero lo maneja en bancos venezolanos. Antes de su suspensión, cuando afloraban acusaciones de este tipo, Pérez dijo a corresponsales extranjeros que "el dinero es como la tos, no puede ocultarse".

El último jueves comentó también ante periodistas del exterior que si había un médico podría tomarle el pulso, cuando le preguntaron cómo se sentía por estas acusaciones. "Ningún hecho personal manchará mi historia", aseveró luego.



**Página/12**  
en **La Plata**

Calle 48 N°630 5º Of. A y B  
Tel/Fax 21 11 48



## SIN LA FRACCIÓN DE GUERRA

# Felipe presenta su nuevo gobierno

*Con más independientes y sin los hombres de Guerra, el gobierno tendrá dificultades en el Parlamento.*

Felipe González anunció finalmente ayer al rey Juan Carlos la composición de su nuevo gobierno, del que desaparecieron los tres representantes del ala izquierda del Partido Socialista Obrero Español que integraban el gabinete saliente, y en el cual el número de independientes creció de dos a seis y el de mujeres de dos a tres. Ligera y más femenino, acusadamente menos socialista, y mucho más felipista que los equipos que se sucedieron en el gobierno desde 1982, el nuevo gabinete marca una virtual ruptura de González con la fracción que dirige el número dos del PSOE, Alfonso Guerra, y contará con dos hombres claves: el vicepresidente, Narcís Serra, incondicional de su jefe, quien añade ahora a sus funciones la de coordinador del área económica, y el nuevo ministro de Economía, Pedro Solbes, un independiente célebre por haber diseñado, como secretario de Estado de la cancillería, el tratado por el cual España ingresó en enero de 1986 a la Comunidad Europea.

Se espera que Solbes libere a la política oficial del liberalismo doctrinario del ministro saliente Solchaga, quien seguirá jugando, sin embargo, un rol decisivo para González como flamante titular del bloque del PSOE en el ahora sorpresivamente protagonista Parlamento. El PSOE carace por primera vez desde su arrollador triunfo de 1982 de mayoría propia en el Congreso, y ni siquiera tendrá garantizado el apoyo de sus aliados coyunturales, los catalanes de Convergencia i Unió y el Partido Nacionalista Vasco, pues ambos se negaron a integrar el gabinete pese a intensas negociaciones.

La tarea de Solchaga, uno de los hombres menos populares dentro y fuera del PSOE, se vuelve mucho más difícil ahora que González lo ha privado de la ayuda que constituía tener a los guerristas comprometidos con el gabinete. Para lograr mayoría en cada votación, Solchaga necesitará no sólo el apoyo de los guerristas, sino también el de 17 diputados más, que pueden provenir de CiU (17 escaños), del PNV (5) o de Izquierda Unida (18). Pero, si los guerristas se lo niegan, la única salida será buscarlo en la derecha.

Un gobierno de González apoyado aunque sea episódicamente en los ex franquistas del Partido Popular sería, no obstante, más de lo que están dispuestos a digerir muchos, dentro y fuera del PSOE.

Queda la posibilidad de que González haya elegido, sin embargo, a Pedro Solbes para aplicar una política económica menos dura que la de Solchaga, que no obligue al gobierno a prescindir de los guerristas. Pero su tarea será aún menos sencilla que la del titular del bloque parlamentario. Los departamentos técnicos del propio Ministerio de Economía difundieron ayer cifras terroríficas sobre la coyuntura.

Para 1993, el ministerio augura una caída del PBI del 0,5 por ciento, poca cosa en comparación con las recesiones de las naciones ricas o con el marasmo de las pobres, pero inigualada en la historia de las últimas décadas de España, como economía emergente del Primer Mundo, que tiene una distancia de un 50 por ciento, a descomentar en términos de PBI per cápita respecto de los viejos integrantes de ese grupo. La caída es tanto más alarmante cuanto se combinará con un ascenso de la desocupación al increíble 23 por ciento para fin de año, record absoluto en el mundo desarrollado desde la posguerra. Casi uno de cada cuatro adultos españoles estará desocupado.

Para 1994 se augura mejoría, con un crecimiento del PBI de 1,5 al 2 por



Felipe González diseñó un gabinete algo más femenino y con más figuras independientes. El ex ministro de Economía Carlos Solchaga será jefe del bloque del PSOE en el Parlamento.

ciento. Pero puede tratarse de esperanzas infundadas, pues según el ministerio la inversión será, en 1993, un 7 por ciento menor que la de 1992, hecho escasamente indicativo de una reactivación cercana.

Gracias a la devaluación superior al 20 por ciento que Solchaga acumu-

ló en ocho meses después de haber defendido durante años la intangibilidad de la moneda local, la cuenta corriente de la balanza de pagos mostrará la única mejoría de 1993, pero aun así seguirá siendo del 2,5 por ciento del PBI (contra un 3,3 por ciento de 1992), lo que puede anunciar nue-

vas devaluaciones. Además, parte de la mejoría corresponde a la recesión, que recorta importaciones, lo que aumenta las probabilidades de nuevas devaluaciones para seguir protegiendo la economía local en caso de reactivación. Con ese cuadro deberá operar Solbes.

## TENSA REUNION DE LA EJECUTIVA DEL PSOE

# El pacto social, primera prioridad

(Por Anabel Díez/Luis R. Aizpeolea, desde Madrid/El País)  
El presidente del gobierno, Felipe González, anunció ayer a los miembros de la ejecutiva federal de su partido que la ocupación prioritaria de su nuevo gabinete es lograr el pacto social de empleo. El líder socialista se mostró muy preocupado por la situación económica e incluso apuntó que en los próximos meses empeoraría, por lo que el gobierno dedicará todas sus energías, en su primera etapa, a arbitrar políticas que palién los efectos de la recesión. El presidente del gobierno reconoció que no había sido posible convencer a la formación nacionalista moderada Partido Nacionalista Vasco (PNV) a que entrara en su gabinete por falta de tiempo para pactar los detalles de una decisión de tanta envergadura, aunque se mostró esperanzado en la co-

operación que pueda recibir tanto de los peneuvistas como de la coalición moderada nacionalista catalana Convergencia i Unió (CiU).

Los miembros de la ejecutiva federal escucharon en silencio los comentarios de Felipe González y tan sólo Carmen García Bloise tomó la palabra para desear al presidente del gobierno acierto y éxito. El vicesecretario general, Alfonso Guerra, no tomó la palabra. Asistentes a la reunión reconocen la evidencia del contenido de los renovadores y el dramatismo en el gesto de los guerristas.

Felipe González encontró a los miembros de la ejecutiva reunidos después de que viniera de presentar al rey Juan Carlos I la lista de su gobierno. El líder socialista se mostró un tanto incómodo por el hecho de que los miembros de la dirección de su partido conocieran la lista de su gobierno por los medios de comunica-

ción y, a su manera, se disculpó.

El líder socialista en su breve parlamento afirmó que la tarea prioritaria del gabinete iba a ser la consecución del pacto social de empleo y que a este objetivo se iban a dirigir todas las energías. Anunció que su gobierno iba a trabajar casi todo el verano, por lo que habrá dos o tres consejos de ministros durante el mes de agosto dedicados a la política económica y laboral.

González lanzó sombras de preocupación sobre la situación económica y fue realista al afirmar que no mejorará en los próximos meses. Todos lo escucharon en silencio y nadie parecía dispuesto a tomar la palabra. Un miembro de la ejecutiva le preguntó lo sucedido en las negociaciones fracasadas con el PNV y González señaló que una decisión de esa naturaleza hubiera requerido un tiempo para la negociación con el que no contaban. Aun así se mostró esperanzado en que la colaboración, tanto con CiU cuanto con PNV, se mantenga en esta Legislatura.

González aseguró que su prioridad es el pacto social ante la gravedad de la crisis.

En este terreno legislativo se situó el presidente del grupo parlamentario socialista, Carlos Solchaga, anterior ministro de Economía y Hacienda —quien asiste a la reunión con voz pero sin voto en razón de su nuevo cargo—, en demanda de la máxima coordinación entre partido, gobierno y grupo parlamentario. Según insistió Solchaga la situación ha cambiado. “En anteriores legislaturas, gracias a la mayoría absoluta del PSOE no había lugar a la sorpresa ni en votaciones ni en decisiones, pero esta situación ha desaparecido y ahora se requiere de una gran agilidad para reaccionar ante situaciones imprevis-

tas”, manifestó el nuevo presidente del grupo parlamentario.

No hubo más. Sólo semblantes serios en los miembros de la ejecutiva del sector guerrista, empezando por el vicesecretario general, y caras de satisfacción entre los renovadores. Por primera vez desde que el PSOE ganó las elecciones en 1982 la ejecutiva no ha tenido ni la más mínima participación en la elaboración del gabinete.

Las declaraciones habidas posteriormente fueron en tono amable. El secretario general de la Federación Socialista Madrileña (FSM), que agrupa a los miembros del PSOE en Madrid, Teófilo Serrano, manifestó que, a su juicio, no ha habido marginaciones en la formación del gabinete. El ministro del Interior, José Luis Corcuera, dijo sentir “responsabilidad y satisfacción” por su continuidad en esta delicada responsabilidad.

El presidente de la Junta de Extremadura, Juan Carlos Rodríguez Ibarra, evitó ayer pronunciarse sobre la composición del nuevo gobierno, alegando que “es Felipe González quien tiene todas las claves y sería una petulancia de mi parte juzgar los nombres de las personas designadas, independientemente de mis simpatías o afectos”.

Según Rodríguez Ibarra, el nombramiento de los miembros del gobierno corresponde al presidente, mientras que el partido debe “pronunciarse sobre el cumplimiento del programa electoral”. En este sentido, subrayó que el próximo congreso del PSOE tiene que “definir los límites ideológicos” de la acción de gobierno, “hasta dónde podemos llegar por la derecha o por la izquierda. Cuando esos límites estén claros —agregó— será irrelevante quién ocupe el Ministerio de Economía”.

## PROLIFERACION NUCLEAR

# Un periodista compró una bomba atómica

Una bomba atómica colocada en una pequeña valija fue “vendida” a un periodista británico por un mercader de armas de Moscú, convencido de que estaba tratando con el jefe de una organización terrorista internacional. La venta fue filmada secretamente por el periodista Roger Cook, quien preparó un programa titulado “La sucia bomba”, que fue transmitido ayer por la televisión privada británica Carlton.

Con la ayuda de un experto en la producción de armas, Cook instaló en

una pequeña valija válvulas y detonadores y el contenedor para el combustible nuclear. Luego, en Moscú, tomó contacto con el mercader moscovita, Guennadi Semionov, para la compra del plutonio. Con una telecámara secreta, Cook filmó el momento culminante de la transacción, cuando Guennadi le prometió, tras realizar algunos llamados telefónicos, conseguirle en el plazo de 10 días, al precio de 50 millones de dólares por kilo, 25 kg de plutonio, suficientes para producir 4-5 bombas atómicas. ¿De dónde proviene?, preguntó el periodista. “De los

generales del ejército”, respondió Guennadi.

La entrega de la muestra tuvo lugar en la casa del mercader, en los suburbios de Moscú. El hombre retiró el combustible en el sótano y se lo entregó a Cook en una bolsa de plástico.

El contador Geiger comenzó inmediatamente a sonar. “¿Quiere también un SS20?”, preguntó luego. “¿Es posible verlo?”, respondió Cook. “No inmediatamente —respondió el hombre riendo—, el misil no está en el sótano.”

# Habrá antidoping en la Copa Davis

A partir de este año comenzarán a realizarse controles antidoping en la Copa Davis, según dispuso la Federación Internacional de Tenis. Además, la Asociación de Tenistas Profesionales anunció que se empezarán a practicar controles a los jugadores, no sólo durante su participación en los torneos sino además en su etapa de preparación. Las medidas fueron tomadas luego de que el Comité Olímpico Internacional advirtiera que si en el tenis no se realizaban exámenes con mayor periodicidad perdería su condición de deporte olímpico. Si bien la decisión de la FIT aún no fue comunicada a la Asociación Argentina de Tenis, el titular de esa

entidad, Juan José Vázquez, se mostró partidario con la iniciativa. "Creo que en el tenis debe haber muy pocos jugadores que alguna vez hayan recurrido a los estimulantes, pero igualmente estoy de acuerdo con que se tomen medidas que ayuden a que la competencia sea leal", argumentó el presidente de la AAT, quien agregó que "en más de una oportunidad vi cómo en partidos por la Copa Davis un jugador volvía como nuevo a la cancha tras el descanso que hay después del tercer set".

De acuerdo con lo que establecen las nuevas normas consensuadas por la FIT, la ATP y la Asociación de Tenis Femenino, si se detecta que un ju-

gador recurrió a estimulantes prohibidos para mejorar su rendimiento será castigado con un año de inhabilitación.

Hasta el momento sólo se realizaban controles antidoping durante no más de ocho torneos al año, mientras que no se practicaba ningún tipo de examen en la Copa Davis.

La sensación de que en el tenis existe el doping la hicieron pública en más de oportunidad jugadores de la categoría de John McEnroe y Steffi Graf, entre otros. Pero el preparador físico alemán Klaus Hofsaess el año pasado fue aún más lejos al decir que "estoy seguro de que Gabriela Sabatini y Arantxa Sánchez recurren a sustancias prohibidas".

Un día después, luego de que la tenista argentina aseguró que le haría juicio por calumnias, el entrenador se desdijo.

Los cambios son bien vistos por el presidente de la AAT, para quien "el tenis debe ser uno de los deportes en que hay menos doping, pero seguramente algún jugador debe recurrir a los estimulantes". Vázquez agregó que en la Copa Davis "vi jugadores que mejoraron en forma increíble después del descanso. Por ejemplo, en un partido en la India, Vijay Amritraj, que tenía en ese entonces 34 años, fue otro jugador en un juego con Martín Jaite después de volver de los vestuarios".

## Exitos de Labat y Gaidano

Las argentinas Florencia Labat y María José Gaidano superaron el primer turno del torneo de tenis de Kitzbuehel, válido para el circuito femenino. Labat se impuso a la croata Nadine Ercegovic, mientras que Gaidano superó a la italiana Francesca Bentivoglio.

Por 1-6, 6-0, 6-4, Labat le ganó a la croata un partido que parecía complicado al cabo del primer set. Labat se repuso en el segundo y se lo adju-

dicó con claridad para después definir en el tercero, juego donde Ercegovic había empatado. Gaidano le ganó a la italiana por 7-5, 6-2 sin pasar sobresaltos.

En otros resultados, Sandra Dopfer eliminó a Silvia Farina por 6-1, 6-3, Judith Weisner a Noelle van Lottum por 6-2, 6-2, la alemana Anke Huber a Yael Segal por 6-0, 6-1 y Veronika Martinek a Federica Bonsignori por 2-6, 6-0, 6-1.

# MARTES

Tal como anticipó **Página/12** el delantero dijo que la Roma lo presionó para que permanezca en Italia. Alfio Basile se sorprendió porque "el lunes hablé con él y no me dijo nada". Además, el técnico reprendió a Goycochea, Borelli, Gorosito, Simeone y Leo Rodríguez porque jugaron al fútbol en el programa de Tinelli.



Abel Balbo sube al micro de la selección en Italia '90.

DESDE HOY HASTA EL

## Bandera de largada para

A las 16.30, cuando el Toyota Celica del francés Didier Auriol despegue de la rampa del Hipódromo de San Miguel de Tucumán para recorrer los primeros cuatro kilómetros de competencia, quedará inaugurada la 13ª edición del rally de la República Argentina que durante cuatro días convocará a lo mejor de la especialidad a nivel mundial. Después de varios días de ensayos por los caminos cordobeses, las 106 duplas inscriptas y

sus respectivos equipos se trasladaron a Tucumán para correr allí el superprime inaugural. La competencia, con puntaje para el campeonato mundial de marcas y pilotos, se trasladará posteriormente hacia Córdoba, donde tendrá lugar la mayor parte de la prueba. El periplo cordobés se iniciará mañana a las 9.30, con la puesta en marcha del tramo Sauce Punco-Empalme Ruta 20 y finalizará el sábado a las 16.52, cuando el primer auto ingrese al parque cerrado ubicado en el Estadio Córdoba, completando los 524,660 kilómetros de carrera.

Luego de un paréntesis de un año, los caminos de las serranías cordobesas serán nuevamente el escenario del rally argentino. La fallida experiencia de trasladar la carrera a Tucumán en 1992 (pese al empeño de los tucumanos, a nivel internacional se criticó mucho la prueba) fue el factor determinante que posibilitó la vuelta del rally a la provincia mediterránea. A pesar de ello los tucumanos no se quedarán con las manos vacías, ya que serán anfitriones del primer tramo de la carrera.

La gran paridad reinante en esta temporada brinda a este rally un importante atractivo, reflejado en la cifra record de inscriptos (106) y en la presencia de los mejores pilotos y autos de la especialidad. Toyota y Ford

## Babington

Carlos Babington se convirtió anoche en el nuevo entrenador del plantel de Racing, al llegar a un acuerdo con la comisión directiva de la institución, en tanto hoy definirá el día en que asumirá sus nuevas funciones. Babington estará acompañado por Jorge "Chiche" Diz, como ayudante de campo, y por el profesor Héctor Alfano, como preparador físico. El entrenador que llevó hace dos semanas a Banfield a la primera división anunció que su intención es asumir en forma inmediata, aunque aclaró que "recién mañana lo voy a definir, después de una reunión que voy a tener con (Rodolfo) Della Picca y (José) Pizutti".

# VEOVEO

PRIMERA ENCICLOPEDIA INFANTIL

**Página/12**  
presenta el  
Tomo 3

INDICE TEMATICO DEL VOLUMEN III  
LOS ANIMALES

Entrega Nº	Tema	Contenido
31	LOS ANIMALES Y NOSOTROS	• Animales en casa • En el jardín
32	DE LA SELVA A LA MONTAÑA	• La selva sudamericana • La montaña andina
33	LA SABANA Y LA JUNGLA	• La sabana • La jungla
34	LA PATAGONIA Y EL ÁRTICO	• La meseta patagónica • En el Ártico
35	LOS HABITANTES DEL MAR	• En la playa • En aguas profundas
36	NADAR, VOLAR Y SALTAR	• Una laguna • En Australia
37	EN LOS BOSQUES	• Entre montañas • El refugio verde
38	CÓMO NACEN LOS ANIMALES	• Los grandes cambios • Formar pareja
39	UNOS ATACAN, OTROS SE DEFENDEN	• Mimetismo • Sobrevivir
40	COMUNICACIÓN Y VIVIENDA	• Vida de chimpancés • Una casa bajo la tierra
41	VIVIR JUNTOS, VIVIR SOLOS	• Animales sociales • Animales solitarios
42	LOS VIAJEROS Y LOS OSOS PANDA	• Las migraciones • Los pandas
43	HISTORIAS DE ANIMALES	• Gigantes del pasado • Clases de animales
44	PERSONAS Y ANIMALES	• En el picadero • Los bisontes
45	LOS CAZADORES	• El puma y los ciervos • En el zoológico

Dirigida por una grande...  
**María Elena Walsh**

SI NO CONSIGUIO  
LOS FASCICULOS  
ATRASADOS  
ENCARGUESELOS  
A SU CAÑILLITA



## RENUNCIO A JUGAR LAS ELIMINATORIAS

## 13 EN LA SELECCION

Abel Balbo renunció a integrar la selección argentina que participará en las eliminatorias para el Mundial. La decisión del jugador fue dada a conocer ayer por *Página/12* y confirmada por su representante, Eduardo Bermúdez, quien explicó que la determinación es consecuencia de "las fuertes presiones que hizo la Roma -club que contrató la semana pasada a Balbo por doce millones de dólares- para que se quedara en Italia". Mientras que Bermúdez aseguró que el goleador se comunicó por teléfono con Alfio Basile "y le explicó las razones que le impedían sumarse al seleccionado", el entrenador se mostró sorprendido ante la prensa por la negativa del jugador. Basile aseguró que había charlado con Balbo el lunes por la noche y "no me había dicho nada del tema, a pesar de que me avisó que la Roma se iba a poner dura". El martes 13 en el complejo de la AFA en Ezeiza incluyó también un tirón de orejas de Basile a Sergio Goycochea, Jorge Borelli, Néstor Gorosito, Leo Rodríguez y Diego Simeone por haber jugado contra Paraguay el domingo en el programa televisivo "Ritmo de la noche", que conduce Marcelo Tinelli.

Según explicó Bermúdez, Balbo cedió ante las presiones de la Roma "que lo contrató cuando él no estaba en el plantel de Basile, por lo que basaron la venta de abonos y la concreción de amistosos en la presencia de la nueva incorporación". El representante, además, se preocupó por destacar que "hay que entender que ésta es una situación muy especial". Sin embargo, luego de que Basile no lo convocara para integrar el plantel que finalmente ganó la Copa América en Ecuador, Balbo juró que se había olvidado de la selección y que su único objetivo era jugar en un equipo grande de Italia.

Basile aseguró que no tiene intenciones de convocar a ningún otro jugador a pesar de la negativa de Balbo. En realidad, quienes conocen la intimidad de la selección sostienen que al entrenador no lo convence el estilo de juego del goleador, que en la temporada pasada en Italia marcó 21 tantos jugando en un equipo chico co-

mo el Udinese, al que recién designó luego de que fracasaran las distintas variantes que realizó en Ecuador para reemplazar al suspendido Claudio Caniggia, con quien el equipo tenía un poder ofensivo que ahora extraña.

Balbo no guarda gratos recuerdos de su anterior paso por la selección, en la que estuvo desde unos pocos me-

ses antes del Mundial de Italia '90. En la etapa previa al torneo, el por entonces entrenador del equipo argentino, Carlos Bilardo, lo hacía jugar como "marcador volante", a pesar de que es un delantero cuya principal virtud es la potencia. Balbo fue titular ante Camerún y luego fue desplazado. Ahora el que no quiere jugar es él.

## BOCA

El primer partido de la serie final de la Copa de Oro Sudamericana entre Atlético Mineiro y Boca se disputará esta noche a partir de las 21.10 de Buenos Aires, en el estadio Mineirao. El ingreso de Carlos Tapia por Alberto Márcico es el único cambio que dispuso el entrenador Jorge Habsieger con respecto al equipo que eliminó al San Pablo con un gol de Sergio Martínez a los 30 segundos del suplementario. El encuentro lo televisará en directo Canal 13.



## HOY

## 7:00 América Noticias.

Roberto Maidana y Cecilia Larat lo madrugan con toda la información.

## 8:00 Dibushow de Vacaciones en América.

Premios, regalos y 3 pasajes a Disney World para que puedas llevar a tus papis. Ah!... y los mejores dibujitos.

## 12:00 La hora de Lucy.

El mejor antídoto contra la mufa. Lucy hace reír a grandes y chicos con la mejor serie cómica de todos los tiempos.

## 13:00 América Noticias.

Toda la información para estar informado mientras transcurren los hechos. Con Juan Carlos Pérez Loizeau y Denise Passana.

## 14:00 Vacaciones en América.

Siguen los sorteos, premios, pasajes a Disney World y los dibujos animados más divertidos para las vacaciones.

## 17:00 Pan y manteca.

Más programas para chicos. A disfrutar de las vacaciones.

## 18:00 Sin vueltas.

Lia Salgado y el desarrollo de los temas que nadie quiere tocar. En directo, sin temores.

## 19:00 El periscopio.

Los chimentos más jugosos de la farándula contados por Jorge Rial y Andrea Frigerio.

## 20:00 Ocurrió así.

Los sucesos que conmovieron a toda la sociedad contados por los protagonistas y testigos. Una gran coproducción con Telemundo (EE.UU.) y la conducción de Bety Elizalde y Ennque Gratas.

## 21:00 América Noticias.

Las últimas noticias del día. Conducen Enrique Llamas de Madariaga y Silvia Martínez Cassina.

## 22:00 El show de Carlos Perciavalle.

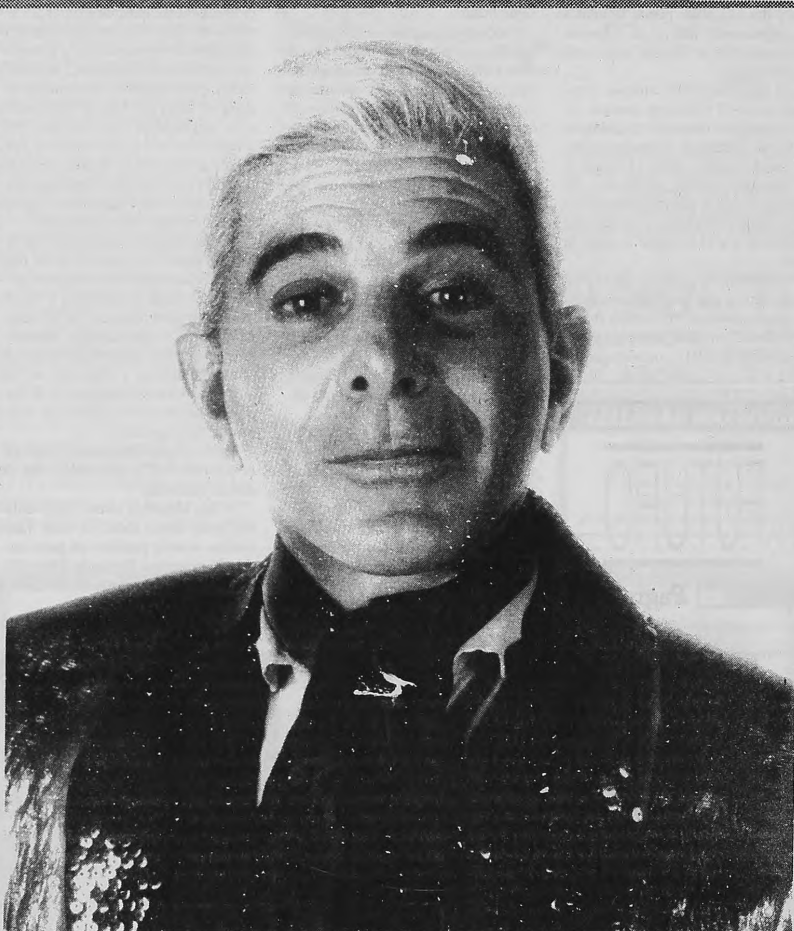
Vuelve el rey del Café Concert. Y con él, los privatizados monólogos telefónicos.

## 23:00 Contrataque.

El espionaje de los noventa en una serie que atrapa a todo el país y sin pinchar un solo teléfono.

## 24:00 Síntesis.

El primer noticiero del día siguiente con toda la información necesaria para empezar el día informado. Con traducción simultánea para hipoacúsicos. Conducen Horacio Embon y María Areces.



## El Show de Carlos Perciavalle.

HOY A LAS 22

Invitados de hoy: Fernán Mirás y Edgardo Nievas. Otra noche con el Rey del Café Concert y los monólogos telefónicos, ahora privatizados. El único show de la televisión que le permite reirse del Rey. Excepcionales vestuarios. Música. Carcajadas y humor corrosivo. Un clásico.

SABADO  
el rally

animarán el duelo por el torneo de marcas, tratando de quebrar el predominio de Lancia en los últimos seis años. Massimo Biassion -tres veces ganador del rally de Argentina-, Juha Kankkunen y Didier Auriol intentarán aprovechar la ocasión para alcanzar al francés François Delecour, puntero del campeonato de pilotos y gran ausente de esta competencia. La presencia de los locales Jorge Recalde, Gabriel Raies y Carlos Menem (h) alimenta las expectativas del público.

## Gullit genovés

El volante holandés Ruud Gullit, quien durante seis temporadas deslumbró en el Milan, se convirtió ayer sorpresivamente en jugador de la Sampdoria. El futbolista, de 30 años, había sido tentado por el Torino pero se decidió finalmente por el club genovés.

Gullit, que tenía el pase en su poder, recibirá dos millones de dólares por la transferencia, además de otro millón por un contrato por una temporada. Apenas quedó libre del Milan, el jugador recibió una oferta del Bayern Munich de Alemania, que desestimó, según explicó, porque su esposa italiana no tenía intenciones de irse a vivir a Alemania.

# Los boletos por computadora resisten hasta los baches

Monebús es el nombre de la máquina destinada a cobrar, emitir el boleto y dar el vuelto a los pasajeros porteños. El software y el hardware fueron diseñados en el país.

(Por A. D.) Sentenciada a un perpetuo viaje detrás del chofer del colectivo, Monebus, la máquina destinada a ayudarlo, introduce la informática en el cotidiano viaje de los porteños. Además de cobrar, emitir el boleto y dar el vuelto, puede brindar a las empresas de transporte información imposible de obtener con el método manual.

Los casi doscientos equipos instalados hasta el momento constan de dos partes bien distintas: un gabinete principal, encargado de recibir el pago, dar el vuelto y emitir el boleto, y un comando remoto, al alcance del conductor, que le permite, entre otras cosas, digitar el importe y la cantidad de boletos que el pasajero le pidió al subir.

"Cuando comenzamos con el proyecto, impuse dos condiciones estrictas: procesamiento en tiempo real y en paralelo", enfatiza Bernardo Pérez (h), director de BRD, empresa que fa-

brica los equipos Monebús, y agrega: "Además de la velocidad de procesamiento, hay que tener en cuenta que todo debe hacerse sobre un vehículo en movimiento y circulando por calles que no son precisamente una mesa de billar".

Cinco procesadores, de la línea Motorola, hacen todo el trabajo. Dos de ellos están a cargo de la validación del dinero ingresado y del cálculo del vuelto, otros dos de la impresión y del comando remoto y un quinto procesador se encarga de sincronizarlos a todos.

Al ingresarse una moneda, los sensores obtienen una "radiografía" de ella. De esta manera, miden su diámetro, espesor, aleación y permeabilidad magnética. Si se ingresa más dinero que el valor del boleto pedido al chofer, inmediatamente da el vuelto. Si no tiene monedas para darlo, hasta que no se acumulen las suficientes, un cartel avisa que deberá pagarse con la cantidad justa (o mayor). El importe ingresado de más queda como crédito para el próximo pasajero.

Tanto el validador de monedas como la impresora deben funcionar a pesar del constante movimiento, las sacudidas y las frenadas. Para la parte de validación se utiliza tecnología alemana, debido a la gran experiencia con que ese país cuenta. Por otro lado, impresoras térmicas Epson y Fujitsu emiten los boletos. Al utilizarse papel térmico (capaz de oscurecerse

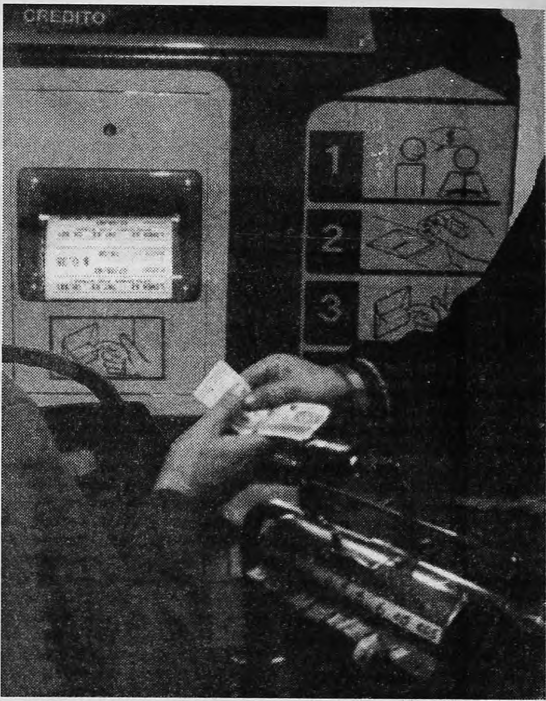
si se le aplica calor sobre su superficie) no sólo se evitan desperfectos que las vibraciones le provocarían al cabezal de agujas, sino que además se logra una emisión de alta velocidad.

El comando remoto (manejado por el chofer) está compuesto por 25 teclas y un visor. Un teclado numérico posibilita la programación y el ingreso y pedido de información. Otras diez teclas, programables, le permiten indicar el valor del boleto (cada tecla tiene asignado un valor distinto). Por último, tres teclas especiales le permiten: avisar a la máquina que se ha pasado a otra sección, elegir la modalidad multiventa (emisión de varios boletos en uno solo) y cancelar.

No hay ningún impedimento técnico que limite el pago sólo a las monedas. Si la empresa de transporte quisiera, las fichas de teléfono o las de subte, por ejemplo, podrían ser aceptadas como forma de pago. Además, se les puede incorporar lectores de tarjetas magnéticas y electrónicas (en ciertos aspectos similares a la de Telecom, las primeras, y a las de Telefónica, las segundas).

Tanto el hardware como el software (escrito en C y assembler) son de diseño nacional.

"Cada Monebús cuesta 5000 dólares, pero, como todo, su valor varía mucho si se lo produce en gran cantidad", concluye Bernardo Pérez (h), mientras muestra parte de la fábrica radicada en Martínez.



Monebús, introduce la informática en el cotidiano porteño. La máquina está destinada a ayudar al chofer.

TODOS LOS SABADOS

FUTURO

en Página/12

KEVIN

Creciendo con amor



A Kevin lo envidian todos sus compañeros... ¡Conquistó a la chica más hermosa del colegio! Pero ahora lo más difícil será conservarla, porque ella ya tenía novio, y muy, muy grande.

NUEVO DIA Y HORARIO

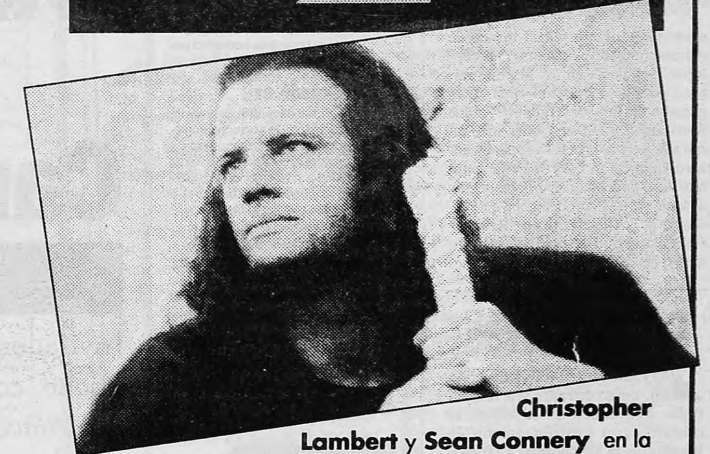
Hoy 21 hs.

9 LIBERTAD

LA FUERZA DE LA GENTE

HIGHLANDER

2



Christopher Lambert y Sean Connery en la más espectacular superproducción filmada en la Argentina. Con Michael Ironside y Virginia Madsen. Estreno absoluto en televisión.

LA PELICULA DE LA SEMANA

Hoy 22 hs.



## DE APRENDIZAJE INTERDISCIPLINARIO

# La pantalla verde

*Un grupo de pedagogos y especialistas en informática diseñaron un software, el SAI, que contiene todo el programa de ciencias naturales de la escuela primaria.*

(Por N. V.) Las coloridas láminas de animales, plantas, ríos y montañas que desde las enciclopedias abrían el mundo de la naturaleza para los chicos empezaron a palidecer. Un grupo de pedagogos, psicólogos, comunicadores sociales

y especialistas en informática lograron introducir en veintisiete diskettes todo el programa de ciencias naturales de los siete grados de la escuela primaria. En más de setecientas pantallas, el mitad de las cuales son animadas, el Sistema de Aprendizaje Interdisciplinario (SAI) permite que maestros y alumnos empiecen a conocer desde los monitores color qué pasa con la vida.

El software desarrollado por la Fundación Proyectos y Desarrollos Argentinos (PROYDESA), que preside Darío García Costero, está concebido como "un auxiliar pedagógico". Los dibujos que se suceden ante el movimiento del mouse no tienen sonido con el fin de que el docente complete la información. En un voluminoso manual descriptivo del sistema se explica que "el diseño del SAI responde a un esquema funcional de 'auto-guía', es decir que cualquiera que lo opere será orientado por el sistema. Los colores y formas seleccionados para los dibujos y los textos fueron adoptados teniendo en cuenta el centro de interés de los alumnos, conforme a cada nivel de enseñanza".

El profesor de ciencias, Jorge Ratto, integrante del staff de la Escuela Argentina Modelo -donde estudian

los hijos del ministro de Educación Jorge Rodríguez-, trabajó durante dieciocho meses junto a las pedagogas Mercedes Muratorio y Gabriela Azar y a la ambientalista Judith Choler, para diseñar el SAI. Una de las prioridades de los impulsores del software, que derivó de una primera experiencia de juegos ecológicos, fue facilitar la utilización de los equipos. La sencillez operativa es tal que no es necesario recurrir al teclado, todo se resuelve con el mouse. El denominado Módulo O que explica a los docentes el modo de funcionamiento del sistema puede ser recorrido en apenas 35 minutos. La simplificación está desarmando las resistencias de muchos maestros que todavía ven a la computadora como una enemiga y se desesperan ante la destreza de sus alumnos.

Hasta ahora el mercado del software de ciencias naturales se circunscribe a colegios privados que pueden financiar la compra de la "Caja SAI", la cual contiene seis llaves de seguridad y 27 diskettes que incluyen seis copias del producto y un manual. En las experiencias piloto realizadas por la Fundación comprobaron que es mejor el resultado obtenido cuando los alumnos trabajan en equipo "en términos de fijación de conceptos, con-

centración del foco atencional y promoción de actitudes solidarias y participativas". Para incorporar el sistema como recurso didáctico se necesitan entre cinco y ocho equipos computacionales (286 o superior) por curso, una unidad de disco con capacidad no inferior a 25 Megabytes de espacio disponible, un monitor color VGA o superior, un mouse y la disponibilidad de una puerta de comunicaciones para adosarle la llave de seguridad.

El componente lúdico como elemento esencial del aprendizaje está presente en cada uno de los ejercicios del SAI y acompaña, incluso, la evaluación. Para los primeros grados, un conejito sonriente en el ángulo superior de la pantalla brinda la primera

compensación por el acierto; el error implica seguir incursionando en el mismo tema. El docente siempre actúa como respuesta ante las dudas y abre el camino para los cuestionamientos.



## Manos sucias

"Debe evitarse que los alumnos adopten el hábito de ver a los fenómenos de la naturaleza como procesos sólo existentes en la computadora y a concebirlas meramente como un juego", advierten los mismos diseñadores del SAI. La herramienta informática no puede sustituir el contacto de los alumnos "con las cosas y los seres de la naturaleza". El rol del docente es insustituible para incentivar a los chicos a "sentir la temperatura de las cosas calientes, vivir la experiencia de hacer nacer y crecer a una planta. Estos son trabajos prácticos que tienen, que se enriquecen a partir de los ejercicios de simulación del SAI".

## SISTEMAS OPERATIVOS

# Las nuevas vedettes

(Por Fabián García) Durante la última década de la computación los sistemas operativos han estado presentes constantemente pero sin ser el centro de atención, ya que su único sentido y utilidad consistía en permitir que otros programas trabajen. Windows dio la pista de que este programa podía determinar totalmente un mercado millonario, cosa que ya había pasado con el DOS pero en forma más soslayada.

Ahora todo gira en torno de si el futuro será windows (y nada más) o si existen alternativas, tecnológicas, comerciales y prácticas.

Microsoft ha ido expandiendo sus windows al nivel de copiar mercados con la sola estrategia de decir que inventaban técnicas existentes desde tiempos inmemoriales (por ejemplo, MS-DOS 6.0 con el tema de la compresión de disco, o Windows for WorkGroup con las redes per-to-per). Ahora MS realmente ha hecho algo importante y no perderá la oportunidad de que el mundo dance al ritmo de esta, realmente, nueva creación.

En la esquina contraria se ha colocado IBM, reorganizándose en múltiples pequeñas pero poderosas divisiones independientes, las máquinas por un lado y los negocios de software por otro. La oferta de IBM fue rescatar su OS/2 y mejorarlo primero en algo realmente eficiente y notable, la versión 2.0; ahora, luego de testeado y encontrados los errores y debilidades, se lanza la versión 2.1 como alternativa más viable. El OS/2 2.1 tiene varios aspectos comparables y asociables al Windows NT; ambos son de 32 bits y Pre-emptive Multitasking, pueden correr software tanto DOS, como Windows, como OS/2 (con ciertas limitaciones en el caso del Windows NT). Sin embargo la comparación se encuentra fuera de lugar, y hasta se podría pensar que malicio-

samente mal encaráda... Los objetivos propios de cada uno de estos paquetes son tan distintos que resulta sorprendente que nadie haya señalado antes el despropósito de comparar.

Obviamente analizando esta situación no queda más que pensar que la comparación así como se encuentra planteada beneficia directamente a Microsoft, ya que hace resaltar capacidades del NT que no están al alcance del OS/2, y deja de lado grandes potenciales que el OS/2 presenta para la tarea en escritorio... de un sistema operativo de escritorio.

El OS/2 2.1 con sólo pedir 4 MB de memoria más que lo óptimo (¿necesario?) para correr windows 3.1 ofrece multitarea real, alta tolerancia o inexistencia de colgadas, posibilidad de utilizar el software de windows (con todas las facultades como OLE, DDE, etc.), usar todo el software DOS (incluso pudiendo correr concurrentemente aplicaciones DOS), y si esto fuera poco la potencia propia de capitalizar los 32 bits de los procesadores 386 y superiores.

OS/2 2.1 debería ser el merecido reemplazante de los niveles bajo e intermedio de la estrategia Ms-Windows. O sea, que debería destronar al windows 3.1 y al Windows for WorkGroup... en lugar de una competencia estéril contra el NT, en que, si bien tiene elementos para luchar, existen consideraciones de diseño y objetivos que determinan un brecha notable.

Mientras tanto Microsoft gana publicidad y prestigio, desvalorizando a un competidor muy peligroso, y logrando desviar la atención del verdadero perjudicado por la aparición del Windows NT..., Novell, empresa que con su versión Netware 4.0 mantiene un "low profile" o experimenta un tremendo caso de sonambulismo, o sea, continúa moviéndose dormido y sin notar que le quieren poner el pie.

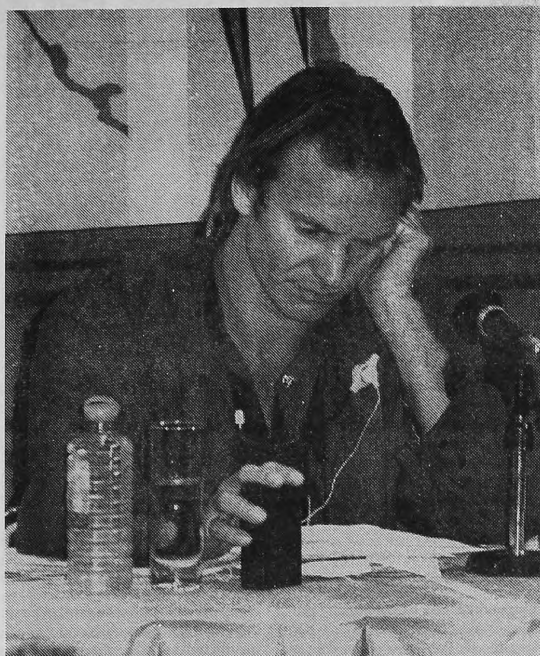
**La guerra a la ofensiva es un juego sólo para mercadólogos decididos e ingeniosos. Sin embargo, se pueden acrecentar bastante las posibilidades de éxito a través de un análisis cuidadoso de la fuerza del líder.**

**Al Ries y Jack Trout, La Guerra de la Mercadotecnia.**



En julio, ponemos en sus manos una nueva arma: un exhaustivo análisis de los 12 grandes grupos económicos del país. Qué firmas los integran y cuáles están vinculadas directa o indirectamente, los activos totales, las ventas del último ejercicio, el estilo de gestión y una encuesta exclusiva que revela cuál es su imagen, especialmente a partir de la actuación de las empresas privatizadas. Además, "el ranking de las 200 empresas que más crecieron en ventas", "el éxito según los empresarios", y "el debate sobre el Marketing Integrado" en MARKETING HOY. MERCADO de julio ya está en el kiosco. Vaya disparando.

**MERCADO** Un arma estratégica.



Sting se quejó porque le prohibieron un concierto en Italia. "Si fuera un partido de fútbol nadie lo prohibiría", dijo.

# "La policía no decide qué se debe cantar y qué no"

Lo dijo Sting cuando el jefe policial de Catanzaro prohibió su concierto y el astro del rock montó en cólera. "Italia es un país potencialmente represivo", dijo. Mascialzone.

■ Luego de que un jefe de policía prohibiera un recital suyo programado para el próximo sábado en Catanzaro, Sting se enojó y dijo: "Ninguna policía puede decidir qué se debe cantar y qué no", y agregó: "Italia es un país potencialmente represivo". Vestido de blanco y con su habitual sonrisa británica, el astro de rock dijo en Roma que era totalmente absurdo afirmar, como lo había hecho el jefe policial Giovanni Carnevale, que sus canciones incitan a la violencia. "Yo soy un ser pacífico, mi música puede incitar a todo menos a la violencia, aun teniendo en cuenta que la violencia es una de las tantas manifestaciones humanas y forma parte de la expresión artística."

Las declaraciones del ex líder de The Police sacudieron el medio periodístico italiano, a horas de que iniciara una gira por todo el país. "Hay violencia en (la ópera) *Tosca* y no creo que a nadie se le ocurra decir que Luciano Pavarotti incita al público a la violencia", rugió Sting. Luego dijo que si en vez de tratarse de un concierto de rock lo programado para sábado fuera un partido de fútbol "Carnevale no hubiera osado prohibir un encuentro entre el Catanzaro y el Manchester United".

Para demostrar qué posición tiene, Sting dijo ante los periodistas romanos que aunque está en contra de los grupos de rock alemanes neonazis, nunca pediría que no los dejen tocar.

La prohibición impulsada por el policía Carnevale recuerda a las que dictaban —aunque no siempre se hacían públicas— las autoridades militares argentinas inmediatamente anteriores a las democráticas que asumieron hace una década: "Este tipo de conciertos excita a los jóvenes al desenfreno y a la violencia física. Las canciones que canta Sting, por su contenido, van dirigidas a un público muy joven dispuesto a autoexcitarse y excitarse de manera colectiva, quedando anulados de esta forma los propios frenos de inhibición y dando lugar a desenfrenos y violencias físicas", dijo Carnevale, quien apuntó luego que el volumen de los conciertos de rock como el de Sting produce "contaminación atmosférica" y produce inconvenientes: "El sonido entra a las casas, mueve muebles, hace tintinear las campanas y hace que los vecinos se enojen, creando una fuerte tensión social".

Las irritadas palabras de Sting contestando la prohibición llegaron rápidamente a Catanzaro, y Carnevale modificó su primera posición, diciendo que podría levantar la prohibición siempre que "se tutelén los intereses de la colectividad", entre los que incluye servicios higiénicos portátiles, fuerte dotación de policía para controlar el tráfico y menos decibeles "para evitar que huyan los vecinos del estadio". La rectificación no cuenta con la aprobación del cuerpo policial y de los sectores políticos conservadores, los que consideran "muy valiente" y "de respetar" la primera medida.



## DESDE LAS PLAYAS DE BRASIL ATLETICO MINEIRO - BOCA LA PRIMERA FINAL

Hoy a las 21, la primera final por la Copa de Oro Nicolás Leoz. En directo, Atlético Mineiro - Boca Juniors. Si ganan los argentinos, aunque no sea verano, se arma el carnaval.



Estar cerca es muy bueno

## Shakespeare inédito

■ Por mucho tiempo se creyó que una de las últimas piezas escritas por Shakespeare, *Cardenio*, estaba irremediadamente perdida. Sin embargo, el manuscrito acaba de ser descubierto por un estudioso neoyorquino en la biblioteca del British Museum atribuido a otro autor. El grafólogo Charles Hamilton afirma haber individualizado la obra con certeza gracias a la caligrafía de Shakespeare. Para tal fin comparó una muestra de escritura del dramaturgo de un manuscrito sin título ni firma pero fechado en 1612, año en que fue escrito *Cardenio*.

La noticia se publicará esta semana en la edición de *Newsweek*, pero ya en el día de ayer el periódico londinense *The Independent* se hizo eco de las declaraciones del grafólogo agregando algunas precisiones. Según Hamilton, el manuscrito estaba perdido en los archivos de la British Library bajo el título de *The Second Maiden's Tragedy*, atribuido a Thomas Middleton.

Shakespeare escribió la obra ahora recuperada en 1612, cuatro años antes de su muerte, junto con su protegido John Fletcher y basándose en el *Quijote*, de Miguel de Cervantes. Se sabe que fue representada al menos en dos ocasiones e incluso publicada ese año hasta que finalmente desapareció durante dos siglos. Como grafólogo, Hamilton no es ningún improvisado y ya tiene varios laureles en su haber, entre ellos haber identificado la letra de Shakespeare en su testamento.





Ingmar Bergman cumplió 75 años.

Mientras tanto su hijo triunfa con una película sobre su infancia.



## BERGMAN SE ESCONDE EN SU CUMPLEAÑOS

# Detrás de un vidrio oscuro

Ingmar Bergman cumple hoy 75 años, pero ya le aseguró a la prensa sueca que "se esconderá si llega alguien" a felicitarlo a la isla de Farö, en el mar Báltico, donde vive retirado del mundanal ruido, alejado de las vanidades de la fama. En su país, todos saben que Bergman sólo sale de su refugio para sumergirse en la intimidad de los bastidores del teatro Dramaten de Estocolmo, al que parece haberle dedicado los últimos años de su vida, como quien vuelve al primer amor.

Sus compatriotas, sin embargo, no están dispuestos a olvidar el aniversario: la Casa de la Cultura de Estocolmo organizó una exposición de fotografías y trajes de sus películas y la televisión exhibirá *Una lección de amor* (1953) y *Cuando huye el día* (1957), a modo de modesto homenaje. El mejor regalo de cumpleaños que parece haber recibido Bergman ha sido, quizás, el éxito en Europa de *Söndagsbarn* (Niño de domingo), la película que dirigió su hijo Daniel, basada en recuerdos de la niñez de su padre.

"Cuando mi padre vino a Varoms de vacaciones, a mediados de julio, estaba nervioso y malhumorado. Daba largos paseos por el bosque, solo, y se quedaba a dormir en cabinas y graneros. Un domingo tenía que predicar en la capilla de Amsberg. La ma-

*El mejor regalo de cumpleaños que recibió el realizador sueco fue una película dirigida por su hijo Daniel.*

ñana anunciaba tormenta, el sol y los tábanos picaban. Sobre las colinas del sur se veían nubarrones de un azul oscuro. Se había decidido desde mucho antes que yo lo acompañara. Mi padre me sentó en la parrilla de adelante de la bicicleta y en la de atrás ataron el paquete de la merienda y un maletín con la sotana. Yo iba descalzo. Nos pusimos en camino bajando la escarpada cuesta del bosque bordeada de pinos y de hormigueros; olía a resina y musgo caliente..."

Sobre este episodio de infancia, apenas la aventura de un día de verano, que a Ingmar Bergman le llevó más de diez páginas—quizás las más bellas—de *Linterna mágica*, su celebrada autobiografía, su hijo Daniel Bergman dirigió *Söndagsbarn*, un film que por estos días está recorriendo Europa, acompañado por el favor de la crítica. Claro, no resulta difícil encontrar en *Niño de domingo* toda una galería de espejos: Daniel (30 años) hablando de su padre Ingmar, que a su vez habla de su padre Erik. Los reflejos parecen multiplicarse hasta el infinito.

De los siete hijos que Ingmar Bergman tuvo de sus cinco matrimonios, Daniel siempre fue el que aparentemente tuvo más cerca a su padre, al

punto que es el único al que le dedicó un cortometraje (*Daniel*, 1964), "un regalo para cuando cumpliera dos años, un testamento, algo que pudiera acompañarlo cuando fuera mayor". Daniel es también el único hijo al que Bergman menciona en *Linterna mágica* ("con los otros teníamos poco contacto, por no decir ninguno") y el único que ha colaborado esporádicamente en sus films, desde que era un niño, a partir de *La flauta mágica* (1975).

Ahora Daniel ejerce el oficio de su padre, que ya no quiere filmar, pero que sigue escribiendo guiones sobre su familia, como si a los 75 años todavía intentara reconciliarse con los fantasmas de su memoria. Primero fue *Con las mejores intenciones*, que dirigió Bille August y se llevó el año pasado la Palma de Oro del Festival de Cannes.

Y acto seguido, casi sin solución de continuidad, apareció *Niño de domingo*, que viene a completar la saga de la familia Bergman iniciada con *Fanny y Alexander* (1982).

Prácticamente ningún cineasta ha podido darse el lujo de construir una obra tan privada y a la vez tan pública como lo ha hecho Ingmar Berg-

man. Su hijo, sin embargo, ha preferido distanciarse lo más posible de su padre frente a la prensa europea. "Es difícil saber qué aprendí exactamente de él", declaró al diario *El País*, de Madrid. "Quizás nada en concreto. A la vez que con él, trabajaba también con otros directores, como Andrei Tarkovski, que me ayudó mucho. Pero la técnica la aprendí de mi mejor amigo, un director de Islandia, llamada Hrafn Gunnlaugsson. Y aprendí mucho, por supuesto, de los malos directores: es decir, lo que no debía hacer".

## La esposa de Disney desmiente

Para desmentir un libro aparecido hace algunos meses, Lillian Disney y su hija Diane dieron a conocer su propia documentación, que dejaría a salvo la imagen de Walt Disney del sambenito de colaboracionista del FBI. Se trata de una respuesta a la biografía *Walt Disney. El príncipe negro de Hollywood* escrita por Marc Elliot, donde denunciaba al creador y empresario como un personaje nacionalista y obsesionado por la infiltración comunista en Estados Unidos.

## Guinsburg desmiente

El viernes por la tarde comenzó a circular el rumor que aseguraba que el interventor del COMFER, León Guinsburg, había renunciado a su cargo y que sería designado cónsul argentino en Miami. Aún en su cargo, Guinsburg dijo a *Página/12*: "No desmiento ni dejo de desmentir. Estoy aquí en el COMFER, con mi cargo de interventor, preocupado por la problemática de la radiodifusión y evitando ser la mortadela del sandwich. En este tema hay verdades mentirosas y mentiras verdaderas y, como en el gran bonete, cada cual defiende su juego. A raíz del proyecto de ley de radiodifusión se ha producido una crisis de credibilidad en los medios que están en la polémica y la única verdad es la realidad".

## Página/12

en  
NEUQUEN y  
RIO NEGRO

Tel.: 099-28320

## PSICOTERAPIA BREVE

HONORARIOS ACCESIBLES  
PRIMERA CONSULTA SIN CARGO

97-0935

MARTES a VIERNES

2 FUNCIONES

16.00 y 20.00 Hs.

CIRCO DE MOSCÚ

SOBRE HIELO

SABADOS:  
15.00, 18.30 y 22.15 Hs.  
DOMINGOS:  
15.00 y 18.30 Hs.

LOCALIDADES EN VENTA EN  
EL LUNA PARK Y EN EL  
ALTO PALERMO  
SHOPPING  
821-6030/59  
VENTA TELEFONICA  
345-1311

LUNA PARK SALA CALEFACCIONADA

Estacionamiento cubierto Av. Corrientes 161

## Opinión

Por Washington Uranga

El Poder Ejecutivo dio a luz esta semana un anteproyecto de ley de radiodifusión nacido de la misma lógica que tienen muchas de las acciones de este gobierno: borrar con el codo tanto lo que el mismo oficialismo—incluido el Presidente—ha escrito de su puño y letra como aquello que la propia sociedad ha puesto sobre el tapete mediante el complejo mecanismo del debate público en la difícil búsqueda de los consensos que sirvan de base a la vida democrática.

Llevamos diez años de restablecimiento de las instituciones y aún no contamos con una genuina ley de radiodifusión. Es un déficit que hay que adjudicar tanto al gobierno radical de Raúl Alfonsín como al de Carlos Menem, pero principalmente a los legisladores que no tuvieron ni voluntad política ni capacidad operativa para sortear la estrechez de miras que habitualmente tienen los habitantes de la Casa Rosada cuando se trata de decidir entre el interés general y sus propias necesidades políticas. En el caso particular de la radiodifusión, para la dirigencia política—que tiene un temor al poder de los medios de comunicación muy superior al que confiesa—siempre fue más importante atender las presiones de los empresarios de la comunicación que tratar de interpretar el interés general.

Ahora ocurre algo similar, Carlos Menem, el mismo que por la vía de las modificaciones

reglamentarias a la ley de radiodifusión de la dictadura militar abrió el camino a la concentración monopólica y oligopólica en la radiodifusión argentina, se indignó porque, a pesar de los favores concedidos, esos empresarios no le son incondicionales. Argumentó entonces la existencia de monopolios y prometió una ley para combatirlos. Nada más incierto con el proyecto de ley a la vista. Se aseguró de que todas las entidades vinculadas a la radiodifusión serían consultadas. Hubo algunos diálogos. Al parecer entre sordos, porque casi todos dicen estar insatisfechos y los más aseguran que ni siquiera fueron consultados.

Pero lo más grave es que el anteproyecto ignora gran parte de la discusión que sobre el tema de radiodifusión se ha hecho en el país en los últimos años. No tiene en cuenta—porque no hace una propuesta viable—un fenómeno importante por su número y significativo para la propia democracia, como es la radiodifusión comunitaria.

Y pierde de vista un principio esencial, como es el de legislar para garantizar el derecho de los ciudadanos—en este caso a comunicarse, a ser informados pero también a informar—y no solamente para favorecer el bolsillo de los empresarios con la intención de ganar la adhesión de éstos para los propios objetivos políticos. Aunque tampoco esta meta se logre en este caso.

## Borrar con el codo

DELE VACACIONES  
A SU MADRE  
ALQUILE OTRA HOY !!  
1200 modelos para elegir

Divertida y Conmoverosa

LIDIA  
CATALANO

ANA  
ACOSTA

PABLO  
FINAMORE

HILARIO  
QUINTEROS

casamatrix

de Diana Raznovich

Dirección  
TINA SERRANO

Auditorio Bauen - Callao 360  
Loc. con 5 días de anticipación 372-6906



GUILLERMO VILELA,

# LA LENTE

A la segunda exposición "Con ojos de niño" los padres tienen que ir dispuestos a retozar como críos, si no no sirve.



## Los padres, un poco más sueltos por favor

(Por Sandra Igelka) "¡El que se aburre esperando levante la mano! Bueno, ahora el que quiera cantar que la deje abajo. Ah, ¿todos? ¡Qué bien!" -dijo el joven vestido con buzo con logo de aspirina infantil, logrando con su broma que un grupo de padres, que hacía cola para entrar a "la placita" con los nenes, cantara y aplaudiera por un rato.

Pero pese a los esfuerzos de los coordinadores de juego de "Con ojos de niño", tendrán que pasar varias temporadas hasta que los adultos argentinos se suelten lo suficiente como para jugar con sus hijos o al menos los dejen jugar con otros chicos. "Esto no es para vos, vamos" (ante la feria del libro infantil lo la computadora); "Dame que yo te armo eso como va mi amor" o "No toques eso, Santiago, que está jugando el nene", son el estilo de las recomendaciones "maternales" que se escuchan por los distintos rincones. Sea por el fútbol o el paddle, los papás parecen no haber perdido del todo su capacidad lúdica y no son pocos los que se tiran en el piso a armar una casa de ladrillos plásticos, se sientan con el hijo frente a la computadora o juegan con una catarpulta en el Family Game, una especie de "Jugate conmigo" para toda la familia. Los más grandecitos tienen la ventaja de una mayor autonomía y se los ve dibujando con la computadora, programándola para que arme un robot o jugando a los detectives sin importarles lo que opinan sus mayores.

La muestra de este año -la del '92 fue en el Centro Cultural Recoleta y en el verano ganaron el Premio Estrella de Mar en Mar del Plata- ocupa todo el cuarto piso de la tradicional tienda Harrods. Hay actividades para todos los gustos y edades (desde los seis meses), guiados por especialistas en juegos. Escuchar un cuento, retozar en una habitación llena de nieve de telgopor o rodar sobre una pelota gigante es toda una experiencia para los más chiquitos, pero a esta altura sería recomendable ir pensando para el año que viene en algún modo de incorporar a los "papás" (o una "escuela para padres", para algunos).

Con la misma entrada, cada chico puede participar en siete actividades a elección y presenciar una función

del II Festival Internacional de Títeres; además de los grupos argentinos -entre ellos el de Títeres del Teatro San Martín, dirigido por Adelaida Mangani, que cierra el 24 y 25 con *Dos payasos*- habrá espectáculos de Uruguay, Ecuador y Bulgaria, compitiendo en un concurso en el que los chicos también son parte del jurado.

Aunque es una buena idea -convoca a los chicos con inteligencia-, "Con ojos de niño" es mejorable en algu-

nos detalles, como que haya juegos que se puedan jugar a distintas edades (una mamá con un nene de 4 y otro de 7 tiene que desdoblarse), que el servicio de bar ofrezca algo más acorde con los chiquitos que un pancho (es un paseo calculado para unas tres horas) y que la estabilidad de las paredes frontales de cada sector no dependa de carteles de "Por favor, no apoyarse". Los menores de 5 no saben leer.

### NO TE QUEDES AFUERA

## Si te dejan entrar

**NO TE QUEDES AFUERA.** Presentación especial de Manuel Wirtz, en el estadio de Obras Sanitarias. Con el Pollo Raffo, Ave-lino y el Pegajoso.

(Por C. P.) Manuel Wirtz comenzó con el pie izquierdo la presentación en vivo de su programa televisivo "No te quedes afuera" (ATC, lunes a viernes a las 17). Después de una cola interminable, a la cual la imaginación congelada por el viento de la Avenida del Libertador volvía más interminable, centenares de niños (de entre 0 y 10 años) invadieron este domingo el estadio de Obras Sanitarias. Habían pasado ya 75 minutos de la hora anunciada y el show no comenzaba: paradójicamente, los que peor estaban eran los que habían pagado la entrada más cara, en la platea. Allí las pruebas de efectos de humo y de sonido del escenario volvían más inhabitables las sillas amontonadas hasta la asfixia por una producción que quiso aprovechar todo centímetro disponible. De yapa, una señorita con voz de maestra ci-ruela se atrevió a reclamar: "Hagan silencio, por favor, señores, que tenemos cinco minutos de retraso". Los abucheros la callaron para siempre: "¿Qué caruchas, mi madre?", dijo antes de salir. Y a Manuel Wirtz -hay que reconocerlo- le tocó salir a bailar con la más fea. Pero empezó por donde debía: pidiendo disculpas y explicando que la demora era responsa-

bilidad del estadio, que había tapado el escenario con los equipos de los Divididos, que tocaron allí mismo la noche anterior. A los pibes, todas están disquisiciones les importaron poco y nada. Ellos aman a Manuel y Manuel los ama. Y eso por no hablar de las adolescentes entremezcladas aquí y allá con los niños: en una popular, firmes -como casi todos los días en los estudios de ATC- estaba su "Club de fans"; en la otra, un grupo de chicas con un cartel que sin puerilidad alguna casi suspiraba "Manuel potro", y esparció sus alaridos cuando el hombre interpretó su hit "Amor, donde quiera que estés..."

Por lo demás, el show en Obras fue una ampliación de la rutina televisiva de "No te quedes afuera", excluyendo los dibujitos, las competencias y la publicidad, lo cual no es poco. Acompañado en teclados por el Pollo Raffo, y con el soporte habitual de los muñecos Avelino -una versión nacional y popular del Birg Bird de "Plaza Sésamo"-, el Pegajoso y el Abuelo Arbol, Wirtz demostró que su talento no es un mero efecto de las cámaras. Todo estaba en contra: la producción era barata, la escenografía bastante pobre, los sonidistas e iluminadores parecían estar mirando la TV. Y, sin embargo, los pibes y sus papás festejaron el despliegue unipersonal de Wirtz, quien recurrió a todas sus dotes de actor, mimo (brillante la forma en que hizo participar a todo el estadio sin una sola palabra) y cantante para sostener un discurso de tolerancia, ecología, reivindicación de los abuelos y del juego. Al final, emocionado y lagrimeando, reconoció que "esto es lo mejor que me pasó desde que, hace 11 años, dejé a mi familia en San Nicolás". Algunas mamás lloriquearon un poquito para acompañar pero los nenes ya las tironeaban del brazo para salir a comprar pochoco.

### CASTING ACTRICES

18 a 40 Años  
Tel. 70-0724  
16 a 21 HORAS

### EL FUTURO DE NUESTROS HIJOS

La escuela es el ámbito en el cual sus hijos pasarán la mayor parte de sus próximos años. De la elección de una escuela depende la formación y el futuro de nuestros hijos. ¿Qué escuela le gustaría para sus hijos? ¿Qué alternativas ofrece hoy el ámbito educacional? ¿Cuál es la que mejor se adapta a las necesidades y expectativas de su hijo? ¿Qué información le gustaría tener de una escuela antes de decidirse por ella? La elección de la escuela de sus hijos no debe quedar librada al azar. Nuestro asesoramiento profesional facilitará y asegurará su decisión.

#### CONSULTORA EDUCATIVA PROFESIONAL

Contamos con una base de datos de colegios de Capital Federal y Zona Norte actualizados.

Solicitar entrevistas al  
teléfono 774-0012

### Mamie y River

A Mamie Van Doren, Vilela la fotografió en 1989 en la cama de Sarahh Bernhardt cuando la sex symbol de los sesenta fue a París a presentar su autobiografía. "Para la foto quiso ponerse este modelo con minifalda, una camiseta de Sonia Rykiel que aseguraba que "la pagué porque no me la quisieron dar" y se hizo en la cabeza una especie de torre Eiffel. El marido estaba al lado mío con un espejo para que ella pudiera ver cómo iba a dar en la foto. Cuando se enteró de que era argentino me dijo enseguida: "Alvear Palace Hotel", porque hace treinta años filmó acá una película con Jean-Pierre Aumont y Carlos Estrada. De aquella época, Manuel Puig siempre contaba la anécdota de que cuando Mamie pasó por River Plate exclamó: "Oh, the local Colliseum".

Isabel Sarli, Mona Maris, Libertad Leblanc son algunos de sus retratos criollos.



(Por Sylvia Walger) Bette Davis, Mamie Van Doren, Inés de la Fressange, Charlton Heston, Joseph L. Mankiewicz, Mona Maris, Mirtha Legrand, David Lynch y hasta un Carlos Saúl Menem -todavía en su versión "Tigre de los llanos"- son sólo una muestra de los múltiples retratos de Guillermo Vilela que, a la manera de un viaje místico a las estrellas, se exponen desde esta semana en el Museo de Arte Moderno.

Abogado casi por mandato familiar y criado en una familia que recién incorporó la televisión en los sesenta, Vilela, que emigró del país hace más de quince años, descubrió en París que su vocación pasaba por inmortalizar con una cámara a amigos y admirados. Empezó con los integrantes del grupo TSE que dirige Alfredo Rodríguez Arias y luego incurrió en el género reportaje. El director Edgardo Cozarinsky y el guionista Jacques Fieschi, entonces director de la revista *Cinématographe*, lo introdujeron en el mundo del cine y hoy, después de haber sido corresponsal de *La Razón* (en sus épocas más dignas) y *Tiempo Argentino*, trabaja para el diario *Libération* así como para casi todas las principales revistas europeas. Para Vilela es tan normal pasarse tres días encerrado con José Carreras -"infame", aclara- como realizar una serie sobre el libro de Paul Theroux, *The old patagonian Express*, con el desaparecido tren de trocha angosta que salía de Ingeniero Jacobacci y llegaba al pie de los Andes.

Detallista, minucioso, sus retratos revelan toda una manera de mirar a la gente. "Me da lo mismo que sea Glenn Close o Libertad Leblanc, lo que me importa es dar con el modo de verlas", explica. Aunque parezca difícil de creer, el hecho de ser argentino lo ha favorecido en la relación con sus modelos. "Lo hago como último recurso y lo utilicé con Glenda Jackson que era malísima conmigo hasta que le dije de dónde venía y entonces se relajó. Con Coppola pasó algo parecido, no quería que lo fotografiara sino contarme un proyecto que tenía para hacer una película sobre los militares y en la foto se nota



## RETRATISTA DE FAMOSOS

## DE LOS FAMOSOS

que él me está mirando a mí a ver qué le contesto." Amigo se siente nada más que de Marisa Paredes, Domini- que Sanda y Leslie Caron; en cam- bio, nunca se ha sentido a gusto con las otoñales diosas francesas como Micheline Presle, Edwige Fenech, Danielle Darrieux o Michèle Morgan "que las he fotografiado a todas pero son frías como un témpano".

En esta mítica muestra que recoge trabajos suyos de los últimos diez años, Bette Davis está retratada unas semanas antes de su muerte vestida de muñequita. Claudette Colbert son- rie feliz a sus 86 años y con la manos enguantadas, "decía que las manos no hay que fotografiarlas", aclara Vile- la. Un David Lynch jovencísimo re- tratado en 1987 "aunque muy estre- lla" y todavía casado con Isabella Rossellini. "A ella la fotografié el mismo día que a él, es muy simpáti- ca pero habla sin parar, ningún perio- dista tiene problemas con ella, te acompaña y te sigue hablando en la vereda", evoca.

Un párrafo aparte merecen los re- tratos de James Ivory y Joseph L. Mankiewicz. De aspecto británico y con un dedo en la boca tipo "silencio hospital", Ivory, retratado en la plan- ta baja del Hotel Crillon de París, pro- testaba por el barullo que en el piso de arriba hacían Bertolucci y sus huestes promocionando *El último em- perador*. "Mientras hablaba—recuer- da Vilela— me parecía rarísimo que ese tipo hubiera nacido en Califor- nia." Pinta de estibador polaco, el di- rector de *La Malvada* y *La condesa descalza* entre otros films, el retrato de Mankiewicz revela hasta unas manchas en la piel. "Le hice la foto en setiembre del '92 y murió en fe- brero, el obituario de *Le Monde* uti-

lizó mi foto."

Otros retratos muestran a una Clau- dia Cardinale sin retoques en plan se- ñora que acepta su edad, al modisto Lacroix, "un argentino pero de los argentinos de París, no sé qué pasa- ría si viniera acá", a la actriz Arielle Dombasle, quien desde hace una se- mana es la señora del Nuevo Filóso- fo play boy, Bernard-Henri Lèvy, a Lauren Bacall "una difícil en serio y la saqué riendo porque era lo único que se podía hacer con ella". Giuliet- ta Masina, que "parece una señora ar- gentina", en cambio, le resultó fácil. La fue a buscar al hotel y la actriz, a quien los años han afinado la cara, lo miró y sin pensar en cambiarse le con- testó "facciamo adesso".

Tampoco faltan Pedro Almodóvar, Carmen Maura, Silvia Pinal, Meryl Streep "una señora de su casa", Berta Moss "una actriz argentina que traba- jó con Buñuel, toda hecha de nuevo pe- ro capaz de confiarte que le han deja- do un alambre adentro", y Mona Ma- ris que si uno no la conoce es dable pensar que se trata de la Yiya Murano.

Finalmente al presidente de los ar- gentinos lo fotografió en noviembre del '88, cuando ya era candidato pe- ro todavía no había adoptado el look Jockey Club. "Me recibió en el Cri- llon a las ocho de la mañana listo y preparado", pero mientras Menem ocupa el primer plano un poco más atrás, casi brumosa, vigila atenta y si- lenciosa la extraña Zulema.

**Francis Ford Coppola no quería ser retratado. "Me estaba contando un proyecto y se nota que está esperando que le conteste".**

## Tía Bette

Fotografió a Bette Davis, por encargo de la revista *Studio*, en el festival de San Sebastián el 25 de setiembre de 1989. Para po- der hacerlo tuvo que firmar un contrato con su secretaria —y he- redera—, que le cuidaba la ima- gen y aprobaba no las fotos. Da- vis estaba casi paralítica y un ata- que cardíaco le había ladeado la boca. Durante tres horas el ma- quillador de Belmondo trabajó con su cara y le probó pelucas. La vistieron con un traje muy ju- venil en rojo y negro. "Cuando uno la veía así, vestida como una chica y ansiosa por tener mucho pelo, daba como muy norteamer- icana y también como alguien muy fuera del tiempo."



Guillermo Vilela con Kim Novak en Deauville, 1989.

El fotógrafo argentino trabajó para los principales medios europeos.

**21** HS.

**GRANDE, PA!**

Camila ya está viviendo en la casa de los Aráuz... Pero la adaptación a su nueva familia se le complica. Para colmo, las "chancletas" están celosas y le están haciendo las cosas más difíciles...! Con ARTURO PUIG, MARIA LEAL y gran elenco.

**22** HS.

**K 90000**

En todo el departamento de policía no hay un compañero para él... Pero la ciencia le consiguió a su pareja ideal: un perro cibernético...! Ahora, los criminales tiemblan...!

**HOY TAMBIEN.**

**TE LE FE  
JUNTOS**



## CINE



## CINES DEL CENTRO

**ALADDIN** -APTA- Walt Disney presenta un filme ganador de 2 Oscar. América. Callo 1057. A las 12.30, 14.30, 16.35, 18.40, 20.40 y 22.40.

**Atlas Lavalle, Lavalle 869.** 322-1936. A las 12.30, 14.30, 16.35, 18.40, 20.40 y 22.40. Sáb. trans.: 1. -

**Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770.** 476-2405. A las 13, 14.50, 16.40, 18.30, 21 y 23.

**Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770.** 476-2405. A las 13, 14.50, 16.40, 18.30, 20.20 y 22.10.

**ARMA CARGADA 1** -APTA- Con Emilio Estévez y Samuel L. Jackson. Trocadero 1. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trans.: 1.30.

**CAMBIO DE HABITO** -APTA- Con Whoopee Goldberg. Ideal 3. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trans.: 1.10.

**DANIEL EL TRAVESSO** -APTA- De John Hughes. Con Walther Matthau. Monumental 2. Lavalle 780. 393-8865. A las 13.30, 15, 17, 19 y 21.

**Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947.** 812-8980. A las 13, 14.55, 16.55, 18.55 y 20.55.

**DESEO NO SE HABLE** -P/M/13- Con Marcello Mastroianni y Luisina Brando. Ideal 2. Suipacha 378. 326-3300. A las 14.30, 16.35, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trans.: 1.10.

**Loire.** Av. Corrientes 1524. 49-1900. A las 14.40, 16.45, 18.40, 21 y 23.10. Sáb. trans.: 1.10.

**EL CUERPO DEL DELITO** -P/M/18- Con Madonna y Willem Dafoe. Trocadero 2. Lavalle 820. 322-1455. A las 21.15 y 23.15. Sáb. trans.: 1.30.

**EL GUARDESPALDAS** -P/M/13- Con Kevin Costner y Whitney Houston. Ideal 5. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.30, 18, 20.30 y 22.30. Sáb. trans.: 1.10.

**EL JUEGO DE LAS LAGRIMAS** -APTA- Con Jaye Davidson y Stephen Rea. Complejo Lavalle 2. Lavalle 727. 322-6967. A las 20.35 y 23. Sáb. trans.: 1.30.

**GATICA, EL MONO** -P/M/13- De Leonardo Favio. AMIL. Corrientes 1753. 40-7575. A las 19.50 y 22.30. Sáb. trans.: 1.10.

**Suipacha 1. Suipacha 442.** 322-1195. A las 15, 17.40, 20.20 y 23. Sáb. trans.: 1.1.

**INDOCHINA** -P/M/16- Con Catherine Deneuve. Ideal 1. Suipacha 378. 326-3300. A las 14.30, 17.10, 19.50 y 22.30.

**JURASSIC PARK** -P/M/13- De Steven Spielberg. Con Sam Neill y Jeff Goldblum. Ignaz. Lavalle 940. 393-9931. A las 13.05, 15.25, 18.05, 20.35 y 23.10.

**Libertador.** Av. Corrientes 1334. 40-7443. A las 13, 15.20, 17.40, 20.15 y 22.55. Sáb. trans.: 1.30.

**Metro 1. Cerrito 570.** 35-4219. A las 13, 15.20, 17.40, 20.20 y 22.55. Sáb. trans.: 1.30.

**Santa Fe 1. Av. Santa Fe 1947.** 812-8980. A las 13.15, 15.40, 18.40 y 23.15. Sáb. trans.: 1.30.

**LA GUERRA DE LOS PAJAJOS** -APTA- Complejo Lavalle 3. Lavalle 727. 322-6967. A las 13.30, 15.10, 16.30 y 18.30.

**Trocadero 4. Lavalle 820.** 322-1455. A las 13.10, 14.40, 16.10 y 17.40.

**LA LECCION DE PIANO** -P/M/16- De Jane Campion. Con Holly Hunter y Harvey Keitel. Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.15, 15.25, 17.55, 20.25 y 23. Sáb. trans.: 1.30.

**Monumental 1. Lavalle 780.** 393-8865. A las 13.30, 15.30, 18, 20.30 y 23.

**LAS TORTUGAS NINJA III** -APTA- Hablado en castellano. Normandie 3. Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.

**Normandie 1. Lavalle 855.** 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trans.: 1.1.

**Premier 2. Av. Corrientes 1565.** 46-2113. A las 14.30, 16.30, 19, 21 y 23. Sáb. trans.: 1.

**MADRID** -APTA- Con Verónica Forqué. Gloria. Avenida De Mayo 1221. 381-6966. A las 18.30, 20.20 y 22.15.

**MALCOLM X** -P/M/16- Con Denzel Washington y Spike Lee. Suipacha 3. Suipacha 442. 322-1195. A las 21.30. Sáb. trans.: 1.10.

**MANIAC COP 3** -P/M/16/c/Res- Con Robert Davi y Caitlin Dulany. Normandie 2. Lavalle 855. 322-1000. A las 12.30, 14.30, 16.40, 19, 21 y 23.10. Sáb. trans.: 1.10.

**Premier 3. Av. Corrientes 1565.** 46-2113. A las 14.10, 16.40, 19.20 y 21.10. Sáb. trans.: 1.1.

**MAX & JEREMIE** -P/M/16- Con Christopher Lambert y Philippe Noiret. Ideal 4. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trans.: 1.10.

**MI ESTACION PREFERIDA** -P/M/13- Con Catherine Deneuve y Daniel Auteuil. Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 14.30, 17.15, 20 y 22.40. Sáb. trans.: 1.15.

**Cineplex Lavalle 3. Lavalle 727.** 322-6967. A las 20.20 y 22.50. Sáb. trans.: 1.25.

**¡MI POBRE ANGELITTO!** 2 -APTA- Con Macaulay Culkin y Joe Pesci. Suipacha 3. Suipacha 442. 322-1195. A las 14.30, 16.50 y 19.10.

**PERAUSTRIA 2004** -APTA- El Primer dibujo animado del año 2000. Gloria. Avenida De Mayo 1221. 381-6966. A las 14.30, 15.50 y 17.10.

**PERFUME DE MUJER** -P/M/13- Con Al Pacino. Metro 3. Cerrito 570. 35-4219. A las 13.25, 16.15, 19.20 y 22.25.

**Suipacha 2. Suipacha 442.** 322-1195. A las 14.15, 17.05, 19.55 y 22.45. Sáb. trans.: 1.20.

**PROPUESTA INDECENTE** -P/M/13/c/Res- Con Robert Redford, Demi Moore y Woody Harrison. Cineplex Lavalle 1. Lavalle 727. 322-6967. A las 13.30, 15.45, 18.10, 20.35 y 23.

**Los Angeles. Av. Corrientes 1743.** 40-6100. A las 14.10, 16.30, 18.30, 20.45 y 23. Sáb. trans.: 1.10.

**Metro 2. Cerrito 570.** 35-4219. A las 13.15, 15.30, 18.20 y 20.35. Sáb. trans.: 1.15.

**QUERER ES UN SENTIMIENTO** -P/M/13- Con Marcello Mastroianni y Sandrine Bonnaire. Maxi 1. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 15.30, 18.40, 20.30 y 22.25. Sáb. trans.: 1. Tom Waits (Big Time).

**QUIERO VOLAR** -P/M/13- Trocadero 4. Lavalle 820. 322-1455. A las 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trans.: 1.30.

**ROMANCE OTONAL** -P/M/13- Con Marcello Mastroianni y Shirley McLaine. Atlas Recoleta. Guido 1952. 803-3313. A las 15.40, 18, 20.30 y 22.50.

**Normandie 4. Lavalle 855.** 322-1000. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trans.: 1.30.

**SIN ESCAPE** -P/M/13- Con Jean Claude Van Damme. Ocean 1. Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.10. Sáb. trans.: 1.30.

**SUPER NINJA KIDS** -APTA- Con Leslie Nielsen y Rob Schneider. AMIL. Corrientes 1753. 40-7575. A las 13.30, 15.05, 16.40 y 18.15.

**Cineplex Lavalle 2. Lavalle 727.** 322-6967. A las 13.20, 15.05, 16.50 y 18.35.

**Trocadero 2. Lavalle 820.** 322-1455. A las 13, 14.35, 16.10, 17.45 y 19.25.

**TANGO FERROZ** -P/M/13- Con Fernán Mirás, Cecilia Dopazo y Imanol Arias. Dir.: Marcelo Piñeyro. Ambassador. Lavalle 777. 322-9700. A las 13, 15.20, 17.40, 20.15 y 22.50. Sáb. trans.: 1.

**Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015.** 84-7878. A las 14.30, 17.10, 20.10 y 22.55. Sáb. trans.: 1.15.

**Cineplex Uno.** Suipacha 460. 322-1112. A las 15.30, 18, 20.30 y 23.

**Camamot. Rivadavia 1635.** 40-3050.

A las 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trans.: 1.20.

**Normandie 3. Lavalle 855.** 322-1000. A las 14.30, 17.10, 20 y 22.55. Sáb. trans.: 1.30.

**UNA BELLE EPOQUE** -P/M/16- Dir.: Fernando Trueba. Ideal 6. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.30, 18.50, 20.50 y 22.50.

**UN DIA DE FURIA** -P/M/16- Con Michael Douglas. Maxi 2. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 15.30, 18.05, 20.45 y 23. Sáb. trans.: 1.20.

**Monumental 2. Lavalle 780.** 393-8865. A las 23. Sáb. trans.: 1.30.

**Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947.** 812-8980. A las 22.50. Sáb. trans.: 1.10.

**UN MALDITO POLICIA** -P/M/18/c/Res- De Abel Ferrara. Con Harvey Keitel. Lorca 2. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 13, 14.45, 16.30, 18.15, 20, 21.45 y 23.30. Sáb. trans.: 1.20.

**UN MURO DE SILENCIO** -P/M/13- De Lita Stankit. Con Vanessa Redgrave. Lorca 1. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 13, 15, 17, 19, 21.05 y 23.10. Sáb. trans.: 1.10.

**¡VIVEN!** -P/M/16- Con Ethan Hawke y Vincent Spano. Trocadero 3. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15.25, 17.55, 20.25 y 22.55. Sáb. trans.: 1.30.

## CICLOS

**Avenida. Av. De Mayo 675.** 331-6626. Cont.: 12.45, 16.35 y 20.20. La Leyenda de la Casa Interm. -P/M/16- 11, 14.35, 18.20 y 22.05. Depredador.

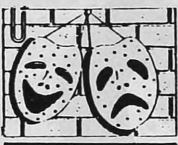
**Cinearte Argentina.** Sarmiento 2255. 952-2170. A las 19.30 y 21.30.

**Buenos Aires Alejandro** -APTO- Dir.: Ives Robert. Con Philippe Noiret, Françoise Brion y Marlene Joubert.

**Club de Cine.** Sarmiento 1249 (Subsuelo). Cont.: 17, 19.25 y 21.50. El Agradable Rufán, de R. Oswald, con Ch. Ruggles y B. Keaton; 18.20 y 20.45: Cortos con Chaplin.

**Leopoldo Lugones.** Corrientes 1530. 46-8611. A las 15, 17, 30 y 22.30. El Amor es una Mujer Gordita. Dir.: Alejandro Agesti. Con Elio Marchi, Carlos Roffé y Mario Luciani.

## TEATRO



**COLON.** 382-6632. JUEVES 15 a las 20.30 (Venta total de las localidades): SABADO 17 a las 20.30: 4ª Función del Abono de Ballet Serie "C"; DOMINGO 18 a las 17: 4ª Función del Abono de Ballet Serie "D"; "LA FIERRECILLA DOMADA", de Heinz Stolz/Scarlatti-Cranko (Primera representación por el Ballet Estable del T. Colón). Con: A. Ferri, J. Bocca, A. Alventosa y J. M. Varela. Coreog. reposi.: R. Anderson. Dir. de Orq.: P. I. Calderón. Dir. Ballet: S. Bazil. Dir. Art. del Ballet: C. Baldonado. Ballet Est. del T. Colón y Orq. Filarm. de Bs. As. Sob. de Ab. en vta. Pl. \$ 70. Boletería: Martes a Domingos de 10 a 20, por Tucumán 1111.

**MUNICIPAL GENERAL SALA MARTIN.** Corrientes 1530. 46-8611. SALA MARTIN CORONADO: Juev., Vier. y Dgo. a las 21. Sáb. a las 22: "Mil Años, Un Día", de R. Halc. Con W. Santa Ana, A. Da Passano, P. Armas, R. Mosca y gran elenco. Dir.: G. Al. Boero. Pl. \$ 12. Pulp. \$ 8.

**SALA CASACUBERTA:** Juev. (pop. \$ 8) a las 21.30. Dgo. a las 20.30: "El Movimiento Continúa", de A. Discepolo, R. De Rosa y M. Folco. Con A. Berdaxagar, O. Lovero, M. Moyano y elenco. Dir.: O. Pelletieri. Pl. \$ 12. SALA CUNILL CABANELLAS: Mar. y Mier. a las 21.30: "Los Justos", de A. Camus. Con M. Santibáñez, E. Petraglia y elenco. Trad. y Dir.: D. Ruiz. Loc. en vta. c/\$ días de anticipo.

**COMPLEJO ENRIQUE SANTO DISCEPOLO - TEATRO PRESIDENTE ALVEAR.** Corrientes 1659. 46-6076. Mier. (pop.) a las 18.30. Juev. y Dgo. a las 19.30.

**Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20 y 22.** LA ZAPATERA PRODIGIOSA, de F. García Lorca. Con Jorge Luz, Santiago Bal y Mariamán Martins. Dir. G. Al. Castro y E. Rodríguez Argüel.

**TEATRO REGIO.** Av. Córdoba 6056. 772-3350. Vier. (5 y 8) y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30: "QUE NOCHE DE CASAMIENTO", de Ivo Pelay. Con Javier Portales, Cecilia Cent, Nathan Pinzon, Sandra Domínguez y elenco. Dir.: José M. Paolantonio. Pl. \$ 10.

**NACIONAL CERVANTES.** Libertad 815. 426-4224. SALA MAYOR: Juev. y Vier. a las 21: "El Lazarillo de Tormes", vers. de F. Fernán Gómez. Con Rafael Álvarez "El Brujo". Dir.: J. Viada y R. Álvarez. SALA ARGENTINA: Mier. a las 21: "Electra, la Sombra de una Obsesión", s/textos de Sófocles, Eurípides, Alfieri, Sartre y Melica. Dir.: A. Rubinstein y L. Rivera López. Loc. \$ 8.

**ANDAMIO** 90. Paraná 660. 46-1484. Vier. y Sáb. a las 19.30. Dgo. a las 19:

**A LO LOCO** De Manuel Achard. Con T. Testing y M. Dayub. Dir. G. Al. Francisco Javier. Pl. \$ 12.

**Sáb. a las 21.** Dgo. a las 20.30: **SOPA DE POLLO** De Arnold Wesker. Con Alejandro Boero. Dir.: Boero-Paolantonio. Pl. \$ 15. Sala Climatizada.

**ARTE BELGRANO.** Cabildo 2967. 70-0850. Vier. y Sáb. a las 20. Dgo. a las 19: LA ABEJA EN LA MIEL. Dir.: J. C. Caldas. Juev. a Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: MABEL MANZOTTI en: MIL GRACIAS... POR LA PACIENCIA. Mar. M. Macarini. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30: SIEMPRE HAY UNA PRIMERA VEZ, de C. Lozano Dana. Dir.: E. Millán y R. Vayo.

**ASTRAL.** Corrientes 1639. 46-5077/9964. Espectacular ¡fascinante!

**BALLET DEL CAUCASO** 25 Balloarines en escena. Sólo hasta el Domingo 25. Lun. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21. Loc. en vta. dde. \$ 10.

**ASTROS.** Corrientes 746. 322-5541. El Exito de Mar del Plata en Bs. As.: NITO ARTAZA y El "Negro" ALVAREZ en:

**ARTAZA ALVAREZ** *Danza con Gatos* **ASTROS** CORRIENTES 746 - T. 322-5541

**Con Alejandra Pradón y las Chennyes.** Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 21.30. Loc. en vta. c/\$ días de anticipo. dde. \$ 15.

**ATENEO.** Paraguay 918. 311-2888. 3º Año. Ultima Temporalidad: THELMA BIRAL, SUSANA CAMPOS, NORA CARPENA, MORIA CASAN y GRACIELA DAUFU en:

**BRUJAS** De Santiago Moncada. Dir.: Luis Agustoni. Mar. a Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 20.30 y 22.45. Dgo. a las 20.30. Prohibido menores 16 años.

**AUDITORIO BAUEN.** Callo 363. 322-6906. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21. Dgo. a las 20.

**Casa Matriz** *De Diana Raznovich.* Con Lidia Catalano, Ana Acosta, P. Finamore y H. Quinteros. Dir.: Tina Serrano. Mar. a Vier. a las 22.15. Sáb. a las 23.

**LA LECCION DE ANATOMIA** De Carlos Mathus. 21 años en escena. Loc. en vta.

**AUDITORIO PERSONAL SUPERIOR DE SEGRA.** San José 233. 383-0089/0080. Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 19: ALLEGRO VIVACE (Una Pareja Singular), con Diana Magari y Juan Carlos Dual. De B. Doriani. Dir.: Máximo Salas.

**AUDITORIO U.P.B.** Ciudad de la Paz 1972. 784-9871. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20: SPORTIVO VIOLET Y GLORIA, s/textos de R. Fontanarrosa. Dir.: C. de Urquiza. Loc. \$ 8. Desc. a men. de 18 años y jubil.

**BABILONIA.** Guardia Vieja 3360. 862-0683. Juev. a las 21: "Familia", del grupo Haeatrom. Dir.: Ricardo Sverdlick. Vier. a las 21: "La Corbata o la Muerte a Plazos", de

J. Krasinski. Vier. y Sáb. a las 0, sigue el éxito de: "La Heredía 2". 1ª Feria de Erotismo en la Cultura. Teatro, danza, video, cine, moda, stands, etc. Dir.: J. Margulys y E. Dacal. Artistas invitados. Sáb. a las 21.30. "Poetista", de Eduardo Pavlovsky. Con E. Pavlovsky y S. Evans. Est. \$ 5.

**BLANCA PODESTA.** Corrientes 1283/5. 35-2922/2725. Mier. y Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 21.30 y 23. Dgo. a las 20.30: NORMA ALEANDRO y ALFREDO ALCON en:

**ESCENAS DE LA VIDA CONYUGAL** De Ingmar Bergman. Loc. en vta.

**BROADWAY.** Corrientes 1155. 382-2345. Mar. a Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20.30 y 23:

**MIDACHI** en "CONCIERTO DE HUMOR". Nuevo Espectáculo. Premio "Estrella de Mar 1993" Mejor Espectáculo de Humor. Loc. en vta.

**CALLEJON DE LOS DESEOS.** Humahuaca 3759. 862-1167. SALA ALFREDO ALCON: Vier. y Sáb. a las 21.30. EL OTRO SACRIFICIO. Aut. y Dir.: Esther Goris.

**COLISEO.** Marcelo T. de Alvear 1119. 313-5943. Viernes a las 21. Sábados a las 21 y 23.30. Domingos a las 20:

**LES LUTHIERS** **GRANDES HITOS** "ANTOLOGIA". Loc. en vta. dde. c/Lunes a las 10.

**COLONIAL.** Paseo Colón 413 esq. Belgrano. 342-7958. 581-6094. Sáb. a las 21.30: LOS ARBOLES MUEREN DE PIE, de A. Casona. A las 22.30: M'HUO EL DOTOR, de F. Sánchez. Dgo. a las 19: ZARZUELA EN EL COLONIAL, fragm. de "La Gran Vía", "La Verbena de la Paloma" y otros. A las 20.30: LAS DE BARRANCO, de G. de Laferrere. Dir. G. Al. Di Stefano. Desc. a est. y jub.

**CONFITERIA IDEAL.** Suipacha 380. 326-1081. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 21: EL CAFE CON CERT CONTRAATACA, con Carlos Silveira y Ariel Tobio. S. Angelone, G. Ravera. Loc. \$ 20 (incluye copetín con ingredientes).

**DE LA FABULA.** Agüero 444. 87-4531. 41-0028. Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 19: "ALAS DE REY". Libro y Dir.: Silvia Copello. Pl. \$ 10. Jub. \$ 5.

**DEL SUR.** Venezuela 1286. 383-5702. Vier. (popular) y Sáb. a las 20: TANGO VARSOVIANO, de A. F. Alberto. Con O. Pelfuffo y elenco. Vier. (popular) y Sáb. a las 22: EN LOS ZAGUANES ANGELES MUERTOS, de A. F. Alberto. Con M. Buccioli y elenco.

**EL TEATRON.** Av. Santa Fe 2450. 825-8914. SALA A: Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 19.30: CALADAS Y COLORADAS en "Aerolinas del Humor". Dir.: H. Malamed. Sáb. a las 24: LOS KELONIOS en "El Caféón está en Píloto", con N. Rossetti y N. Camiglia. SALA B: Vier. a las 22. Sáb. a las 23. Dgo. a las 20: "Proceso Interior", de R. Lledo. Dir.: R. Macedo.

**EL VITRAL.** Rodríguez Peña 344. 40-0948. SALA 1: Vier. a las 21: "Tienen que Decirme Más", de Vier. y Sáb. a las 23.30: El humor de LOS PREPU. Dir.: P. MacFarlane. SALA 2: Juev. a las 21.30: "Amor de Madre". Dir.: H. Bozano. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 23.30: "Ma-ta to tu Prójimo como a tu Mismo". Dir.: M. Gaspar. Dgo. a las 21: "Querida Margarita". Dir.: M. Cabrera.

**SALA 3:** Vier. a las 21: "Muñeca Brava". Dir.: J. Campanari. Vier. a las 04.55. Sáb. a las 23: "Plástico Cruel". Dir.: C. Ricciuti. Vier. a las 23 (últimas funciones): "La Dama de Agua", de Y. Mishima. Sáb. a las 04.55: "Muchas Pelucas para un Solo Calvo", de E. Calvo.

**EMPIRE.** H. Yrigoyen 1934. 951-1200. ULISES DUMONT es: EL ULTIMO VIRREY De Cernadas Lamadrid. Comedia Histórica (1810-193), es el último, con M. Alarcón, J. Suárez, M. Rolla, F. Méndez, L. Zuleta y S. Sabater. Dir.: José Bove. Vier. y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20. Loc. en vta.

**ESCUELA CENTRAL.** Estados Unidos 745 (San Telmo). Con dirección de FEDERICO HERRERO. Pl. \$ 8. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 21: "La Tramsa", de G. Villalba. Vier. y Sáb. a las 0. Dgo. a las 19: "Ayúdeme Dr. Freud!", de G. Villalba. Vier. y Sáb. a las 1. Dgo. a las 19: "Paño Pexión", de P. Heller. Vier. y Sáb. a las 23. Dgo. a las 19: "Hoy: Pasión y Lágrimas", de P. Heller.

**FUNDACION BANCO PATRICIOS.** Callo 312. 49-0656. Mier. y Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a

las 21 y 23. Dgo. a las 20.30: Chico Novarro y Andrea Tenuta en:

**ARRANCAME LA VIDA** De Betty Gambartes y Chico Novarro. Premio ACE 1992. Dir.: Betty Gambartes. Loc. en vta.

**Vier. y Sáb. a las 1: URDAPILLETA y TORTONENSE** en "MAMITA QUERIDA", de Alejandro Urdapilleta y Humberto Tortorone.

**I F T.** Boulevard Sur Mer 549. 962-9420. SALA 1: 1er. Mes de Exito: Juev. (pop. \$ 8) y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20: Alfonso de Grazia y Catalina Speroni en: LA MUERTE DE UN VIAJANTE, de A. Miller. Dir.: J. Baccaro. Pl. \$ 15. SALA 2: Sáb. a las 20. Dgo. a las 18: CELIA BIENBAUM canta LAS QUERIDAS CANCIONES JUDIAS (hebreo, ladino): PASAS Y ALMENDRAS. Con M. Taragano y V. Salas. Dir. G. Al. Haimovici.

**LA PLAZA.** Corrientes 1660. 49-8781. Sala Pablo Neruda. Oscar Martínez, Cecilia Roth e Ingrid Pelleroni en:

**RELACIONES PELIGROSAS** Dir. G. Al. C. Medanes. Mier. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 20.30:

**Sala Pablo Picasso.** Gerardo Romano en:

**SEXO, DROGAS Y ROCK'N'ROLL** De Eric Boghossian. Dir.: E. Alfaro. M. Alfaro, J. Ordano, R. Szu-chamacher y S. Torres Molina. Lun. a Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 21:

**Sala Julio Cortázar.** Juev. a Sáb. a las 21: DE FELICIDAD TAMBIEN SE MUERE, de José E. Abad. Dir.: R. W. Correa. Vier. y Sáb. a las 23. Dgo. a las 21: UNO NUNCA SABE, Con Gustavo Garzón y Pablo Brichita.

**LA VERDA DE LA MILANESA.** Pasaje El Lazo 3133 (Salguero y Cabello). 806-7252. Vier. y Sáb. dde. 22, presenta:

**EL GOCE DE LA CENA** La Fiesta de los Sentidos. Menú -Show Continuo - Actuaciones -Baile. Vta. antic.

**LIBERARTE.** Corrientes 1555. 40-7098. Juev. a las 22.30: "Varan", de M. J. Goldin. Teatro-Danza de los Rituales Eróticos. Vier. y Sáb. a las 20: LAS MIL NOCHES EN UNA. Cuentos por Ana Padovani. Juev. a las 20.30. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30: Lorenzo Quinteros en: LA METAMORFOSIS. Dir. G. Al. Máximo Salas. JULIO DESPEDIDA. Vier. a las 24: EL PERRO QUE LOS PARO, de y con Favo Posca. Sáb. a las 24: CLASICOS ENGANCHADOS, con LOS MELLI. Sus grandes hits. Sáb. a las 13: LA VARIETE EN EL BAR.

**LOLA MEMBRIVES.** Corrientes 1280. 381-0076. Llegó a la Argentina, de Londres y Broadway:



Un espectáculo nunca visto, deslumbrante, que usted no puede dejar de ver. Mar. a Juev. a las 21.30 y a las 20.30. Sáb. a las 20.30 y 23.30. Dgo. a las 20.

**LORANGE.** Corrientes 1372. 372-7386. ACONTECIMIENTO TEATRAL: Patricio Contreras, Héctor Bidente, Manuel Calvo, Emilia Mazey y Jorge Rivera López en: CORRUPCION EN EL PALACIO DE JUSTICIA. De Ugo Betti. Vers.: Mauricio Kartun. Con O. Bocchia, H. Derzilo y M. R. Diaz. Dir.: Omar Grasso. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 20.30.

**LUNA PARK.** 311-5100. Sensacional:

## CIRCO DE MOSCU

Presenta:

**"EL SUÑO DE ANTOSHKA"** VACACIONES DE INVIERNO (Hasta el 25/7): Martes a Viernes a las 16 y 20. Sábados a las 15 y 18.30 y 22.15. Domingos a las 15 y 18.30. Loc. en vta. de 10 a 20 hs. Plateas dde. \$ 8.

**MAIPO.** Esmeralda 433. 322-4882/5667. BEATRIZ SALOMON, TRISTAN y JORGE CORONA en:

**COMIQUISMO** Con Ricardo Morán, Zhu Xiao Ping, Enrique Federman y gran elenco. Dir.: Angel Cortese. Mier. y Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 21, 23.15 y trans.: 1.30. Dgo. a las 21. Loc. en vta.

**METROPOLITAN 1.** Corrientes 1343. 40-0816. Presenta:

**BROADWAY 2** "HOMENAJE". Gran homenaje a los compositores Andrew Lloyd Webber y Claude Michel Schönberg. Dir. Mus.: F. Villanueva y G. Gardelin. Coreog.: L. Fernández. Dir. G. Al. Peter MacFarlane. Mier. y Juev. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 22.30.

**METROPOLITAN 2.** Corrientes 1343. 40-0664. Mier. y Juev. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 20.30 y 23.15. Dgo. a las 20.30: Soledad Silveira, Lydia Lamaison y Rubén Stella en:

**PERDIDOS EN YONKERS** De Neil Simon. Con R. Fiore, A. Peverengo, D. Arzac y la part. esp. de Graciela Pal. Dir. G. Al. China Zorrilla.

**MICHELANGELO.** Balcarré 435. 334-4321/22. 331-5392. Juev. a las 21: "20 AÑOS" con:

**FRANJKE KEIN** y MANUEL ARTE. Los Mejores Cuadros de su carrera. \$ 25 con copa, \$ 45 cena show. Mar. y Mier. a las 21. Juev. y Sáb. a las 22.30. Dgo. a las 21:

**LOCO POR EL TANGO** Con Raúl Lavie y A. Varela. Humor. H. Malamud. Seteteo Michelangelo. Dir.: C. Buono. Juev. a Sáb. la part. esp. de ROBERTO GOYENECHE y Seteteo Mayor. \$ 30 con copa, \$ 50 cena show. Vier. y Sáb. a las 1: ¡Bailamos! Salsa y Bolero (vier.) - Tango y Milonga (sáb.).

**PICCOLO TEATRO.** Corrientes 1624. 49-3465/3485. Juev. a Sáb. a las 20.30. Dgo.



FLORESTO en: "Me lo Contó un Pajarito". Dir.: M. Capri y M. Fontana.

ASTRAL. Corrientes 1639. 46-9964. A las 15 y 17: Canal 13 presenta a SON DE DIEZ. De Diani y Di Conza. Con S. Montanari, J. Portales, F. Peña, F. Olivari y elenco. Dir. Gral.: E. Mazzitelli. Prod. Ejec.: Alberto Marín, para Héctor Cavallero Producciones. Loc. en vta. c/3 de antic.

ASTROS. Corrientes 746. 325-5541. Diariamente a las 14.30, 16.30 y 18.30: REINA REECH en REINA EN COLORES. Pl. \$ 20. Loc. en vta.

AUDITORIO GOLDEN SHOPPING. Acotye 52. 59-6900/6556/6565. A las 16: "Viaje Maravilloso de Pinocho y Blancanieves". Dir.: A. Mazzini. A las 17.30: "Vivan las Narices". De N. Iviz, S. Bron y F. Lena. EN EL OPEN: Sáb. y Dgo. a las 15.15: "Dale que Soy...". Dir.: H. Devana. A las 16.30: "Pirulita y Pirulón contra el Oso Fantarrón". Dir.: D. Fabri. A las 13.45 y 18: "El Show Infantil de Herminia y sus Amigos". de H. Colombo.

AUDITORIO APS. San José 225. 383-0089. Dgo. a Vitr. a las 16. Sáb. a las 17: Grupo Rayuela en "El Circo Saboteado". de Mara Lasio.

AUDITORIO UPB: Ciudad de la Paz 1972. 784-9871. A las 15: "Mentiras de Grandes". A las 16.30: "Chau Sr. Miedo". de M. J. Falconi. Dir.: C. de Urquiza. Pl. \$ 8.

BLANCA PODESTA. Corrientes 1283/5. 35-2592. A las 15 y 17: Alicia Zanca en: PULGARITO II. "LAS BURBUJAS MÁGICAS", de Marisela Monteiro. Loc. en vta. BROADWAY. Corrientes 1155. 382-2345. A las 15 y 17: Nuevo espectáculo: LOS MUVIS con BOBY en "LOS MUVIS A LAS MIL MARAVILLAS". Loc. en vta. c/3 días de antic.

CATULO CASTILLO. Bm. Mitre 970. 345-2774. A las 15: "Si Vamo Caminando". Correg.: M. Montezúgo. A las 17: "Verdunita" (Una Historia Vegetal). de C. Canosa y H. López Gironde. Pl. \$ 8. CENTRO MUNICIPAL DE EX-

POSICIONES. Figueroa Alcorta y Pueyrredón. 803-5191. ECO-ROBOT: La Aventura que Viene.

**SORPRENDETE! ECO ROBOT**  
Centro Municipal de Espectáculos  
Fig. Alcorta y Pueyrredón

La combinación exacta de robots, teatro, humor y efectos especiales. Loc. a Dgo. de 14 a 19. Jub. y Docentes (lun. a juv.) gratis.

CLUB DE ARTE. Corrientes 4129. 87-0399. A las 15.30 y 17.30: Los Titeres del Submarino Amarillo en "Cuidado, se Escaparon los Titeres". de J. Berneth y S. Fernando. Pl. \$ 8.

COLONIAL. Paseo Colón 413. 342-7958. 381-6094. A las 17: "Bautismo Sr. Fantasma", encantadora comedia de C. M. Silveira. Dir.: M. Montefano.

CONFITERIA IDEAL. Suipacha 380. 326-5151/1081. A las 16: "El Seseo del Payaso Maravilla". de A. Cestero. Ausp. Subsec. de Cultura.

CORRIENTES. Av. Corrientes 1632. 49-3465/3485. A las 16 y 17.30: Silvestre en "Ángeles, Diablos y Duendes". Comedia musical.

DE LA CAMPANA. Diagonal Norte 943. 326-3606. Sáb. y Dgo. a las 17: Cuarteto de Cuerdos presenta: "Pájaros Mágicos". Dir.: G. González López. Loc. \$ 7.

DE LA COMEDIA. Rodríguez Peña 1062. 812-4228. A las 15 y 17: LOS SIMPSONS EN VIVO. El mejor espectáculo. Calefacción. Loc. en vta.

DE LA PIEDAD. Bm. Mitre 1571. 84-0542. A las 15.30 y 17: "Pinocho en la Juguetería Encantada", comedia musical con participación de los chicos. Pl. \$ 7.

DEL CARMEN. Paraguay y Rodríguez Peña. 89-9259. Creación y Dirección: Santiago Doris. Sáb. y Dgo. a las 15.30: "Requiezo". A las 16.30: "Dale que te Canto". Pl. \$ 6.

DEL GLOBO. Marcelo T. de Alvear 1155. 393-8351. A las 15 y 17: 20 maravillosos personajes en la más brillante comedia musical: Nomi Sorrentino es FRUTILLITAS en "UNA AVENTURA LIMPITA".

Libro y Dir.: Zulema Alcayaga. Bole. de 10 a 21.

DEL PLATA. Cerrito 228. 35-2587. A las 15.16 y 17: "Una Piedra tiene Todos los Colores". de A. Wainer; "Las Neuronas Mágicas". de L. Aiello. Dir. Gral.: A. Bango.

EL TEATRON. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. A las 15: "Entre Tren y Tren", de Maestro y Vainmann. Dir.: A. Ilhigo. 16.15 (sáb. y dgo. 17): "El Anticoche", de A. Rosa. Dir.: C. Castaldi. 17.30 (sáb. y dgo. 16.15): "La Máquina del Tiempo". de A. Rosa. Dir.: E. Zanabria. Niños \$ 5. Acomp. gratis.

EL VITRAL. R. Peña 344. 40-0948. SALA 2: Juev. a Dgo. a las 17: "El Capitán Beto" Un Aventurero del Espacio. SALA 3: Todos los días a las 16: "Convivencia Fantasmática". Creación colectiva.

EMPIRE. H. Irigoyen 1934. 951-1200. Sáb. a las 16.30: "El Circo de los Simpatos", comedia musical de Martín Gil. Con M. A. Paduli y S. Mañana. Dgo. a las 16: La comedia musical CORASOLES (Te Hace Feliz el Corazón). Premio Estrella de Mar Mejor Espectáculo Infantil 1992.

ESMERALDA. Esmeralda 425. 322-3600. Lun. a Juev. a las 18. Vitr. a Dgo. a las 15 y 18: "Festilindo". Loc. dde. \$ 10.

FUNDACION BANCO PATRICIOS. Callao 312. 45-8581. A las 16: "Tres Gatos en la Escalera", comedia musical de A. Rodríguez de Anca.

GALERIA ENCANTADA. Corrientes 3671. 89-6589. Hoy a las 15: "Alicia... un País de Maravillas", vers. de H. Presa. A las 16.30: "Cañonero". de D. Sterman y H. Presa. Loc. \$ 8. Jub. acomp. gratis.

HARRODS. Florida 861. De 12 a 20: "CON OJOS DE NIÑO". Una

FIESTA para Jugar y Aprender. Más de 20 actividades novedosas y divertidas.

tidas. Festival Internacional de Titeres.

IL VITTORIALE. Piedras 728. 84-0542/1454. A las 15: "El Gato con Botas". A las 16.15: "La Bella Durmiente del Bosque". A las 17.30: "La Niña que Riega la Alhambra y el Príncipe Preguntón". Dir.: R. Aldemir. Pl. \$ 8.

KAFETIN. Independencia y Pasco. 942-8944. Domingo a las 12: AL MUERZO INFANTIL EN FAMILIA. El mago Dany con sus palomas fantásticas, globología, juegos para adultos.

LA PLAZA. Corrientes 1660. 49-8781. Sala Pablo Neruda. A las 15 y 16.45: EL GATO CON BOTAS, de Hugo Midón. Dir.: Hugo Midón. Escen.: H. Calmet. Vest.: R. Shussheim. Pl. \$ 15.

Sala Picasso. A las 15 y 17: HANSEL Y GRETEL. Con María Valenzuela, Beatriz Bonnet y Héctor Presa (Hansel). Versión de Marisela Monteiro. Dir.: Manuel González Gil.

Sala Julio Cortázar. A las 15 y 17: Fede y Juan en LAS RE-AVENTURAS DE TITO. Dir.: Héctor Presa.

LA VERDA DE LA MILANESA. Pasaje El Lazo 3133 (Salguero y Cabello). 806-7252. A las 15.30 y 17.30: Veni y Divertite con "EL PROFESOR LAMBERTAIN". Terunura y Pan de Leche. Regalos. Sorteos.

LIBERARTE. Corrientes 1555. 40-7098. Dgo. a las 17: ¿Dónde está mi Héroe?. Titeres con A. Celeniano y M. Barbieri. A las 15: "Titeres". Dir.: R. Teixido. Lun. a Vitr. a las 15 y 17: "Titeres en Liberarte". May. gratis. Pl.: \$ 5.

LORANGE. Corrientes 1372. 372-7386. A las 15.30: Rita Terranova en LA SIRENITA. Con E. Fe-

rrando, A. García Pintos y elenco. Dir.: Víctor García Peralta. A las 17.30: Vuelve en su 3er. año la comedia musical para chicos CRE-

## CREMA RUSA

MA RUSA, de Enrique Pinti. Dir.: Víctor Bruno y Daniel Marcove.

MAIPO. Esmeralda 443. 322-4882/5667. 2º año de éxito: A las 15 y 17: Víctor Laplace y Linda Perez en: POPEYE Y OLIVIA. Libro de Dir.: Hugo Midón. Con Guillermo Marín ("Brutus"), los malvados secuaces y los pequeños Popeyes y Olivias.

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 342-9930. A las 16: "El Amigo Fiel", de O. Wilde. Dir.: L. Murray. Actores y Titeres. A las 17: Grupo Azul en "La Vuelta de Capercuzia Roja", de N. Hidalgo y Perrault.

METROPOLITAN 1. Corrientes 1343. 40-0816. A las 16.30: SOLE DAD SILVEIRA en: ALICIA EN EL PAIS DE LAS MARAVILLAS, de Lewis Carroll. Música: Lito Vitale. Dir. Gral.: L. Rivera López.

METROPOLITAN 2. Corrientes 1343. 40-1064. A las 15 y 17: La comedia musical SIETEVIDAS (GATOPERA), de S. Raimundi. 40 personajes en escena. Dir.: Roly Serrano.

PICCOLO TEATRO. Corrientes 1624. 49-3465/3485. En su 6º año: Mitr. a Vitr. a las 17.30. Sáb. y Dgo. a las 16 y 17.30: Pablo Iemima es "Frankenstein, el Monstruo". Dir.: E. Pavlicic.

PREMIER. Corrientes 1565. 46-2113. Canal 13 presenta, a las 15 y 17: LA BANDA DEL GOLDEN ROCKET. De Maestro y Vainmann. Con A. González, A. Suar, M. Mondino, F. Vena y G. Carrá.

RESTAURANTE CONCERT

AL SULTAN Restaurant Árabe. Sarandí 785. 942-6449. AL SULTAN. Orquesta: MARIO KIRLIS. Cantante: YUSEF HAMED. Las reina del baile árabe. ASMAHAN - CLEOPATRA. Menú Fijo \$ 25. Mitr. a Sáb. abierto dde. las 21. Show dde. las 23.30.

## MUSIC HALL

A MEDIA LUZ. Chile 316. 331-1872/6146. Lun. a Sáb. dde. las 22.30: PIANO-BAR-TANGOS-SHOW. Con Daniel Asté, Soledad del Valle y Gabriel Reynal. Danza: Anita y Gabriel. Dir. Mus.: O. Millio, A. Duffy y A. Bella.

AUDITORIO ATE. Belgrano 2533. 342-4575. MUSIC-CLUB. Sáb. a las 21.30: L. BORDA, P. JARAMILLO y F. NOV. Sáb. 24: N. Marconi. Loc. \$ 10. Afili. \$ 5. Abono Music-Club p/4 recitales \$ 16. Auspicio "Página 12".

BAR SUR. Estados Unidos 299. 362-6086. Abierto todos los días. Elenco rotativo de 21 a 4 (Vitr. y Sáb. hasta las 5). TANGO-SHOW. BAILE. Unión Bar - Noche Porteña. Edmundo "Mumi" Rivero, Trio Sur, Nelly Vázquez, Juanito Díaz. Idea y Dir.: Ricardo Montesino. Tarj. Créd.

CAFE HOMERO. J. A. Cabrera 4946. 773-1979/1358. Vitr. y Sáb. a las 23.30: EL TANGO DE RUBEN JUAREZ. Junto a Adolfo Stampone, Angel "Pays" Diaz y Carlos Cabrera. Bailan: Efraín y Carla. Res. antic. Amb. climatiz.

CAMINITO DE SAN TELMO. Balcace 749. 361-3243. Lun. a Sáb. dde. las 22.30: LA ESQUINA DEL TANGO. Con J. Rodolfo, S. Gaudin, A. Ramos y J. Dalbo. Danza: J. Romano y Ludmila. Ritmo bailable con Tito Pacheco.

CASA BLANCA. Balcace 668. 331-4621. 334-5010. Presenta el gran espectáculo "LOS MEJORES" con QUINTETO DE REYES, HUGO MARCEL, NORMA Y LUIS PEREIRA, ECOS ANDINOS, CARLOS Y ALICIA, LAS MELILLAS DEL TANGO, MALON PAMPA y ALEX NEBUR.

Lun. a Vitr. dde. las 22.15. Sáb.

a las 21 y 23.15. Loc. \$ 35, con Canilla Libre y Estac. Propio.

CLASICA Y MODERNA. Av. Caballero 892. 42-4658. Mitr. dde. las 23: JAZZ con ALJANDRO SANTOS CUARTETO. Der. expect. \$ 10.

KAFETIN. Independencia y Pasco. 432-3779. Sáb. dde. las 23: EL MEJOR ESPECTACULO DE TANGO Y FOLCLORE. Ceca-Copas-Baile. Con Armando Laborde, Juan C. Cobos, Lila Malbrán, César Tula y Los Montiel. Act. op. de Héctor Blotta. Coord.: O. Gabino. Pres.: M. Aguilar. Sáb. 17: Alberto Morán.

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO. Honduras 3852. 71-8795. 862-5215. Sáb. 17: Sandra Milankovic. Estac. propio. Amb. climat. Sonrie el Conde te Ama.

LOS DOS PLANTOS. Guiría 305 esq. Balcace. 951-9503. 943-3699. Todos los días desde las 22.30: Pa-o Berón (el piano tangero de Bs.As.), Hugo Gómez y Pablo Greco. Dir. Musical: la voz de Bruno Dandó. Danza: Adrián y Debora. Invitados especiales.

MERLYN CAFE TEATRO. Cuba 2290. 786-3349. Vitr. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23.30: ERNESTO ACHER. "Humor, con Acher". Conferencia involuntaria. Textos de Rudy y Acher.

MOZART CAFE TEATRO. Esmeralda 753. 322-3273. Mitr. a las 19.30: Ciclo "Tertulia con Mujeres Apasionadas": C. Abatz, C. Bagnas, C. Coria, S. Freire, M. Oyhanarte y N. Giménez. Vitr. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 19.30: Directamente de España: JOSELA en "PASION Y ALMA 93". Junto a Rafel (Revelación España 81). Vitr. y Sáb. a las 23.30: "HOY LA CIUDAD" comedia musical con Trio Ernesto Buffa. Cantan: P. Rivera y O. Filippelli.

## TODO LOS DOMINGOS

PRIMER PLANO  
en Página 12



# Maneje un Sony

Car Estéreo AM/FM XR 3050

- 12 memorias presintonía en estaciones FM.
- 6 memorias presintonía en estaciones AM.
- Sistema autoreverse • Diseño ergonómico.
- Chasis deslizante antirobo.



Disfrute el sonido estereofónico de mayor transparencia tonal. Déjese transportar por la calidad Sony, superior en todo sentido.

SONY



5.00  
ATE - BOLSA DE TRABAJO  
6.00  
ATE - ATC 24. Periodístico  
7.00  
2 - A PRIMERA HORA. Con R. Maidana y C. Larato  
ATE - HORA SIETE. Con R. Hanglin  
8.00  
2 - DIBUSHOW EN VACACIONES  
ATE - VIVIR MEJOR CON EL DOCTOR CORMILLIOT. Actualidad  
9.00  
ATE - LA MAÑANA. Periodístico  
10.00  
0 - PIEL  
11.00  
ATE - 33 MILLONES DE CONSUMIDORES  
11.30  
ATE - BIENVENIDAS. Femenino  
ATE - COLORES. Infantil con R. Reoch  
12.00  
2 - LA HORA DE LUCY. Serie  
0 - NUEVEDIARIO

11 - TELEFE NOTICIAS. Primera edición  
12 - EL AGUERITO SIN FIN  
12.30  
ATE - ATC 24. Noticiero  
13.00  
2 - AMERICA NOTICIAS  
ATE - SIN VERGÜENZA  
0 - ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND  
11 - EL DESPRECIO. Telenovela  
12 - 340 TODO PARA VER  
14.00  
0 - GRANDES COMEDIAS: "Camino a Río"  
14.30  
23 - LIMITES. Misterio con Nancy Allen  
25 - NO ABRAS NUNCA ESA PUERTA  
16.00  
20 - LO MEJOR DE HOLLYWOOD: "Las aventuras de Huckleberry Finn". Infantil con Eddie Hodges, Tony Randall  
23 - LA LUNA EN EL RIO. Drama con Nastassja Kinski, Gérard Depardieu  
24 - COMEDIAS: "Luna llena en Agua Azul". Con. con Gene Hackman, Teri Garr. Dir. P. Masterson  
28 - VACACIONES EN EL ESPACIO. Dib. anim.  
31 - CAPITAN POWER Y LOS SOLDADOS. Dib. anim.  
17.00  
31 - BEETLEJUICE. Dib. anim.

17.30  
31 - TINI TOONS. Dib. anim.  
18.00  
0 - DANIEL BOONE. Serie  
20 - LOS PICAPIEDRAS. Dib. anim.  
25 - LA ULTIMA INVESTIGACION. Drama con Art Carney, Lily Tomlin. Dir. Robert Benton  
18.30  
20 - SCOOPY DOO. Dib. anim.  
19.00  
2 - EL PERISCOPIO. Periodístico  
ATE - LOS CAZAFANTASMAS. Serie  
0 - PIEL. Telenovela con José L. Rodríguez  
11 - TELEFE NOTICIAS  
18 - CANTO RODADO. Con G. Ruá y R. Porchetto  
19.30  
ATE - ANOCHECER CON MAURO VIALE  
20.00  
2 - OCCURRI ASI. Periodístico  
0 - NUEVEDIARIO  
11 - CELESTE SIEMPRE CELESTE. Telenovela con A. del Boca  
18 - TELENOCHÉ. Noticiero  
21.00  
2 - AMERICA NOTICIAS. Informativo

ATE - SOS VIDA. Documentales ecológicos  
0 - KEVIN. Serie  
11 - GRANDE PAI Comedia con Arturo Puig y María Leal  
12 - BEVERLY HILLS 90210. Serie  
22.00  
2 - EL SHOW DE CARLOS PERCIAVALLE  
ATE - LO BUENO Y LO MALO. Con H. Gambini y L. Beldi  
0 - CINE. Hoy: "Highlander II", con Christopher Lambert y Sean Connery  
11 - CINE. Hoy: "K 9000", con Catherine Oxenberg y Chris Mulkey  
18 - VIVO CON UN FANTASMA. Comedia con Daniel Fanego y elenco  
23.00  
2 - CONTRATAQUE  
ATE - FESTIVAL NACIONAL DE LA CANCION  
18 - CONTACTO CON TACTO. Conducido por Bertin Osborne  
24.00  
2 - SINTESIS INFORMATIVA  
ATE - CARTAS DE AMOR EN CASETE. Con M.A. Solá  
0 - LLAMADA A MEDIANOCHE. Serie  
11 - VIDROMATCH. Con M. Tindli  
18 - EN SINTESIS. Informativo  
0.30  
ATE - ATC 24. Noticiero

1.00  
ATE - CINE ARGENTINO  
0 - DIOS ES NUESTRO DESCANSO  
2.30  
ATE - CINE INTERNACIONAL  
4.00  
ATE - POR EL MUNDO. Documentales  
CABLE VISION  
14.30  
23 - LIMITES. Misterio con Nancy Allen  
25 - NO ABRAS NUNCA ESA PUERTA  
16.00  
20 - LO MEJOR DE HOLLYWOOD: "Las aventuras de Huckleberry Finn". Infantil con Eddie Hodges, Tony Randall  
23 - LA LUNA EN EL RIO. Drama con Nastassja Kinski, Gerard Depardieu  
24 - COMEDIAS: "Luna llena en Agua Azul". Con. con Gene Hackman, Teri Garr. Dir. P. Masterson  
28 - VACACIONES EN EL ESPACIO. Dib. anim.  
31 - CAPITAN POWER Y LOS SOLDADOS. Dib. anim.  
17.00  
BEETLEJUICE. Dib. anim.

17.30  
31 - TINI TOONS. Dib. anim.  
18.00  
0 - DANIEL BOONE. Serie  
20 - LOS PICAPIEDRAS. Dib. anim.  
25 - LA ULTIMA INVESTIGACION. Drama con Art Carney, Lily Tomlin. Dir. Robert Benton  
19.00  
0 - UNA SEMANA CON JUDY GARLAND: "Yo y mi chica". Musical con Gene Kelly  
20 - CINERAMA: "Bugs Bunny superstar". Dib. de dib. animados  
22.00  
0 - DEUTSCHE BANK: "Highlander, el último inmortal". Ciencia ficción con Christopher Lambert, Sean Connery  
31 - EL HOMBRE DE LA LENTE MORTAL. Ciencia ficción con Sean Connery  
22.30  
20 - EL GRAN CINE: "Ali Babá y los 40 ladrones". Infantil con John Hall, María Montez  
24.00  
0 - MUJERES DIRIGIENDO. "Juego de sombras". Susp. con Cloris Leachman  
5.30  
23 - MISS SADIE THOMPSON. Drama con Rita Hayworth

VIDEO CABLE  
18.00  
22 - ULTIMA INVESTIGACION. Comedia dramática  
19.00  
24 - AMBICIONES QUE MATAN. Drama  
20.00  
22 - EL PARQUE ESTA MINADO. Drama  
21.45  
21 - BAD ATTITUDES  
22.00  
25 - LOS REPODRIDOS.  
22.30  
17 - ALI BABA Y LOS CUARENTA LADRONES.  
23.00  
0 - LAS UNAS Y LOS OTROS. Cond. Mónica Gutiérrez  
14 - EL AMANTE. Telenovela  
16 - MUSIC SHOTS. Musical  
24 - AMBICIONES QUE MATAN. Drama  
22 - ECONOMIA ILUSTRADA. Cond. E. Szwach  
23.30  
4 - SHERLOCK HOLMES Y EL INCIDENTE EN LAS CATARATAS VICTORIA



Tené confianza  
en tu boca

Dentyne

Rojo picante  
Azul intenso  
Verde fresco

# Página/12

el país a diario

Director: Jorge Lanata

Editor Responsable: Fernando Sokolowicz

C O N T R A T A P A

Tené confianza  
en tu boca

Dentyne

Rojo picante  
Azul intenso  
Verde fresco

H O Y

**Tiempo pronosticado.** Frio con cielo parcialmente nublado. Heladas aisladas. Neblinas por la madrugada. Vientos leves a moderados del sur. Mínima 3°. Máxima 11°.

△ △ △ △

**14.00:** El Museo de Artes Plásticas Eduardo Sívori convoca a niños de hasta diez años para participar de la actividad *Juguemos con palabras y armá tu propio libro*. En Corrientes 1530.

• **Música y audiovisual,** taller a cargo de José Luis Castañeira de Dios. En el Puesto del Auditorio del Centro Cultural Recoleta, Junín 1930.

**14.30:** Proyección de videos dentro del Primer Certamen de Video y Televisión de las Provincias, *Imágenes de fin de milenio*. En el Centro Cultural Recoleta, Junín 1930. Hasta las 22.

**15.00:** Exposición de Joseph Beuys: dibujos, pinturas y fotografías. En el Museo de Arte Moderno, San Juan 350, con entrada libre y gratuita.

• Proyección del film *El amor es una mujer gorda*, dirigido por Alejandro Agresti. En la Sala Leopoldo Lugones del Teatro Municipal General San Martín, Corrientes 1530. Repite a las 17.30, 20 y 22.30 hs.

• **Ciclo de teatro de títeres**, en la sala de LiberArte (Corrientes 1555). Hoy se presentará el grupo Resolana. A las 17 lo harán Los Títeres del Tranvía.

**16.00:** Hasta el lunes 13 de agosto se reciben los trabajos para el *Concurso anual de guiones para la realización de un cortometraje en video*. Se deberán presentar cortometrajes de hasta 20 minutos de duración y tema libre. Informes en Corrientes 3885, piso 14, oficina 53.

**17.00:** *Sietevidas*, obra infantil de S. Reinaudi y C. Gianni. En el Teatro Metropolitan II, todos los días a las 15 y 17 hs. Corrientes 1343.

• **Tal y Tal**, ópera para niños de Vacas Walz. Hasta el 18 de julio en la sala Espacio Experimental del Teatro Colón. Libertad y Tucumán.

**19.00:** *Classic & Rock*, espectáculo infantil musical, en el Anfiteatro Pablo Casals del complejo La Plaza. Corrientes 1660. Entrada libre y gratuita.

**20.00:** El grupo Utopía organiza una charla-debate sobre el libro *El jefe* (La vida de Menem) con la participación de su autora, Gabriela Cernuti. En Bolívar 705, entrada libre y gratuita.

## AL PIE DE LAS LETRAS

(Por Martín Caparrós) Por suerte todavía se creen obligados a hacerlo. Los incomoda, le complica la vida, se rompen la cabeza buscando fórmulas de compromiso, pero lo siguen haciendo. Algún día se van a dar cuenta, y van a dejar de publicar los suplementos literarios de los diarios.

—Cacho, necesito una de tus páginas para dar las formaciones de All Boys-Villa Dálmine.

—Te repito que esto es un inalficible atentado contra la cultura universal.

—No jodas, Cacho.

Pero todavía los siguen publicando. Por ahora, los suplementos son una de las pocas derrotas de la economía de mercado. Los diarios grandes venden entre cien y quinientos mil ejemplares; los libros y los autores que hacen tapa de los suplementos suelen vender dos o tres mil. Se puede calcular que la cifra de los lectores interesados en algunas letras es un poco mayor pero, aun así, pequeña pequeña. La publicidad de las editoriales quizás iguale a las de los talonarios de recibos lamentablemente extraviados. Y, sin embargo, los diarios siguen publicando suplementos.

Todo parte de un afortunado prejuicio decimonónico: una confusión. En estos días incluso el cine está perdiendo su lugar privilegiado, y las narraciones hegemónicas están en la televisión y los periódicos, pero las que se analizan sesudamente son las novelas que ya tan pocos leemos.

Como si los diarios, pobres, tuvieran que hacerse cargo de la frase de Proust: "Lo que reprocho a los diarios es que nos hagan prestar atención cada día a cosas insignificantes, mientras que leemos tres o cuatro veces en la vida los libros donde hay cosas esenciales". Hacerse cargo, creérsela, y pagar el precio de la culpa.

Todo viene de aquellos tiempos en que el libro —y sobre todo la novela— eran algo así como la máxima expresión de la cultura y, como quien no quiere la cosa, la forma en la que se relataba una época y una sociedad. Los cultos leían, ser culto sig-



nificaba algo —hasta llegó a ponerse de moda—, y quien no lo fuera resultaba un poco despreciable. Quizá nunca haya sucedido de verdad, pero cuentan que así fue, hasta hace décadas. Ahora las causas y efectos de todo eso pasaron, pero queda como un sano prejuicio que se va perdiendo día tras día: el libro es la cultura y hay que aparentar que uno le hace caso.

—Estoy tan preocupado por el matrimonio del príncipe Bolkonsky.

—¿De lo qué?

—No me diga que no leyó *La guerra y la paz*.

—No, señor ministro.

—Pues entonces me temo que no podré aceptar su coima.

La discusión continuará y los ministros, que no son esquemáticos, terminarán por cobrar. Cada vez menos juegan ese juego. Los diarios, en cambio, sí se creen obligados a lavar sus conciencias y empolvase la cara publicando una vez por semana el suplemento literario. Aunque después hagan la del ministro. Pero

ahí está el suplemento. Que resulta como un repetido gesto dandy, de desdén por las mayorías, en aquello que es lo menos dandy, que tiene la mayor vocación de masividad que se podría imaginar: un diario.

Las ruinas de la cultura novelesca los obligan una y otra vez a doblarse en cuatro, a designar sus formas, a disfrazarse de dandies para hablar de libros, y es una suerte. Porque los suplementos culturales ni siquiera se toman al pie de la letra y aprovechan para hablar de cultura; no, en su gran mayoría son literarios. Los suplementos literarios desmienten cada semana la idea barata de que el mercado es la variable básica del espacio cultural: si así fuera, los suplementos serían de videogames. Funciona más el prestigio, el respeto un poco religioso —ante aquello que no se entiende demasiado, pero alguien cree que debería—.

Así se arman estos espacios distintos del resto del diario, extemporáneos. Si el lenguaje de la prensa es de la comunicación cristiana, el de lo inmediatamente comprensible, ¿cómo hablar en ella de los lenguajes que no buscan ese efecto? ¿Cómo hablar en la prensa de literatura?

Jefes de redacción se encrespan, tonitruenan:

—Otra vez salieron con ese Cervantes. ¿No pueden explicar quién mierda es ese Cervantes? ¡No se entiende un carajo! ¡A ver cuándo van a hacer un suplemento que lo entienda doña Rosa!

Gritan, subestimando una vez más a doña Rosa. Y, por más que traten de hacerlo "apto para todo público", si hay que nombrar a Joyce hay que nombrar a Joyce y no se pueden poner diez líneas al pie explicando quién fue. Además, es probable que los que no tienen la menor idea de quién fue Joyce no lean esa parte del diario. Y lo bien que hacen.

Al lado hay cuatro páginas de turf: swahili. Yo nunca pude entender qué significa que un caballo haga cuatro un quinto en cancha barrosa, y no me siento por eso más basura. Nadie espera que los burros sean para todos, o las recetas de cocina; nadie se ofende si no se entienden. Los suplementos literarios sí: otro resabio del antiguo lugar de la cultura: las letras deben ser para todos; el que no las entiende es un tonto. Porque había épocas en que la narrativa era la forma dominante de contar el mundo: entonces, algunos todavía creen que es su deber consumirla, entenderla. Y otros, los mismos, creen que es su deber difundirla en sus diarios, aunque nadie la lea, aunque no se venda. Por esos resabios; pobrecitos, los diarios se disfrazan cada semana de dandies y quedan, casi todos, siempre un poco raros. Ojalá les dure.

CARTAS

### Diagnóstico

Cuando mi hijo Eduardo tenía un mes y medio de edad su piel adquirió un tono amarillento. Su pediatra, Gustavo A. Girard —que ya lo había revisado sin novedad— le restó importancia y aconsejó un control de rutina al mes. Tras otras dos consultas, ordenó un análisis que indicó muy altos niveles de bilirrubina. Otro médico me dijo que se trataba de algo grave, atreía de las vías biliares. Sin embargo, el doctor Girard insistió en su mal diagnóstico y ordenó un cambio de leche y una gota de limón, negándose a recetarle por escrito. El otro médico ordenó la urgente ecografía que derivó en un centellograma y luego la confirmación: atreía en las vías biliares, enfermedad progresiva que requiere cirugía antes de los tres meses de vida. En mi desesperación recurrí ante quien me prestaba servicios de medicina prepa —Servicios de Salud S.A.—, donde sus médicos decidieron que lo operarían sin apuro ya que no era un caso de premura. Desesperada, recurrí a otros profesionales que decidieron intervenir de urgencia. Pero ya era tarde: la operación no sirvió, y el cirujano nos advirtió que el pequeño hígado de mi hijo estaba muy cirrótico. Mi única esperanza, el trasplante; el único lugar con posibilidades de éxito, Estados Unidos. No pensé más, vendimos nuestra casa y todo lo que pudimos y partimos hacia allí con mi esposo. Allí los médicos se alarmaron ante la tardanza en decidir la primera operación y me aclararon lo que ya sabía: si lo hubieran operado a su debido tiempo nada hubiera pasado. Pero no, había que operarlo nuevamente y así se hizo, con éxito por cierto, en lo que a cirugía se refiere, ya que por ser tardía la primera intervención derivó en una infección que concluyó con la vida de mi pequeño hijo el 6 de marzo de 1991.

Ante tal injusticia recurrí a los jueces, denuncié al doctor Gustavo Girard por haberse equivocado en su diagnóstico, por esto —hasta la fecha— fue inútil. Ya entendieron en el expediente tres jueces en los casi tres años de mi denuncia. Mi hijo está muerto y en la causa en la que entiendo su actual magistrado, el doctor Torres, ni siquiera declararon los testigos. Por eso solicito como madre que no halla consuelo que por lo menos se divulgue este caso, porque si bien nadie puede devolvernos a nuestro hijo, que nunca más se repitan la falta de seriedad profesional y la inseguridad jurídica de la que somos víctimas injustas las personas comunes.

Jaqueline Leclercq de Collins

P/D: Esta carta fue incluida en la causa que se tramita hoy en el Juzgado Penal N° 9, a cargo del juez de primera instancia en lo correccional, Luis Eduardo Torres.

¡BORDERLANDIA!

